

Anexo: Fichas país

Alemania, Canadá, España, Estados Unidos,
Francia, Italia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido,
Suecia



Consejo Escolar del Estado

Índice

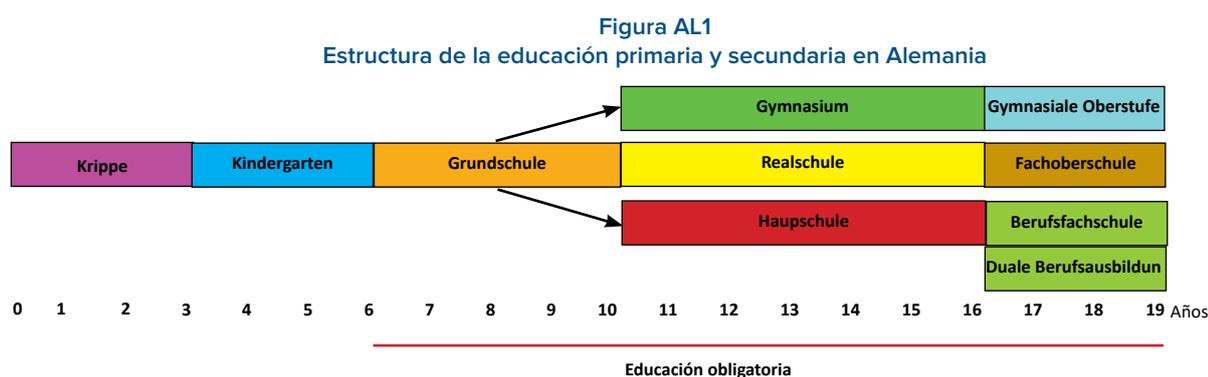
Alemania	46
Canadá	53
España	63
Estados Unidos	77
Francia	85
Italia	95
Países Bajos.....	103
Portugal	111
Reino Unido	121
Suecia	131

ALEMANIA

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

El sistema educativo alemán es diferente en muchos aspectos al de otros países. Dicho sistema es obligatorio entre los 6 años y los 18 - 19 años, a diferencia del sistema español, que es obligatorio hasta los 16 años.

Su estructura queda detallada en la **figura AL1**, en la que se reflejan las distintas etapas formativas.



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

Educación primaria

De 0 a 3 años, *krippe* se corresponde con el primer ciclo de educación infantil en España. De 3 a 6 años, *kindergarten*, equivale al segundo ciclo de educación infantil. La educación primaria, *Grundschule*, abarca 4 cursos, desde los 6 años (grado 1) hasta los 10 años (final de grado 4).

Educación secundaria

Tras completar la educación primaria, la estructura de la educación secundaria en los *länder*¹ se caracteriza por la división en las diversas vías educativas, a las que se asocian las respectivas certificaciones y cualificaciones, y de las cuales son responsables los diferentes tipos de escuelas. Se extiende a lo largo de 8 - 9 cursos académicos, desde el grado 5 (10 años) hasta el grado 12-13 (18 - 19 años) que se dividen en:

- Tres vías de formación en la secundaria baja: *Gymnasium* (Instituto de Educación Secundaria académica), *Realschule* (Instituto de Educación Secundaria académica y profesional) y *Hauptschule* (Instituto de Educación Secundaria profesional). La duración de estas etapas es de 6 años (generalmente de 10 a 16 años, grado 5 hasta finales de grado 10). Dichas vías tienen una etapa de orientación previa (*Orientierungsstufe*) de dos años, 5 - 6 grado (10-11 años), en los que se supervisa y orienta al alumnado respecto a su propia trayectoria académica.
- Cuatro vías de formación en la secundaria alta: *Gymnasiale Oberstufe* (Instituto de Bachillerato), *Fachoberschule* (Instituto tecnológico), *Berufsfachschule* (Instituto de Formación profesional) y *Duale Berufsausbildung* (Instituto de Formación Profesional dual) con una duración de 3 años (grado 11-13, de 16 a 18-19 años)

En secundaria baja, hay escuelas en las que se ofrece una sola vía (*Gymnasium*, *Realschule* o *Hauptschule*) que está relacionada con una certificación final. Además, existen escuelas cooperativas e integradas (*Gesamtschulen*) en la mayoría de los *länder* que reúnen al *Gymnasium*, *Realschule* y *Hauptschule* bajo un mismo techo pedagógico y organizativo.

1. *Land, länder*: estados federados en Alemania

El *Gymnasium* proporciona una educación general intensiva. El curso de educación estándar comprende tanto el nivel de secundaria baja como el de secundaria alta. Además de *Gymnasium* estándar, hay tipos especiales de *Gymnasium* a los que los alumnos de *Hauptschule* y *Realschule* se pueden trasladar después de los grados 6 o 7 (11 o 12 años), así como cursos especiales para estudiantes particularmente capacitados que han abandonado sus estudios tanto en la *Realschule* como en la formación profesional.

La *Realschule* proporciona a sus alumnos una educación general más amplia que les permite, de acuerdo con su rendimiento y preferencias, a través de la especialización y sujeta a sus calificaciones, continuar su educación en cursos que conducen a una cualificación/certificación profesional y en cursos que conducen a una cualificación/certificación de educación superior. La *Realschule* estándar cubre los grados 5 a 10 (de 10 a 15 años).

La *Hauptschule* proporciona a sus alumnos una educación general básica que les permite, de acuerdo con su rendimiento y preferencias, a través de la especialización y sujeta a sus calificaciones, continuar su educación, sobre todo, en cursos que conducen a una cualificación/certificación profesional, pero también en cursos que conducen a una cualificación/certificación de ingreso a la educación superior. Normalmente cubre los grados 5 a 9 (de 10 a 14 años), aunque también se puede realizar en diez años de educación obligatoria a tiempo completo, lo que incluye el grado 10 (15 años).

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria

Todos los niños y niñas pasan automáticamente del grado 1 (6 años) al grado 2 (7 años) en la escuela primaria. En algunos *länder* hay una fase flexible de ingreso a la escuela, donde se imparte enseñanza en todos los grados y que los alumnos completan en un mínimo de un año y un máximo de tres. Como regla general, desde el grado 2 de la escuela primaria en adelante, cada estudiante es asignado al grado adecuado dependiendo de su nivel de logro, ya sea para promocionar a un grado o para repetir un grado. La decisión de pasar o no a un alumno al siguiente grado se basa en las calificaciones obtenidas en el informe escolar del estudiante (*Zeugnis*) al final del año escolar.

De promedio, el porcentaje de alumnado en cada curso de educación primaria que repitió, según Eurydice, en el año escolar 2017-2018 fue del 1,0 %.

Educación secundaria baja

El paso de un alumno al siguiente curso depende de su nivel de rendimiento. Por lo general en cada asignatura que influye en la promoción se requiere una nota adecuada (calificación 4 o superior). Las calificaciones bajas o muy bajas en una asignatura pueden compensarse, hasta cierto punto, con calificaciones que sean satisfactorias en otras asignaturas.

El sistema de calificaciones en Alemania difiere del de otros países, y sus notas van desde el valor de 6 (calificación más baja) hasta el 1 (calificación más alta). De esta manera, para aprobar cualquier curso la nota mínima es de 4 puntos. Las calificaciones se dividen entre el 1 que indica un estudiante sobresaliente, y el 5 y 6 que indica un estudiante de rendimiento insuficiente.

La decisión de promocionar o no al alumnado en un grado determinado generalmente depende de la *Klassenkonferenz* (junta de evaluación), a la que asisten todos los profesores que han enseñado a esos estudiantes y, a veces, también la *Lehrerkonferenz* (reunión de profesores), a la que asisten todos los docentes de una escuela determinada. La decisión se refleja en el informe emitido al final del año escolar.

En algunos *länder*, según el tipo de escuela o en todos los tipos de escuela de secundaria baja no se repite curso. Los alumnos generalmente pasan al siguiente grado al comienzo del nuevo año escolar.²

2. En el año escolar 2017-2018, entre el 0,7 % y el 5,2 % del alumnado de secundaria baja, repitieron curso según Eurydice.

La repetición en Alemania se da en un porcentaje más bajo que en España. Además, está disminuyendo, como se observa en la **tabla AL1**, donde se recogen los datos de 2009 y 2015 del porcentaje de alumnos y alumnas que a los 15 años habían repetido al menos una vez, según los datos del informe PISA.

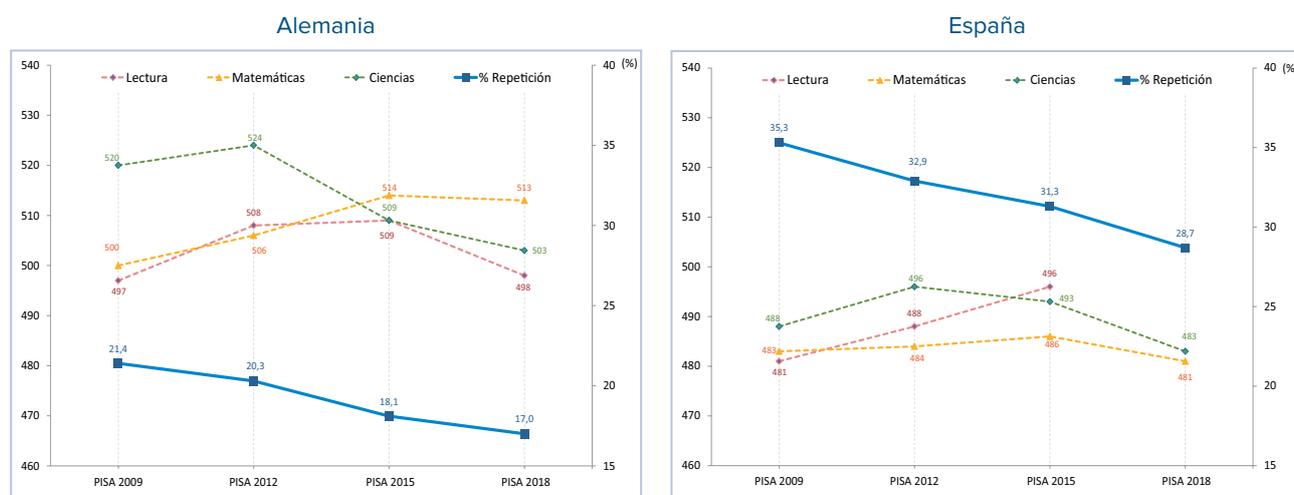
Tabla AL1
Datos de repetición de Alemania. PISA 2009 y PISA 2015

Repetición alumnos 15 años	PISA 2009	PISA 2015
España	35,3 %	31,3 %
Alemania	21,4 %	18,1 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

En la **figura AL2** se pueden apreciar los resultados en cada una de las competencias evaluadas en el informe PISA en las cuatro últimas ediciones y la tasa de repetición para el alumnado de 15 años, comparando Alemania con España.

Figura AL2
Resultados de PISA para Alemania y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-al2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C. Paso de etapa y orientación

No hay examen al final de la escuela primaria y, por regla general, a los alumnos y alumnas no se les otorga un certificado de finalización. Sin embargo, al finalizar el grado 4 con 9 años (o grado 6 con 11 años) los estudiantes reciben un informe de ese año. Las excepciones son los *länder* *Baden-Württemberg* y *Rheinland-Pfalz*, donde se emite un “certificado de salida” al final de *Grundschule* y donde solo los estudiantes que no hayan alcanzado los resultados de la meta de *Grundschule* al final del grado 4 (9 años) recibirán un informe. La transición de la escuela primaria a uno de los tipos de escuela secundaria se regula de manera diferente según los *länder*.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta: certificaciones y titulaciones

Al finalizar los cursos de educación secundaria baja los alumnos reciben un certificado de salida, siempre que hayan completado con éxito el grado 9 o 10 (14 o 15 años). En la mayoría de los *länder*, los alumnos y alumnas deben realizar exámenes centrales para obtener el certificado. Como regla general, en el *Gymnasium* que también comprende el nivel secundaria alta, no se expiden certificados al final de secundaria baja, sino una acreditación para asistir al *Gymnasiale Oberstufe*, el nivel superior del *Gymnasium*. Los estudiantes que no han alcanzado el objetivo del curso que estaban siguiendo reciben un informe de fin de estudios (*Abgangszeugnis*). Los formularios para los certificados son prescritos por el Ministerio de educación y asuntos culturales de cada *land*. Cada escuela emite certificados e informes de fin de estudios y los firma el profesor tutor y el profesor de clase. Las etapas de la educación completadas con éxito y las calificaciones adquiridas para la educación continua se indican en los certificados de salida.

Esta primera cualificación de educación general se llama *Hauptschulabschluss* en la mayoría de los *länder*. Se emite un certificado de salida después del grado 9 (14 años) si se reciben calificaciones adecuadas (calificación 4 o superior) en cada materia. En algunos *länder*, el certificado se logra al completar con éxito el grado 9 y aprobar un examen final. En las escuelas de secundaria baja que van más allá del grado 9, se puede obtener una certificación correspondiente en la mayoría de los *länder* si se obtienen ciertas calificaciones. Este primer certificado de salida en educación general se usa generalmente para la admisión en formación profesional en el llamado sistema dual. Además, califica a un estudiante, bajo condiciones específicas, para la admisión a la *Berufsfachschulen* (un tipo de escuela profesional a tiempo completo). Es un requisito previo para la admisión posterior a las *Fachschulen* (escuelas de formación profesional continua) e instituciones que ofrecen educación secundaria para adultos conocidas como *Zweiter Bildungsweg*. En algunos *länder* es posible obtener una *Hauptschulabschluss* que acredite un rendimiento superior al promedio. Asimismo, al final del grado 10 (15 años), en algunos *länder* se puede adquirir un *Hauptschulabschluss* extendido que, bajo ciertas condiciones, permite la admisión a más *Berufsfachschulen* (Instituto de Formación profesional).

C2. Orientación hacia CINE 3

Al final del grado 10 (15 años) es posible obtener un certificado de fin de estudios de secundaria baja, *Schulabschluss Mittlerer*, que se llama *Realschulabschluss* en la mayoría de los *länder*. Dicho certificado califica al estudiante para la admisión a cursos de educación secundaria alta, por ejemplo, en *Berufsfachschulen* especial y en la *Fachoberschule*, y también se utiliza para ingresar a un curso de formación profesional dentro del sistema dual. Se emite después de completar con éxito el grado 10 y de aprobar un examen final. El *Schulabschluss Mittlerer* se puede obtener también en otros tipos de escuelas secundaria baja si se cumplen ciertos estándares de rendimiento, y también en *Berufsschule* con el nivel de rendimiento requerido y la calificación promedio.

El derecho a asistir a la *Gymnasiale Oberstufe* (nivel superior del *Gymnasium*) se obtiene, por regla general, si se cumplen ciertos estándares de logro al final del grado 9 (14 años) o grado 10 (15 años) en el *Gymnasium* o al final del grado 10 en el *Gesamtschule*. También se puede obtener en *Hauptschulen*, *Realschulen* o en *Schularten mit mehreren Bildungsgängen* (escuelas que ofrecen más de un tipo de curso de educación) si se cumplen ciertos requisitos de rendimiento, una certificación de ingreso necesaria para el paso al *Gymnasiale Oberstufe*.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

En la modalidad *Gymnasiale Oberstufe* (nivel superior del *Gymnasium*), los dos últimos grados se conocen como la “fase de calificación”. Los dos tercios del rendimiento académico de esta fase, junto con el examen *Abitur*, permiten adquirir el *Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife* (calificación general de ingreso a la educación superior). Es posible repetir un año si no se han alcanzado las calificaciones requeridas para ingresar al examen *Abitur*.

En el curso escolar 2017-2018, el 3,2 % de los alumnos que cursaron 9 años en el *Gymnasium* y el 2,6 % de los alumnos que cursaron 8 años en el *Gymnasium* repitieron un curso.

El *Allgemeine Hochschulreife* (calificación general para el ingreso a la universidad) se otorga si las calificaciones totales obtenidas son adecuadas (promedio de calificación 4 o un mínimo de 300 de 900 puntos posibles).

La *Fachoberschule* (Instituto tecnológico especializado) cubre los grados 11 y 12 (17 y 18 años), aunque los *länder* también pueden establecer un grado 13 (19 años). Se requiere un *Schulabschluss Mittlerer* y forma a sus alumnos en conocimientos y habilidades teórico-prácticos generales y especializados, lo que conduce a *Fachhochschulreife*, es decir, la calificación de ingreso a la educación superior para la *Fachhochschule*. En la *Fachoberschule* se estudian los módulos de negocios y administración, tecnología, salud y trabajo social, diseño, nutrición y economía doméstica, así como tecnología agrícola, bio y ambiental. Como regla general, la formación profesional relevante completada, o la suficiente experiencia laboral, pueden servir como un sustituto para el grado 11 (16 años) de la *Fachoberschule*, de modo que los alumnos y alumnas con tales cualificaciones puedan acceder directamente al grado 12 (17 años) de la *Fachoberschule*. Esto les da la oportunidad de adquirir, no solo un profundo conocimiento profesional, habilidades y competencias, sino también la *Fachhochschulreife*. La *Fachoberschule*, por lo tanto, contribuye de manera importante a la permeabilidad del sistema educativo y a la equivalencia de la educación y la formación profesional.

Berufsfachschulen son escuelas a tiempo completo que tienen como objetivo enseñar y profundizar los conceptos básicos para que el alumnado adquiera habilidades profesionales, ya sea para proporcionarles cualificaciones profesionales básicas para una o más ocupaciones de capacitación reconocidas o para llevarlos a una cualificación de capacitación profesional en una ocupación o profesión. La *Berufsfachschule* generalmente incluye educación secundaria superior y no se requiere capacitación o actividad profesional para asistir. Los cursos a tiempo completo duran al menos un año, los cursos a tiempo parcial son más largos. Los estudiantes pueden obtener una calificación profesional de acuerdo con las regulaciones de los *länder*. Las calificaciones de las *Berufsfachschulen* adquiridas de acuerdo con la ley de tierras, así como los derechos escolares adicionales, son mutuamente reconocidos por los *länder*, siempre que los cursos cumplan con las condiciones marco acordadas. La duración de la capacitación en las *Berufsfachschulen* varía de uno a tres años, dependiendo de la especialización profesional prevista.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Los resultados de Alemania en cuanto al indicador de abandono temprano, recogidos en el *Monitor 2019*, son buenos, por debajo de la media de la Unión Europea y se recogen en la **tabla AL2**.

Tabla AL2
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en Alemania, España y UE. Años 2009 y 2018

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Alemania	11,1 %	10,3 %
España	30,9 %	17,9 %
Media de la UE	14,2 %	10,6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

Siguiendo la definición adoptada por la Unión Europea, las personas en situación de abandono temprano son jóvenes de 18 a 24 años con una cualificación máxima CINE 0, 1 o 2, que no han recibido ningún tipo de educación o formación en las 4 semanas previas al momento de la encuesta.

D2. Formación de población adulta

En la **tabla AL3** se puede comparar el porcentaje de población entre 24 y 35 años que ha alcanzado un nivel de formación CINE 3 o superior en el año 2018. En Alemania esa cifra fue del 87,0 % mientras que España se situó en el 67,7 %. Con respecto a la media de los países de la OCDE (85,0 %), Alemania estaba 2 puntos por encima.

Tabla AL3

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Alemania, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
Alemania	87,0 %	54,7 %	0,4 %	31,9 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD stat*.

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 es mayor en Alemania (54,7 %) que el promedio de la OCDE (38,1 %) y muy superior al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas de 25 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el escaso porcentaje de Alemania (0,4 %) no nos debe llevar a la confusión de pensar que apenas existen este tipo de enseñanzas. Lo que ocurre, como en otros países, es que enseñanzas similares a nuestra FP Superior son clasificadas por Alemania como de CINE 3 o 4.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 31,9 % en Alemania, cifra similar al 31,0 % de España.

En conclusión, se observan para Alemania unos buenos resultados del sistema educativo, con un 87,0 % de la población de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Bibliografía

European Commission (2019). Education and Training Monitor 2019 Germany Report. Publications Office of the European Commission, Luxembourg.

< https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/education-and-training-monitor-2019-germany-report_en >

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.

< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

European Commission. Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. Germany Overview.

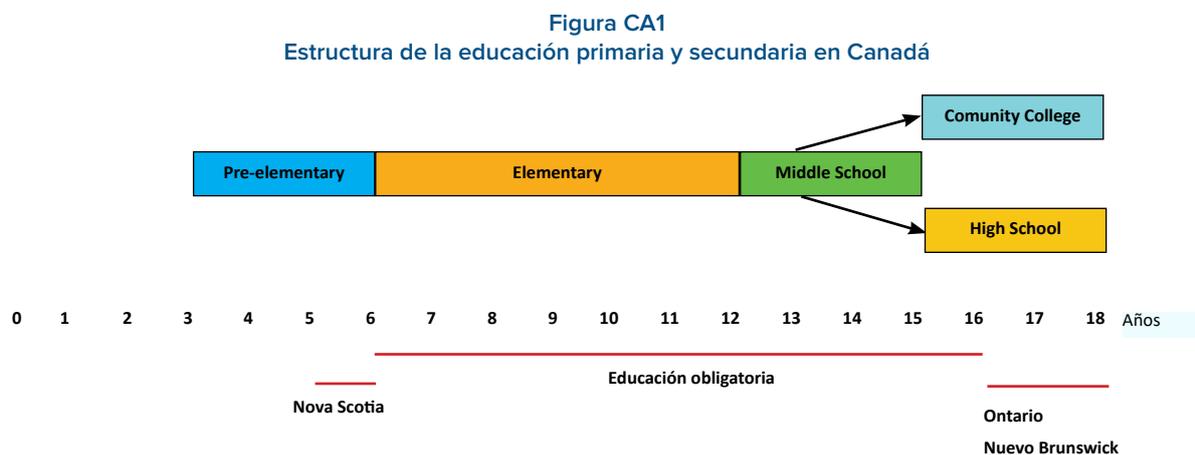
< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/germany_en >

Federal Ministry of Education and Research (Germany). Education - BMBF's Data Portal.
< <https://www.datenportal.bmbf.de/portal/en/education.html> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.
< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

CANADÁ

A. Estructura de la educación primaria y secundaria



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Ministerio de Educación y Formación Profesional

El sistema educativo de Canadá está muy descentralizado; existen departamentos o ministerios en cada provincia que se encargan de cumplir las normativas del gobierno federal y la legislación en materia educativa. Estos departamentos provinciales son autónomos, lo que significa que los centros educativos son administrados de manera diferente a lo largo del territorio canadiense con el fin de reflejar mejor la cultura y la historia de cada región. Además, para complementar el trabajo de los gobiernos, dentro de cada provincia existe una división en distritos escolares locales (*District School Boards*) cuyos miembros son elegidos democráticamente por los ciudadanos que toman las decisiones más relevantes sobre los colegios ubicados dentro de su distrito, cumpliendo con el plan de estudios provincial. Algunas de sus funciones son la de contratar profesores y facilitar los recursos de los centros educativos, si bien en los últimos años han perdido autoridad en materia económica a favor de los gobiernos provinciales.

La enseñanza en Canadá es obligatoria entre la edad de 6 años (salvo en la provincia de Nova Scotia que comienza a los 5), y los 16 años en todas las provincias (excepción de Ontario y Nuevo Brunswick donde las edades obligatorias son los 18 años), si bien el 95 % del alumnado está ya escolarizado en preescolar a los 3 años de forma gratuita.

La educación primaria y secundaria combinadas se refieren como Grado 1 a 12, aunque esta estructura puede variar de colegio a colegio y de provincia a provincia.

Educación primaria

La enseñanza dispensada en las *Elementary Schools* durante 6 cursos (alumnado desde los 6 hasta los 12 años), que corresponde al Grado 1 a 6, equivale a CINE I. En la provincia de Nova Scotia esta etapa comienza a los 5 años y dura 7 cursos.

Educación secundaria

Se extiende a lo largo de 6 cursos académicos (12-18 años), que serían los Grados 7 a 12, y se divide en:

- Una etapa de secundaria baja de 3 años, que se oferta en el *Middle School* (si existe en ese territorio) o en el *Secondary School*.

- Dos grandes vías de formación en la secundaria alta: una académica y otra profesional, generalmente con una duración de 3 años, que se ofertan en los *Secondary School* y los *Community College*.

Educación secundaria baja

El sistema canadiense de secundaria baja se extiende en tres cursos académicos desde los 12 años (Grado 7) a los 15 años (Grado 9).

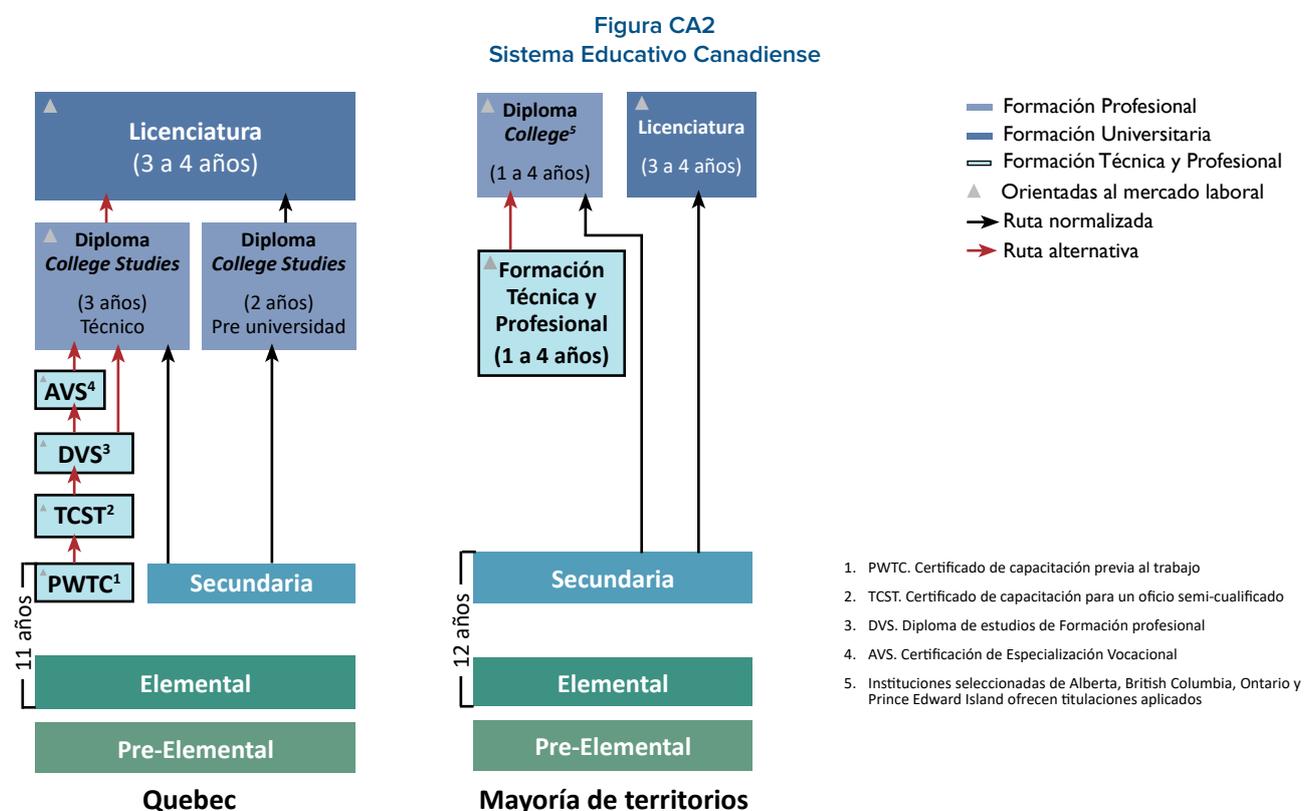
En los primeros años, el alumnado tiene asignaturas principalmente obligatorias, con algunas opcionales y cursos ocupacionales de conocimiento y empleabilidad. La proporción de asignaturas optativas aumenta en los últimos años para permitir una preparación tanto para el mercado laboral como para la admisión en las instituciones postsecundarias. La elección de las asignaturas por parte de los estudiantes está sujeta al desarrollo de un programa o plan de estudios que deben realizar al comenzar la secundaria y que se debe actualizar y firmar anualmente por parte de los padres con la aprobación del director.

Canadá asigna el nivel CINE 2 a esta etapa de *Middle School*.

Educación secundaria alta

El sistema canadiense de secundaria superior se extiende durante tres cursos académicos desde los 15 años (Grado 10) a los 18 años (Grado 12). En la provincia de Quebec esta etapa acaba un año antes, pero los estudiantes que quieran solicitar acceso a la universidad deben cursar dos años de un programa postsecundario CEGEP que prepara a los estudiantes para ese ingreso.

Al finalizar la etapa de secundaria intermedia, a los 15 años de edad, los estudiantes tienen 2 opciones clasificadas con nivel CINE 3:



Notas:

- Todos los *colleges* y universidades ofrecen programas de certificación de duración variable.
- Los programas de educación de adultos y de formación continua no se muestran en esta figura y se pueden ofrecer en todos los niveles de formación.

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

- Programa general de escuela secundaria, que comprende 3 cursos que conducen a la obtención de un Diploma de Equivalencia General, que correspondería a nuestro Título de Bachillerato. Estas enseñanzas se imparten en el *Secondary school*. Cada provincia tiene sus propios requisitos mínimos para poder graduarse siguiendo un sistema de créditos.
- Programa de formación profesional en secundaria que conduce a la obtención de un Diploma Profesional de escuela secundaria, correspondiente a nuestra Formación Profesional de Grado Medio. Estas enseñanzas se imparten a veces en escuelas separadas y especializadas (*Community College*) o en las *Secondary Schools*.

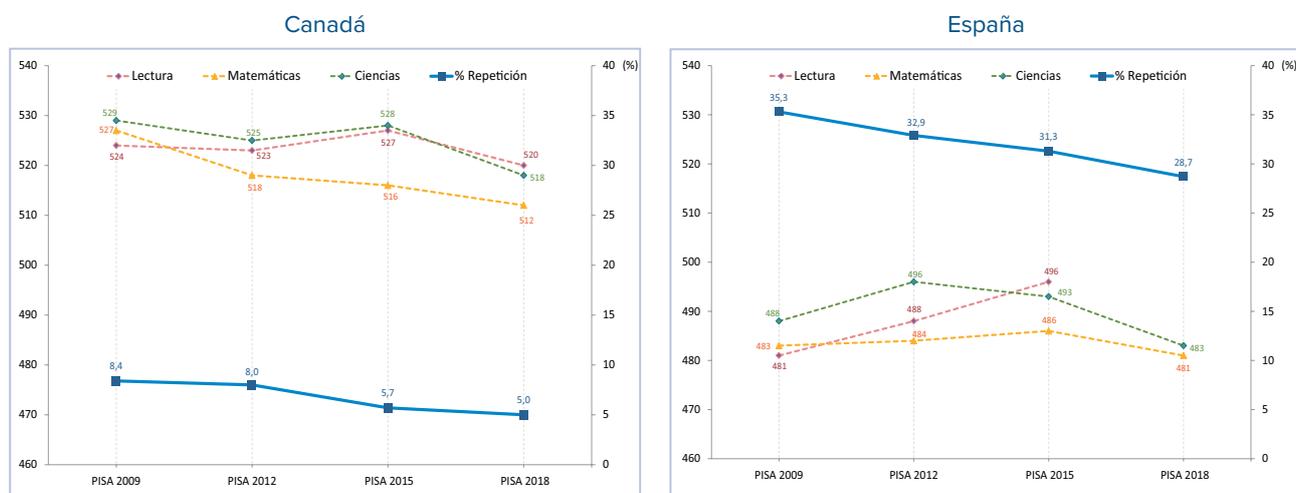
B. Paso de curso y repetición

La promoción de un curso al siguiente se realiza de forma automática y el alumno pasa de curso con la nota correspondiente a cada asignatura. El sistema educativo canadiense solo contempla la repetición como medida extraordinaria. Los estudiantes pasan de curso y su nivel de competencia en cada una de las asignaturas queda reflejado en su *report card*. En la **figura CA3** se muestran los datos de repetición del alumnado de 15 años relacionados con las puntuaciones obtenidas en PISA de Canadá y España.

Cada territorio realiza pruebas de rendimiento provinciales para los grados 3, 6 y 9 que ayudan a evaluar el rendimiento de los estudiantes en relación con los estándares de rendimiento provinciales.

Figura CA3

Resultados de PISA para Canadá y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-ca3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

Educación primaria

Los estudiantes se escolarizan en los grupos apropiados para su edad, pero en varias áreas temáticas el nivel del grado puede ser de uno o dos grados inferior. La evaluación sobre el progreso del aprendizaje se realiza sobre el grado real que el alumno está trabajando y queda reflejado claramente en la *report card* para que los padres no malinterpreten esa información.

La evaluación del Grado 3 al comienzo del curso escolar, para valorar las fortalezas y áreas de conocimiento del alumnado, es opcional para el alumnado.

No hay ningún examen al final de la escolaridad en la *Elementary School* que determine el paso de curso y la orientación para la enseñanza secundaria baja. Todos los alumnos y alumnas pasan de curso salvo en casos excepcionales. No existe ningún documento que certifique el final de la escolaridad en la *Elementary School*.

Educación secundaria baja

En la etapa de secundaria baja, correspondiente a los grados 7 a 9, la promoción de un curso al siguiente se realiza de forma automática y el alumno pasa de curso con la nota correspondiente a cada asignatura. Si el desfase en conocimientos en una materia en particular es mayor de dos cursos académicos, se establece un plan individualizado de aprendizaje con diferentes ayudas y adaptaciones.

La gran variedad de programas de educación secundaria reconoce y acomoda la amplia gama de necesidades de desarrollo y habilidades que existen entre los estudiantes. La elección de las asignaturas por parte de los estudiantes está sujeta al desarrollo del programa o plan de estudios que deben realizar al comenzar la secundaria.

C. Paso de etapa y orientación

Todas las decisiones relativas a la promoción del alumnado se realizan entre la familia, el profesorado, el equipo directivo y el orientador. La familia tiene la decisión final. Los criterios de decisión varían de un centro a otro; puede que una familia solicite un cambio de centro según sus preferencias. Es un sistema orientado al estudiante, pero la elección del alumno o alumna está sujeta a la aprobación del director a través del Plan de Estudios que firman cada año. En enseñanza secundaria alta (grados 9 al 12, o 7 al 11 para Quebec), cuando un alumno o alumna tiene que completar los créditos necesarios para una asignatura puede asistir a *Summer school* o matricularse en la asignatura que necesite.

De nuevo, la promoción a cada programa, una vez cumplidos los requisitos en materia de créditos y edad mínima, se establece estudiando el expediente académico de cada alumno. Puede haber grandes variaciones entre provincias, distritos educativos y centros.

Para la obtención de títulos se utiliza el sistema de créditos y existe un sistema de exámenes provinciales que pueden ser utilizados por las universidades o escuelas profesionales para determinar la admisión de un alumno o alumna, pero no afectan a la obtención del diploma una vez completados los créditos.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

A la edad de 15 años, al empezar la secundaria alta (la promoción es automática), el sistema se flexibiliza para que el alumnado pueda elegir las asignaturas que más le interesan y crear su propio itinerario en cada caso. Además, puede escoger entre tres niveles de dificultad para cada una de esas materias: *academic* (que les permite acceder a la Universidad), *applied level* (que les conduce al llamado *college*) o *locally developed* (pensado para una rápida incorporación al mercado laboral). El nivel elegido se ve reflejado en el número de créditos que otorga cada elección para la obtención de los títulos.

El paso desde Grado 9, último año de secundaria baja, al Grado 10 o secundaria alta se produce por un proceso de orientación donde intervienen el propio estudiante, su familia, el equipo docente y el director del centro.

Cada provincia tiene sus propios requisitos mínimos para poder graduarse en secundaria siguiendo un sistema de créditos. Generalmente es necesario obtener un número de créditos procedentes de asignaturas troncales y otro número de créditos de asignaturas optativas. Para acceder a determinadas universidades o colegios profesionales puede haber requisitos específicos adicionales a los mínimos de graduación de cada provincia, por lo que la orientación a la hora de elegir el Plan de Estudios es fundamental.

El año del Grado 10 es cuando el estudiante recibe la primera nota en un curso de secundaria para la obtención de créditos que dan lugar a la obtención de un Diploma General o un Certificado de Logro si están inscritos en cursos de Conocimiento y Empleabilidad. Los cursos de Conocimiento y Empleabilidad están diseñados para estudiantes en los grados 8 a 12 y brindan oportunidades para experimentar el éxito y estar bien preparados para el empleo, estudios posteriores, ciudadanía y aprendizaje permanente.

Se necesitan 100 créditos para la obtención de un Diploma General y 80 créditos para la obtención de un Certificado de Logro.

Las titulaciones que se pueden obtener son:

- Diploma General de *High School* (inglés y francófono).
- Certificado de Logro de escuela secundaria (inglés y francófono), para alumnos inscritos en cursos de Conocimiento y Empleabilidad.
- Certificado de finalización de la escuela (alumnado con discapacidad).
- Diploma de *High School* de personas adultas, para alumnos de 19 años o más.
- Diploma de equivalencia de escuela secundaria para alumnos de 18 años o más, que no reúnan los créditos necesarios para conseguir un diploma de escuela secundaria y hayan estado fuera de la escuela durante al menos 10 meses consecutivos.

C2. Orientación hacia CINE 3

El director de la escuela secundaria, con la colaboración del orientador, explica al alumno o alumna las opciones de cursar estudios de secundaria para la obtención de un Diploma General o para la obtención de un Certificado de Logro, de contenido más profesional, previa consulta y aprobación de los padres o tutores.

El director del centro identifica los estudiantes que están preparados para tomar cursos de secundaria alta que conducen a la obtención de un diploma; aquellos que han completado con éxito cada curso básico de secundaria baja tanto en los cursos generales como en los opcionales inscritos y muestran interés especial y rasgos de altas competencias en las materias.

Se puede ofrecer al estudiante la realización de cursos de escuela postsecundaria mientras se encuentra escolarizado en cursos de secundaria superior. La programación de doble crédito crea oportunidades para que los estudiantes de secundaria obtengan créditos de secundaria y postsecundaria al mismo tiempo, reconociendo la importancia de apoyar las transiciones de la escuela secundaria tanto a después de la secundaria como al lugar de trabajo.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de Enseñanza secundaria superior

En 2017, el 91 % del alumnado canadiense obtuvo el diploma de educación secundaria superior.

Podemos señalar dos sistemas representativos de los territorios que componen el país, donde se muestran las opciones de enseñanzas en secundaria alta: por un lado, la mayoría de provincias que forman el territorio y por otro la región de Quebec.

A) Provincias de Alberta, Columbia Británica, Manitoba, Nuevo Brunswick (francés), Nueva Escocia, Terranova, Ontario y Territorios Nunavut, Territorios del Noroeste y Yukon. Nuevo Brunswick (inglés), Isla del Príncipe Eduardo y Saskatchewan.

I. Estudios de Carrera y Tecnología (CTS)

Los Estudios de Carrera y Tecnología (CTS) están diseñados para estudiantes de secundaria con dificultades en sus cursos ordinarios, adaptando sus aprendizajes, con el objetivo de que puedan explorar sus intereses y opciones de futuro y conseguir credenciales reconocidas en oficios. Las credenciales profesionales reconocidas en oficios y ocupaciones designadas son emitidas por “autoridades reguladoras”

reconocidas. La “autoridad reguladora” es un departamento o agencia gubernamental, o bien una organización con autoridad delegada por ley, que establece estándares o requisitos para la certificación y evalúa las cualificaciones de los trabajadores o emite certificados o licencias que indican que una persona logró esos estándares.

2. Certificado de Logro de escuela secundaria

Los cursos de Conocimiento y Empleabilidad (K&E) están diseñados para estudiantes en los grados 8 a 12, que demuestran niveles de logro en lectura, escritura, matemática y/u otros niveles de dos a tres grados por debajo de su grado apropiado para su edad. La superación de estos estudios da lugar a la obtención de un Certificado de Logro y Empleabilidad que se corresponde con un título de Formación Profesional de Grado Medio. Los requisitos para ingresar en instituciones y lugares de trabajo postsecundarios pueden requerir cursos adicionales y o específicos.

3. Diploma de *High School*

Al finalizar el Grado 12, si se cumplen todos los requisitos, se obtiene el Diploma General de *High School*. Para la mayoría de los trabajos, se necesita un mínimo de un diploma de escuela secundaria o un diploma de equivalencia de escuela secundaria. Para ser aceptado en muchos programas postsecundarios se necesitan, además, cursos específicos de secundaria o preparatoria.

B) Quebec: la secundaria acaba en el Grado 11 pero es necesario un programa de dos años más -CEGEP- para el paso a la Universidad o a la Formación Profesional de Grado Superior.

El propósito en este territorio es asegurar que ningún estudiante abandone el sistema educativo sin al menos obtener cualificaciones en un oficio que le permita ingresar en el mercado laboral. Para lograr este objetivo cuenta con 5 tipos distintos de certificados en los últimos cursos de secundaria.

1. Certificado de capacitación previa al trabajo (PWTC)

Por recomendación de la junta escolar, se otorga un PWTC a los estudiantes que están inscritos en un programa de capacitación previa al trabajo en educación general en el sector juvenil. Se puede acceder desde el segundo año de secundaria (Grado 8).

2. Certificado de capacitación para un oficio semicualificado (TCST)

Este tipo de capacitación, que dura un año, prepara a los estudiantes para practicar un oficio semiespecializado. Es un programa de trabajo y estudio que comprende dos enseñanzas básicas: preparación para el mercado laboral y preparación para un oficio semiespecializado. También se puede acceder desde el segundo año de secundaria (Grado 8), siempre que se cumpla el requisito de edad mínima.

3. Diploma de estudios vocacionales (DVS)

Se podría equiparar con la Formación Profesional de Grado Medio. El componente de capacitación práctica, que a veces se enseña como parte de un programa de trabajo y estudio, consta de tres enseñanzas básicas: preparación para el mercado laboral, introducción al mundo del trabajo y educación en habilidades laborales. Se puede acceder desde los grados 9, 10, y 11, también siempre que se cumplan los requisitos. Un estudiante que ha completado con éxito un programa DVS también puede optar por seguir estudios en un programa AVS o CEGEP si cumple con los requisitos previos necesarios.

4. Certificación de Especialización Vocacional (AVS)

Por lo general, es más corto en tiempo que el DVS (3 a 8 meses). Este segundo nivel de capacitación abre puertas a una especialización que le permite al estudiante profundizar su conocimiento en un oficio determinado y, al mismo tiempo, satisface demandas particulares en el campo de trabajo relacionado. El DVS suele ser un requisito previo para registrarse en un AVS.

Después de obtener DVS y AVS, se puede optar a los títulos del programa CEGEP, que dura dos años, como paso previo a los estudios universitarios.

5. Diploma General de High School

Al finalizar Grado 11, si se cumplen todos los requisitos, se obtiene este diploma que permite el acceso al programa CEGEP previo a los estudios superiores.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

A los 18 años el 78 % de las mujeres y el 69 % de los hombres canadienses tienen un diploma de *High School*¹, cifra que alcanza más del 90 % a la edad de 20 años (95 % las mujeres y 90 % los hombres).

D2. Formación de la población adulta

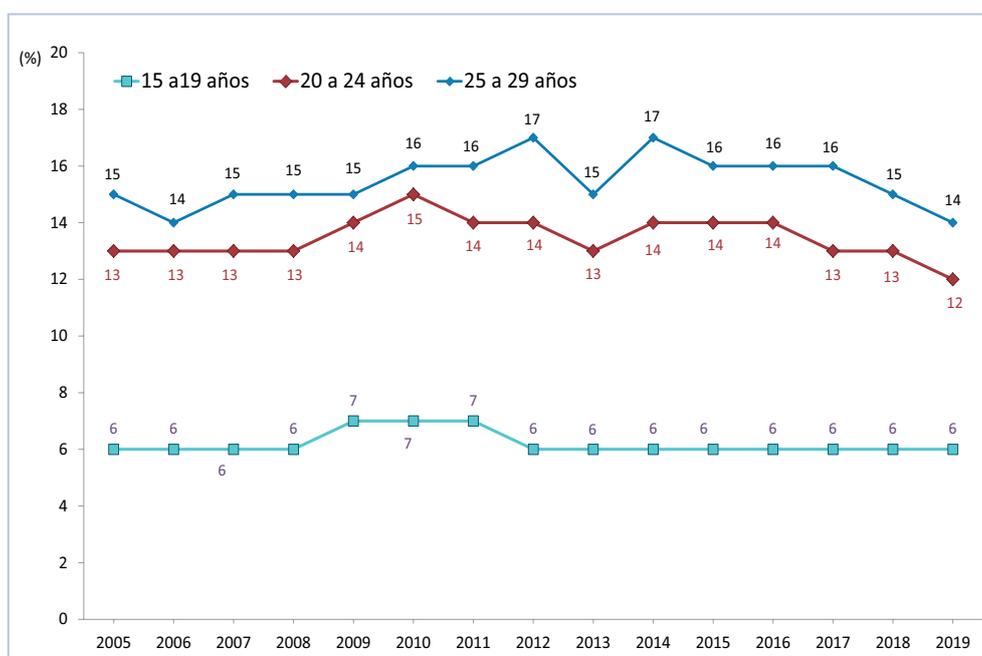
En Canadá, el 91 % de los adultos entre 25 y 64 años de edad ha terminado la educación secundaria alta, cifra mucho mayor que el promedio de la OCDE de 78 %.

En Canadá el 62 % de la población entre 25 y 34 años tenía en 2018 una formación terciaria, en comparación con el 44 % de la media de los países de la OCDE².

Por lo que se refiere a los jóvenes entre 20 y 24 años, en 2018-2019, el 45 % de estos jóvenes ya no iba a la escuela y estaban empleados, el 43 % todavía estaba en la escuela y el 12 % estaba en una situación NEET (*Not in Education, Employment, or Training*), es decir, estos jóvenes ya no estaban en la escuela y estaban desempleados (buscando trabajo) o inactivos (sin buscar trabajo), dato que en España es del 23 %³. La evolución de los jóvenes en la situación NEET queda reflejada en la **figura CA4**.

Figura CA4

Porcentaje de jóvenes en Canadá en situación de *NEET* (*Not in Education, Employment, or Training*): Desempleados y no siguen un programa educativo o una formación. Años 2005 a 2019



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-ca4.xlsx> >

Fuente: Statistics Canada. *The transition from school to work - the NEET (not in employment, education or training) indicator for 25- to 29-year-old women and men in Canada.*

1. Diploma de educación secundaria alta (CINE 3)

2. Canadá-OECD *Better Life Index*

3. Statistics Canada. *The transition from school to work - the NEET (not in employment, education or training) indicator for 25- to 29-year-old women and men in Canada.*

Existe también una vía de educación postsecundaria que combina el aprendizaje en el trabajo con la capacitación en el aula. Alrededor del 85 % de la capacitación de aprendices se lleva a cabo en el trabajo: los aprendices son supervisados por un especialista u otro mentor experimentado.

La edad promedio de los graduados de secundaria alta en los programas profesionales en Canadá es una de las más altas entre la OCDE y los países socios con datos disponibles (32,5 años).

En la **tabla CA1** podemos comparar el porcentaje de población entre 24 y 35 años que alcanzó un nivel de formación CINE 3 o superior en el año 2018. En Canadá esa cifra fue del 93,9 % mientras que España se situó 26,2 puntos por debajo con el 67,7 %, y a 17,3 puntos de la media de los países de la OCDE (85,0 %).

Tabla CA1

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Canadá, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	universitaria CINE 6, 7 y 8
Canadá	93,9 %	32,2 %	24,8 %	36,9 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD stat*.

El porcentaje de titulados solo en CINE 3 o CINE 4 es ligeramente inferior en Canadá (32,2 %) al del promedio de la OECD (38,1 %) y superior al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas acreditadas con un CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el porcentaje de Canadá (24,8 %) destaca de entre los países del estudio, siendo muy superior al de España (13,2 %) y al promedio de la OCDE de 7,9 %.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 36,9 % en Canadá y de 31,0 % en España, en ambos casos inferior al 39,0 % de la OCDE.

En conclusión, se observan para Canadá unos excelentes resultados del sistema educativo⁴, con un 93,9 % de la población canadiense de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris. < <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019a). *Education at a Glance 2019: OECD Indicators*. OECD Publishing, Paris. < <https://doi.org/10.1787/f8d7880d-en> >

OECD (2019b). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris. < <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

Alberta Government. Data, publications and information management. Data, statistics and publications. Open Government Program. Publications. Guide to Education: ECS to grade 12. < <http://open.alberta.ca/publications/1496-7359> >

4. A las cualificaciones obtenidas por la población adulta, podemos añadir los buenos resultados conseguidos en las pruebas PISA, todo ello asociado a una muy baja repetición (ver figura C.3).

CICIC. The Canadian Information Centre for International Credentials.

< <https://www.cicic.ca/> >

Commission Escolaire English-Montréal. English Montréal School Board.

< <https://www.emsb.qc.ca/emsb/about/school-board/school-system> >

ÉduCanada. Find programs and costs. Education options. Elementary school in Canada.

< <https://www.educanada.ca/programs-programmes/elementary-primaire.aspx> >

ÉduCanada. Find programs and costs. Education options. High school in Canada.

< <https://www.educanada.ca/programs-programmes/secondary-secondaire.aspx> >

Éducation et Enseignement supérieur. School Network. Education Programs. Quebec Education Program.

< <http://www.education.gouv.qc.ca/en/teachers/quebec-education-program/> >

Ministerio de Educación y Formación Profesional. Canadá. Estudiar en Canadá.

< <http://www.educacionyfp.gob.es/canada/estudiar/en-canada.html> >

Government of Ontario. Education and training. Education in Ontario.

< <https://www.ontario.ca/page/education-ontario> >

OECD. Better Life Index. Countries. Canada.

< <http://www.oecdbetterlifeindex.org/es/countries/canada-es/> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

Statistic Canada. Subjects Education. Training and Learning. Elementary and secondary education.

< https://www150.statcan.gc.ca/n1/en/subjects/education_training_and_learning/elementary_and_secondary_education >

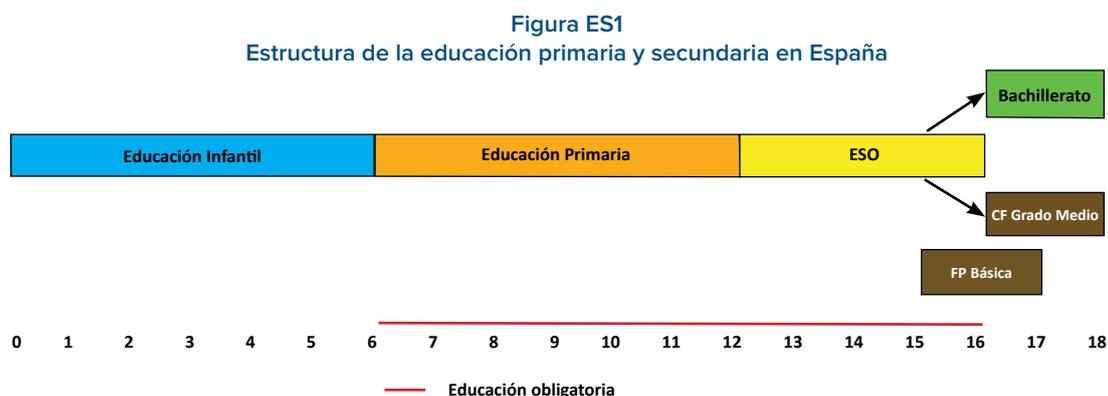
Statistic Canada. Education Indicators in Canada: Fact Sheet. Journals and periodicals: 81-599-X. The transition from school to work - the NEET (not in employment, education or training) indicator for 25- to 29-year-old women and men in Canada.

< <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/81-599-x/81-599-x2019001-eng.htm> >

ESPAÑA

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

La enseñanza en España es obligatoria entre las edades de 6 y 16 años, que corresponde al final de la etapa de Educación Secundaria Obligatoria.



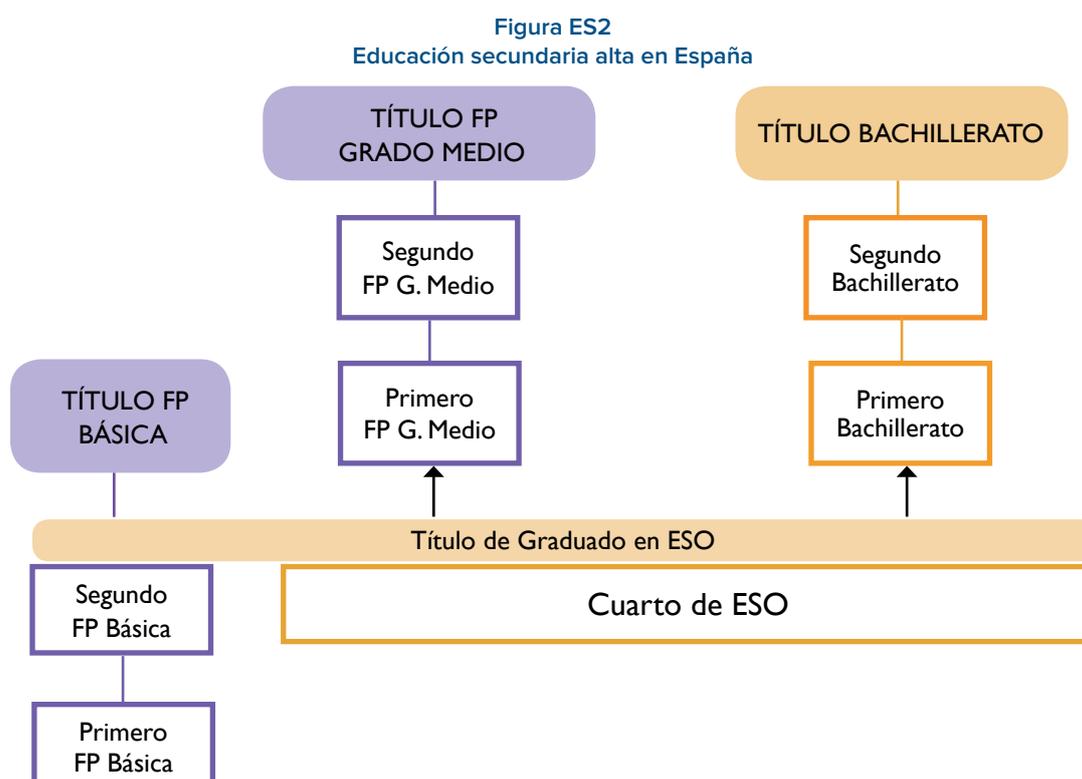
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Eurydice*.

Educación primaria

Esta etapa educativa se desarrolla durante seis cursos (alumnado entre los 6 y los 11 años de edad), y se corresponde con el nivel CINE I.

Educación secundaria

Desde los 12 hasta los 18 años, se extiende a lo largo de 6 cursos académicos, que se dividen en:



Fuente: Elaboración propia.

- Educación Secundaria Obligatoria con una duración de 4 años. En 3.º de ESO (y en 2.º de forma excepcional), el alumnado mayor de 15 años seleccionado por la junta de evaluación puede comenzar a cursar ciclos formativos de Formación Profesional Básica, que tienen una duración de 2 años y a cuyo término se puede obtener el título de la ESO, además del de Técnico Profesional Básico. Estos ciclos compaginan en su currículo contenidos profesionales con contenidos básicos de la ESO.
- Para los jóvenes de 16 años se ofrecen 2 grandes vías de formación en la secundaria alta: una académica, el Bachillerato, y otra profesional, los Ciclos Formativos de Grado Medio. Estas dos vías son definidas por España, junto con la Formación Profesional Básica, como de CINE 3.

B. Paso de curso y repetición

En España es todavía práctica corriente la repetición de curso, tanto en la enseñanza primaria como en la etapa de educación secundaria obligatoria. En el curso 2017-2018 en cada clase de primaria encontramos alrededor de un 2,5 % de alumnado repetidor, porcentaje que se eleva a un 10 % en las clases de Educación Secundaria Obligatoria, según se puede observar en la **figura ES3**.

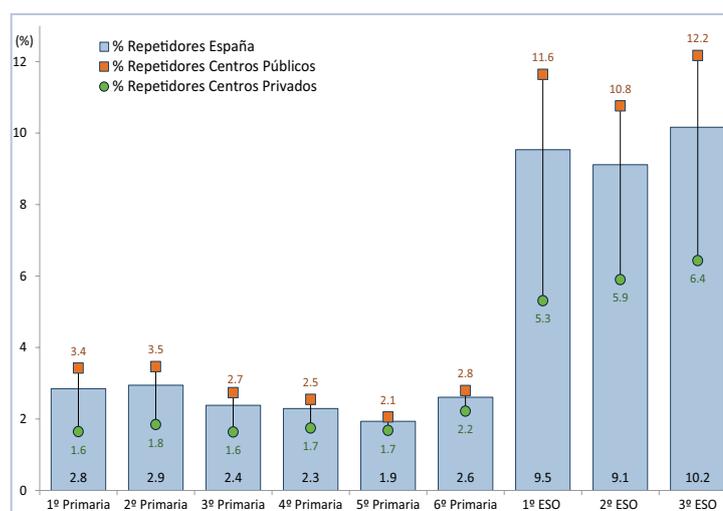
En esta figura se indican los porcentajes de alumnado repetidor en primaria y para los 3 primeros cursos de la ESO en el curso 2017-2018

La repetición es un fenómeno complejo, en el que intervienen numerosas variables. Algunas de ellas, como son las disposiciones normativas estatales, permiten una comparación entre países; mientras que otras, como la influencia del medio rural-urbano o el estatus social, económico y cultural de los estudiantes que acuden a los centros de enseñanza, son variables internas al país que conviene tener en cuenta.

Cuando se consideran las diferencias entre el porcentaje de repetidores en centros públicos y privados, no se dispone para cada curso y tipo de centro de datos relativos a circunstancias que pueden influir en esas diferencias. Sin embargo, los sucesivos estudios PISA sí ponen en relación el rendimiento, la repetición y el estatus social, económico y cultural (ESCS) de alumnado y centros. En PISA 2015 se comprueba que el porcentaje de la varianza que explica la diferencia de puntuaciones entre centros en 2015 es en España del 11,5 %, de los más bajos entre los países participantes (Finlandia el 8 % según PISA 2015, tabla 1.6.9). Pues bien, de ese porcentaje de la varianza explicado por las diferencias entre centros, el 53,8 %, a su vez, es explicado por las diferencias de ESCS de los estudiantes (PISA 2015, tabla 1.6.12a); es decir, más de la mitad de las diferencias entre centros en España es explicada por el ESCS. En el caso de las matemáticas, también en 2015, esa explicación de las diferencias por el ESCS llega al 65,3 % (PISA 2015, tabla 1.6.12c).

El porcentaje de estudiantes españoles que habían repetido en PISA 2015, al menos una vez, ascendió en promedio al 31,3 %. Ahora bien, el 53,5 % de los alumnos y alumnas desaventajados (los que se encuentran en el cuartil inferior del ESCS) habían repetido cuando hicieron PISA 2015, mientras que solo había repetido el 8,7 % de los estudiantes aventajados (los del cuartil superior del ESCS) (tabla 1.6.14). Es decir, los centros en los que la mayoría de sus estudiantes se encuentran en el cuartil superior, solo presentan un 8,7 % de

Figura ES3
Porcentaje de alumnado repetidor con respecto al alumnado matriculado en diferentes niveles en España. Curso 2017-2018



<http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es3.xlsx>

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

alumnado repetidor; frente al 53,5 % de repetidores que tienen los centros cuya mayoría de estudiantes se encuentran en el cuartil inferior. Por tanto, es preciso tener en cuenta que la diferencia de los porcentajes de repetidores entre centros públicos y privados podría verse influenciada en la proporción señalada al estatus social, académico y cultural del alumnado escolarizado en cada uno de dichos centros.

Estas mismas circunstancias consideradas en la repetición afectan a las puntuaciones medias del alumnado. Por ejemplo, en matemáticas PISA 2018 los estudiantes de centros públicos obtuvieron una media de 472,3 puntos PISA, pero si se descuenta el ESCS, esa puntuación se eleva al 490,1. En los centros privados la puntuación media fue de 500 puntos PISA, pero si se descuenta el ESCS desciende a 487,4, dato este último inferior incluso a la de los centros públicos, como puede apreciarse en la **tabla ES1**.

Tabla ES1
PISA 2018. Puntuaciones medias en matemáticas según la titularidad de centro, descontando el estatus social, económico y cultural -ESEC- del estudiante y del centro.

España	Puntuación media	Puntuación media descontando el ESCS
Centros públicos	472,3	490.1
Centros privados	500,0	487.4

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Pisa 2018.

En la **figura ES3** se representan datos de matrícula: el porcentaje de alumnos y alumnas repetidores al comienzo de curso 2017-2018 y que, por tanto, están cursando el mismo nivel que el curso precedente 2016-2017.

Un dato complementario de los anteriores es la existencia en este mismo curso 2017-2018 de un porcentaje de un 30 % del alumnado de 15 años que ya ha repetido por lo menos una vez, según indican tanto las encuestas al alumnado realizadas en el informe PISA (28,7 %), como los propios datos estadísticos del Ministerio de Educación (30,6 %)¹.

En la **figura ES4** se muestra la evolución, desde el curso 2000-2001 hasta el 2017-2018, del porcentaje de alumnado que había repetido por lo menos una vez a las edades de 8, 12 y 15 años.

Los dos indicadores de las figuras E3 y E4 son diferentes², aunque ambos reflejan el hecho de la repetición como práctica habitual en nuestro país.

Los datos que se muestran en la **figura ES4** reflejan la historia de los estudiantes y recogen a los alumnos y alumnas que en algún momento de su recorrido escolar han conocido un episodio de repetición. Estos datos se obtienen a partir de la Tasa de Idoneidad para cada una de las edades consideradas. En el caso del alumnado de 15 años los datos de la **figura ES4** miden la misma realidad que el índice de repetición del informe PISA, con la salvedad de que en PISA se realiza una encuesta sobre el alumnado de la muestra que se evalúa, mientras que los datos de la **figura ES4** son datos estadísticos de todo el alumnado español de 15 años.

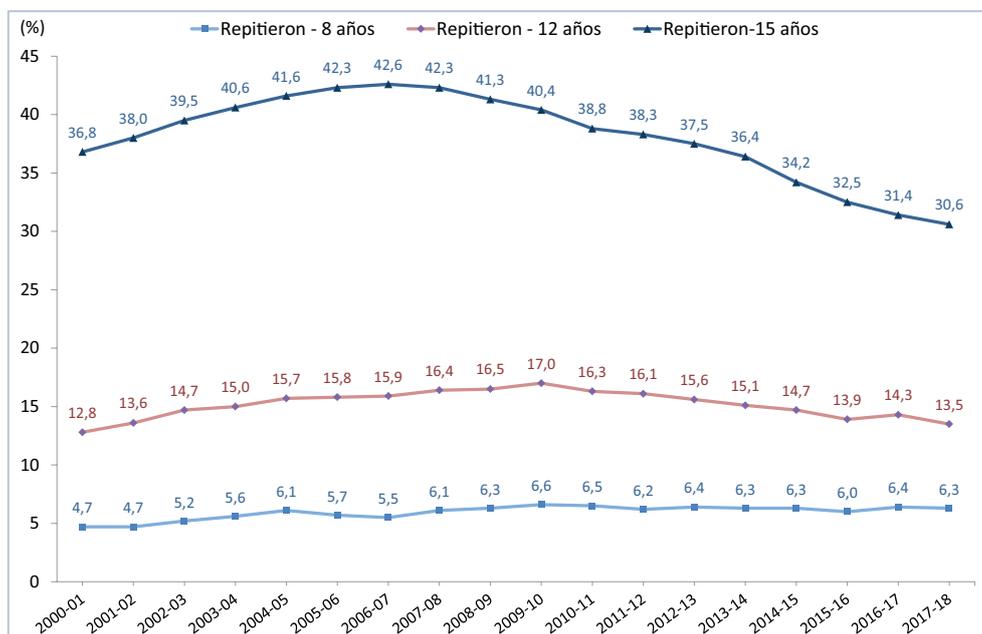
La **figura ES4** se obtiene a partir de las tasas de idoneidad publicadas por la Subdirección General de Estadística y Estudios. Cada dato de tasa de idoneidad está relacionado con la historia de la cohorte de estudiantes que integran cada grupo de edad y, concretamente, con la probabilidad de repetición en los años que preceden al curso considerado.

1. Este último dato se puede consultar en la figura ES4.

2. Un alumno o alumna de 15 años podría no estar repitiendo en el curso 2017-2018 y, sin embargo, estar incluido en el porcentaje de la figura ES4 (30,6 %), si ha repetido alguna vez a lo largo de su escolaridad.

Figura ES4

Evolución entre los cursos 2000-2001 y 2017-2018 del porcentaje de alumnado que ha repetido al menos una vez, para diferentes edades



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

Para entender esta relación vamos a estudiar el origen del dato (13,5 %) correspondiente al alumnado de 12 años de edad en el curso 2017-2018, que se encuentra en su mayoría en 1.º de ESO. Este dato se relaciona con los porcentajes de repetición en Educación Primaria los 6 cursos precedentes, que se muestran en la **tabla ES2**.

Se encuentra que los porcentajes de repetición en cada curso son muy parecidos y cercanos, por tanto, a la media aritmética de 2,49 %, valor que refleja de forma aproximada la probabilidad de repetición que ha tenido en cada curso la cohorte de edad de 12 años en 2017-2018 durante su recorrido por la Educación Primaria.

Tabla ES2

Datos de repetición en Educación Primaria en los 6 cursos que preceden al curso 2017-2018

Alumnado	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017
Total	2.797.804	2.828.445	2.858.130	2.908.538	2.926.887	2.941.363
Repetidores	67.741	69.768	66.646	63.921	88.026	73.997
% Repetición	2,42 %	2,47 %	2,33 %	2,20 %	3,01 %	2,52 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

Considerando que el porcentaje de repetición del alumnado en los 6 cursos ha sido el promedio³: 2,49 %, podemos realizar un estudio matemático de la probabilidad de este alumnado de no haber repetido en ninguno de los 6 años de primaria (tasa de idoneidad) utilizando el modelo matemático de la distribución binomial. El resultado de este cálculo, junto con el valor real, se presenta en la **tabla ES3**.

Tabla ES3

Tasa de Idoneidad y alumnado que ha repetido alguna vez a los 12 años en el curso 2017-2018. Datos reales y datos obtenidos mediante cálculo a partir de los datos de repetición de los 6 cursos precedentes.

Alumnado de 12 años	Datos reales curso 2017-2018	Aproximación distribución binomial
Tasa de Idoneidad	86,5 %	86,0 %
Ha repetido alguna vez	13,5 %	14,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

En España disponemos de datos de la tasa de idoneidad a diferentes edades, que nos permiten construir la **figura ES4**, lo que no es el caso en el resto de países. Si queremos realizar en otros países estimaciones de tasas de idoneidad, a partir de los datos de repetición en cada curso escolar, hay que tener cuidado de comprobar que se cumplen las dos condiciones expuestas: que los porcentajes de repetición se mantengan estables en el tiempo y que no se produzcan salidas (abandono) ni entradas al sistema por parte de un porcentaje apreciable del alumnado.

Educación primaria

El artículo 20 de la LOE (modificada por la LOMCE) estipula que *“el alumno o alumna accederá al curso o etapa siguiente siempre que se considere que ha logrado los objetivos y ha alcanzado el grado de adquisición de las competencias correspondientes. De no ser así, podrá repetir una sola vez durante la etapa, con un plan específico de refuerzo o recuperación”*. Las decisiones sobre la promoción del alumnado son responsabilidad del equipo docente, si bien se tiene especialmente en consideración la información y el criterio del tutor o tutora.

En cualquier caso, los diferentes cambios legislativos que se han sucedido no parecen haber tenido gran incidencia sobre el porcentaje de repeticiones en primaria, como se puede apreciar en la **figura ES4**, puesto que en el curso 2017- 2018 ya habían repetido alguna vez un 6,3 % de los niños y niñas de 8 años y un 13,5 % de 12 años, porcentajes superiores a los del curso 2000-2001, que fueron de un 4,7 % para los de 6 años y de un 12,8 % para los de 12 años.

Educación secundaria baja

Al final de cada uno de los 3 primeros cursos de la ESO, es la junta de evaluación la que decide el paso de curso (artículo 28.2 de la LOE), atendiendo fundamentalmente al número de materias no superadas:

“Las decisiones sobre la promoción del alumnado de un curso a otro, dentro de la etapa, serán adoptadas de forma colegiada por el conjunto de profesores del alumno o alumna respectivo, atendiendo al logro de los objetivos y al grado de adquisición de las competencias correspondientes.

Los alumnos y alumnas promocionarán de curso cuando hayan superado todas las materias cursadas o tengan evaluación negativa en dos materias como máximo, y repetirán curso cuando tengan evaluación negativa en tres o más materias, o en dos materias que sean Lengua Castellana y Literatura y Matemáticas de forma simultánea.

De forma excepcional, podrá autorizarse la promoción de un alumno o alumna con evaluación negativa en tres materias.”

3. Además, realizamos la aproximación de suponer que todo el alumnado de la cohorte de 12 años en 2017-2018 ha permanecido los 6 años precedentes en educación primaria, es decir que no ha habido abandono, ni tampoco salidas y entradas desde el extranjero. Podemos efectuar esta aproximación teniendo en cuenta la estabilidad de las cifras de alumnado matriculado en cada curso, alrededor de 2.850.000 alumnos y alumnas.

Este procedimiento se ha venido aplicando, con pocas variaciones, desde la implantación de la LOGSE a mediados de los años 90. De igual manera se mantiene la posibilidad de repetir hasta en dos ocasiones en la ESO.

Una modificación introducida por la LOMCE, y que puede haber tenido una cierta relevancia en el ligero descenso de los últimos cursos en el porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido alguna vez, es la que se presenta al final de este mismo artículo 28.2:

“A los efectos de este apartado, sólo se computarán las materias que como mínimo el alumno o alumna debe cursar en cada uno de los bloques.”⁴

C. Paso de etapa y orientación

No hay ningún examen al final del periodo de escolarización en educación primaria que determine el paso de curso y la orientación para la ESO. El procedimiento de decisión es el mismo que para el paso de curso en primaria.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

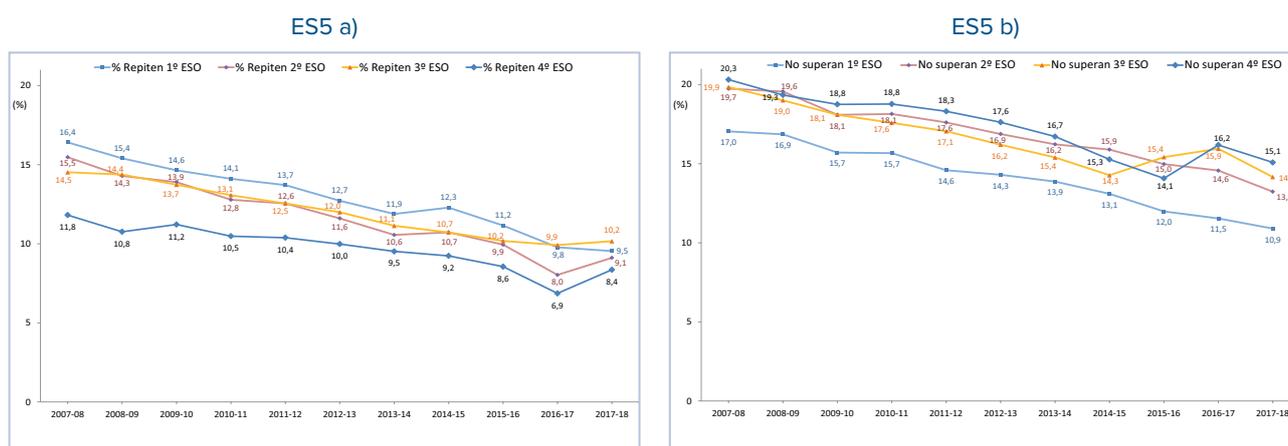
El paso desde la ESO hacia las opciones CINE 3 que se mencionaban en el apartado A, se realiza de forma diferenciada para la Formación Profesional Básica, donde se requiere la propuesta por parte de la junta de evaluación en 2.º o 3.º de la ESO.

El alumnado que integra estos ciclos no se considera repetidor de la ESO, aunque no haya conseguido promocionar de curso. Esta es una de las razones por las cuales las gráficas de evolución del alumnado que no promociona divergen del alumnado que repite, como se puede apreciar en la **figura ES5**.

La divergencia entre alumnado que no promociona y alumnado repetidor es un indicativo del posible abandono y se va incrementando conforme se avanza en la ESO. Para 4.º de ESO supone una diferencia de casi 8 puntos porcentuales –de la población matriculada en 4.º ESO, unos 400.000 alumnos cada año– entre el porcentaje de repetidores del 8,4 % en el curso 2017-2018 (**figura ES5a**) y el 16,2 % del alumnado matriculado que no consiguió titular en 4.º de ESO en el curso precedente 2016-2017 (**figura ES5b**).

Figura ES5 a) b)

a) Evolución entre los cursos 2007-08 y 2017-18 del porcentaje de alumnado repetidor y b) Evolución entre los cursos 2007-08 y 2017-18 del porcentaje de alumnado que no promociona al siguiente curso, con respecto al alumnado matriculado en cada nivel



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es5.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

4. Tiene como consecuencia que los alumnos y alumnas puedan pasar de curso con 4 o incluso 5 materias no superadas. Sin embargo, no está claro que esta indicación se esté aplicando de igual manera en todas las Comunidades Autónomas. Asimismo, hay que tener en cuenta que este párrafo se aplica a la promoción –paso de curso–, no a la titulación.

Esta diferencia de 7 u 8 puntos porcentuales que se va repitiendo cada año implica que, solamente desde 4.º, unos 30.000 jóvenes abandonan anualmente la ESO sin ningún tipo de titulación.⁵

Para acceder al Bachillerato o a los Ciclos Formativos de Grado Medio, el estudiante necesita obtener el título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria. Una vez conseguido el título, el estudiante tiene libertad para escoger una u otra opción.

Los requisitos para la obtención del título son ligeramente diferentes de los de paso de curso en la ESO, aunque siguen teniendo como base el número de materias superadas por el alumno o alumna y la decisión del equipo docente.

La legislación vigente en la actualidad para obtener el título no difiere en gran medida de la aplicada en los últimos 25 años. Según el artículo 2.1 del Real Decreto 562/2017, de 2 de junio, obtendrán el título de la ESO:

“1. Los alumnos y alumnas que hayan obtenido una evaluación, bien positiva en todas las materias, o bien negativa en un máximo de dos, siempre que estas no sean de forma simultánea Lengua Castellana y Literatura, y Matemáticas [...]

c) Sin perjuicio de lo anterior, para obtener el título será preciso que el equipo docente considere que el alumno o alumna ha alcanzado los objetivos de la etapa y ha adquirido las competencias correspondientes.”

Hay que señalar que en este caso no es de aplicación lo previsto en el artículo 28.2 de la LOE respecto al cómputo de materias mínimo en cada uno de los bloques.⁶ Por otro lado, como se indica en el punto c) del artículo 2.1 del RD 562/2017, un alumno podría no obtener el título de la ESO aunque supere todas las materias. Todo queda a juicio de la junta evaluadora.

El equipo docente tiene también la potestad de decidir acerca de la concesión del título de ESO para el alumnado que ha obtenido ya un título de Formación Profesional Básica. Según el artículo 2.5 de este RD 562/2017:

“5. Asimismo, los alumnos y alumnas que obtengan un título de Formación Profesional Básica podrán obtener el título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria, siempre que, en la evaluación final del ciclo formativo, el equipo docente considere que han alcanzado los objetivos de la Educación Secundaria Obligatoria y adquirido las competencias correspondientes.”

En la **figura ES6** podemos comparar la distribución de la población de 16 años en los cursos 2010-2011 y 2017-2018. Se trata de una cohorte de 457.057 personas según los datos del INE para 1 de enero de 2018.

Es destacable el hecho de que, en este último curso 2017-2018, un 40,9 % de los jóvenes de esta edad no habían accedido a las enseñanzas posteriores a la ESO y no habían realizado, por tanto, la elección entre Bachillerato o Formación Profesional de Grado Medio. La mayoría de estos jóvenes, 122.410 en 2018, continúan estudiando la Educación Secundaria Obligatoria, y en un elevado porcentaje –38.815 estudiantes, 31,7 % de los matriculados de ESO en el curso 2017-2018– ni siquiera han llegado a 4.º de ESO.

Los estudiantes que superan la barrera de la ESO a los 16 años eligen mayoritariamente Bachillerato como opción, configurando la mayoría de la población a esta edad –53,9 %, correspondiente a 246.242 jóvenes– mientras que 20.826 alumnos y alumnas escogieron la FP de Grado Medio en el curso 2017-2018, lo que representa el 4,6 % de la población de 16 años.

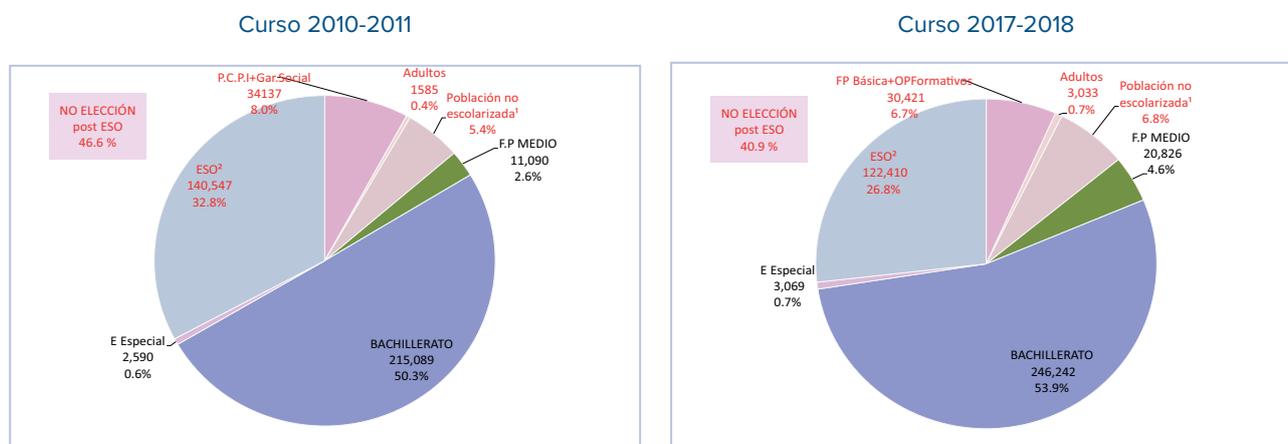
En el curso 2017-2018 se produjo un aumento respecto al curso 2010-2011 del 5,6 % de la población en los jóvenes que integran opciones posteriores a la ESO. Este porcentaje se distribuyó en un 3,6 % para Bachillerato y un 2 % en Ciclos Formativos de Grado Medio.

5. Estos jóvenes no integran la FP Básica puesto que no está prevista la incorporación en la misma del alumnado que ha cursado 4.º de la ESO. Tampoco parece que tenga mucho sentido facilitar esta incorporación (con el formato actual de la FP Básica), puesto que el alumnado que no consigue titular tiene una edad elevada –muchos han repetido ya una o más veces–, y no suelen estar interesados por cursos de FP Básica con una gran cantidad de contenidos generales que ya han superado.

6. Lo que trae como consecuencia que el estudiante que ha ido pasando de curso con más de 3 materias no superadas, en el momento de titular debe superar todas menos dos de las materias pendientes. Esto podría explicar en parte el repunte del número de jóvenes que no titulan en los cursos 2016-2017 y 2017-2018 (ver figura ES5b).

Figura ES6

Distribución de la población de 16 años en los cursos 2010-2011 y 2017-2018 en relación a los estudios cursados



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es6.xlsx> >

1. El porcentaje de Población no escolarizada se calcula a partir de la diferencia entre el alumnado matriculado en los diferentes programas y la cifra de población de 16 años según los datos del INE.
2. Respecto al alumnado matriculado en la ESO, se encontraban todavía en los cursos de 1.º a 3.º de ESO 51.803 estudiantes (2010-2011) y 38.815 estudiantes (2017-2018).

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos proporcionados por Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

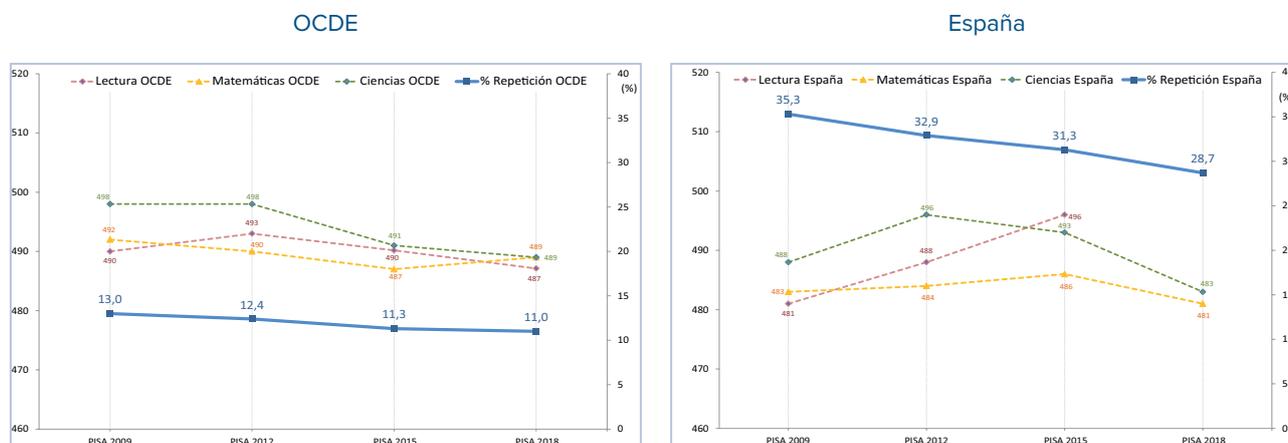
C2. Orientación hacia CINE 3

De acuerdo con todos los datos expuestos, el tránsito hacia las opciones CINE 3 se realiza en promedio a unas edades más tardías que en el resto de países de la OCDE, puesto que el índice de repetición a los 15 años se encuentra alrededor del 30 %, mientras que es de un 12 % en la OCDE, a lo que se une en nuestro país la necesidad de obtener el título de la ESO para poder seguir estudiando. Sin embargo, los resultados de nuestro alumnado en el informe PISA son similares al promedio de la OCDE, como se muestra en la **figura ES7**.

La falta de eficacia de la repetición en la mejora de resultados del alumnado también se puede deducir si ponemos en relación los resultados de PISA 2018 en ciencias y matemáticas con el índice de repetición por Comunidades Autónomas medido en PISA (**figura ES8**).

Figura ES7

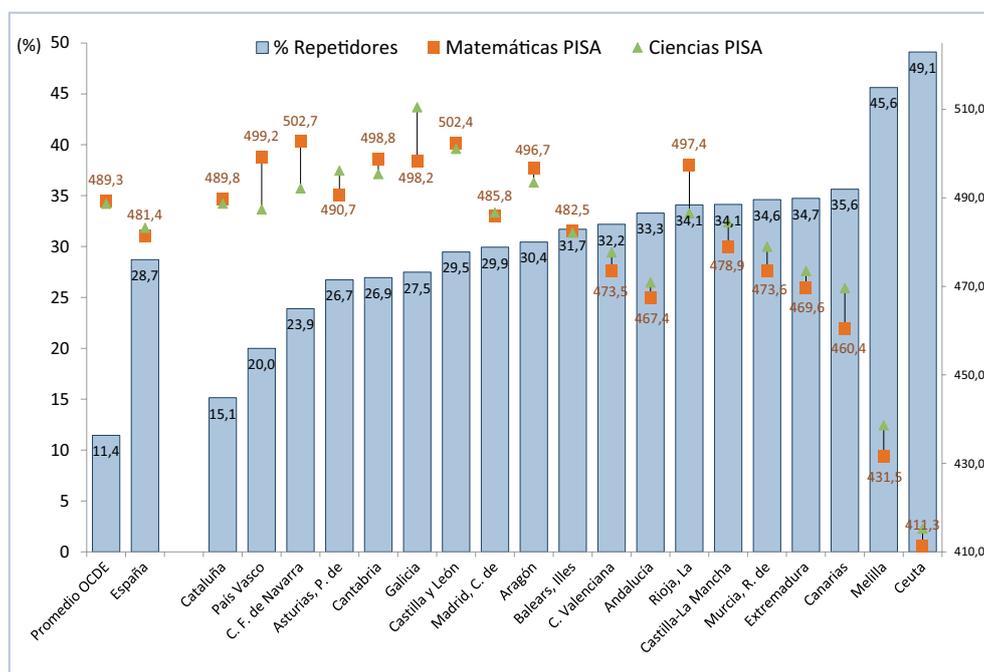
Resultados de PISA para el Promedio de la OCDE y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es7.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

Figura ES8
Resultados de PISA 2018 para las Comunidades y Ciudades Autónomas, el promedio de la OCDE y España, representados junto con el porcentaje del alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es8.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA 2018

En la **figura ES8** se comprueba que parece existir⁷ una correlación entre mejores resultados PISA y menor índice de repetición.

Concretamente, las 7 Comunidades Autónomas con menor índice de repetición consiguen resultados en matemáticas por encima del promedio de la OCDE. Y las 10 Comunidades y Ciudades Autónomas con mayor índice de repetición –con excepción de La Rioja– obtienen resultados en matemáticas por debajo del promedio de la OCDE. Los resultados en ciencias siguen aproximadamente los mismos parámetros que los de matemáticas.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

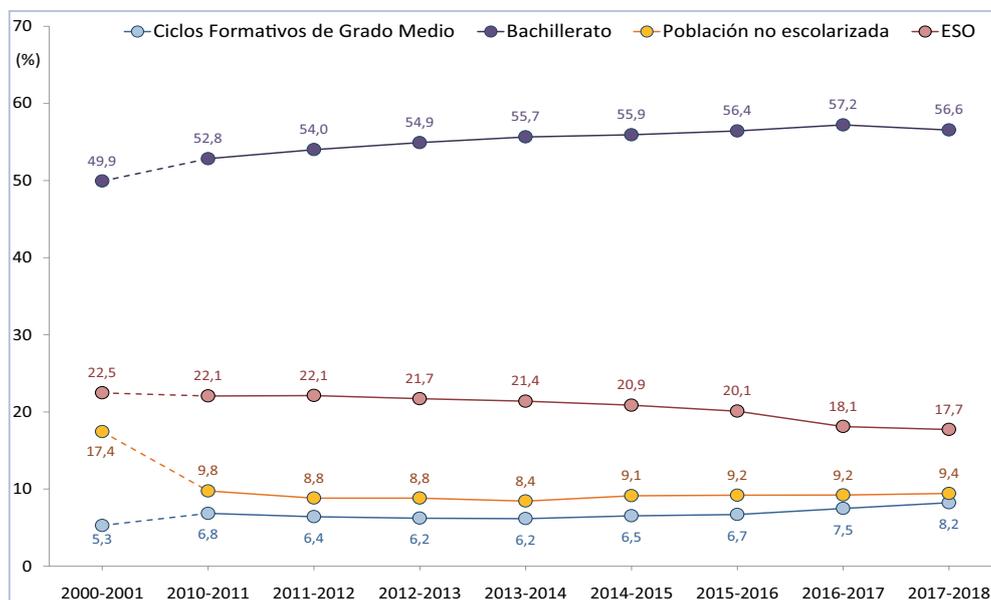
La **figura ES9** muestra la evolución de la población de 16 y 17 años en diversos programas educativos, una cohorte de edad que se aproxima al millón de personas (914.227 en el curso 2017-2018 según los datos del INE).

Es especialmente importante esta franja de edad porque, aunque se encuentran fuera de la escolarización obligatoria en España, se trata de jóvenes todavía menores de edad, y lo que pase en estos años de tránsito de la adolescencia a la juventud suele tener gran importancia para su futuro profesional y personal. Por ello, en cada vez más países (Reino Unido, Francia, Portugal...) se ha legislado la obligatoriedad de la educación o formación hasta los 18 años.

7. Se deben analizar con precaución los resultados del informe PISA para las Comunidades Autónomas, puesto que se trata de una encuesta y pueden aparecer divergencias, especialmente en Comunidades Autónomas pequeñas, entre el índice de repetición de PISA y el calculado a partir de las tasas de idoneidad.

Figura ES9

Evolución del porcentaje de jóvenes de la franja de edad de 16 y 17 años realizando distintos programas educativos, con respecto a la población total de esas edades. Curso 2000-2001 y serie 2010-2011 a 2017-2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-es9.xlsx> >

Nota: El porcentaje de Población no escolarizada se calcula a partir de la diferencia entre el alumnado matriculado en los diferentes programas y la cifra de población de 16 años según los datos del INE, teniendo en cuenta que, en Educación de Adultos, en 2011-2012 y 2012-2013 se ha usado la cifra de adultos matriculados en el curso 2010-2011, por problemas de disponibilidad de datos en esos dos cursos.

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos proporcionados por la Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

Se observa en la **figura ES9** una estabilidad de la situación a lo largo de los diferentes cursos, con la mayoría de los jóvenes –más del 55 %– estudiando Bachillerato, en una proporción que se ha incrementado ligeramente en los últimos años.

Existe todavía una cantidad importante de jóvenes de este tramo de edad cursando estudios de ESO en una proporción cercana al 20 %. El número de estudiantes en Ciclos Formativos de Grado Medio ha aumentado ligeramente en los últimos cursos, pero se limita a un 8,2 % en el curso 2017-2018.

El dato más preocupante es la persistencia, desde el curso 2009-2010, de casi un 10 % de esta población (9,4 % en el curso 2017-2018, unos 80.000 jóvenes) que no siguen enseñanzas regladas y de los que un porcentaje importante han abandonado el sistema educativo sin obtener el título de la ESO.⁸

En la **figura ES9** no se ha incluido –para favorecer su legibilidad– la evolución del alumnado en programas de Garantía Social, PCPI, Formación Profesional Básica y otros programas formativos, cuyo porcentaje se mantiene estable en los últimos 8 cursos y oscila entre el 6 % y el 7 % (6,5 % en el curso 2017-2018). Tampoco están representados los jóvenes que siguen Educación de Adultos, con un porcentaje también estable y ligeramente inferior al 1 % anual (0,9 % en el curso 2017-2018).

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Los resultados de España en cuanto al indicador de abandono temprano –recogidos en el Monitor 2019– continúan la evolución positiva de los últimos años, acercándonos al objetivo español del 15 % en este indicador para el año 2020. Sin embargo, no debemos olvidar que somos todavía el país de la Unión Europea con peores resultados en este aspecto.

8. Podemos realizar esta afirmación a partir de los datos que sirven de base a la figura ES5 y que muestran que al final de cada curso, solamente para 4.º de ESO, alrededor de 30.000 jóvenes abandonan el sistema educativo sin titular.

Siguiendo la definición adoptada por la Unión Europea, las personas en situación de abandono temprano son jóvenes de 18 a 24 años con baja cualificación (CINE 0, 1 o 2) que no han recibido ningún tipo de educación o formación en las 4 semanas previas al momento de la encuesta.

La **tabla ES4** muestra estos datos de abandono temprano.

Tabla ES4
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en España y la Unión Europea

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
España	30,9 %	17,9 %
Media de la UE	14,2 %	10,6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

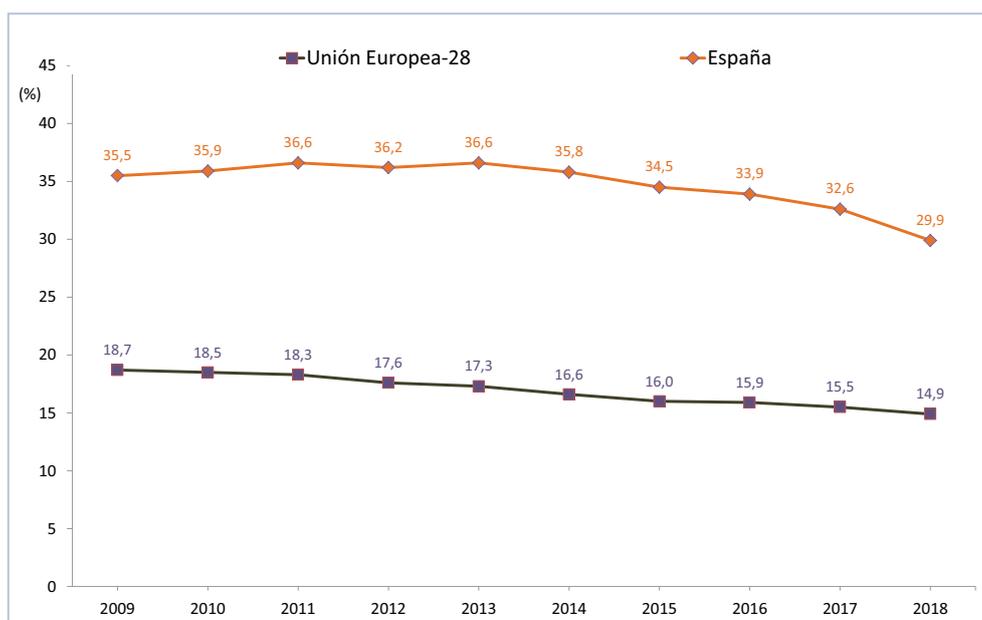
D2. Formación de la población adulta

Con respecto a las cualificaciones alcanzadas por los jóvenes, en la **figura ES10** se puede comprobar la evolución del porcentaje de población de 25 a 29 años que solo ha alcanzado formación de CINE 0, 1 y 2 en nuestro país, así como la evolución del promedio de los países de la Unión Europea.

El intervalo de edades 25-29 es un buen reflejo de la capacidad formativa de los sistemas educativos, puesto que en esta franja de edades la gran mayoría de la población ha terminado ya su paso por el sistema de formación reglada.

Aunque el porcentaje de población española entre 25 y 29 años en situación de baja formación ha descendido ligeramente en los últimos 10 años, todavía un porcentaje muy próximo al 30 % en 2018 se encuentra en esta situación de baja cualificación, doblando el promedio europeo de 14,9 %.⁹

Figura ES10
Evolución del porcentaje de población de 25 a 29 años con solo CINE 0, 1 o 2 en España y la Unión Europea entre los años 2009 y 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/infomexito/ie-es10.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat.

9. Quizás habría que replantear la distribución de programas en Educación de Adultos con el fin de potenciar formaciones encaminadas a la adquisición de cualificaciones profesionales concretas que proporcionen empleabilidad.

En la **tabla ES5** se incluyen los datos de la población con edades comprendidas entre 25 y 34 años que posee al menos un nivel de formación de CINE 3. Este índice se encuentra en el 67,7 % en España. En la media de los países de la OCDE este porcentaje es del 85,0 %

Tabla ES5

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD Stat*.

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 en España (23,4 %) es el menor de entre los países del estudio, muy inferior al promedio de la OCDE (38,1 %).

En España la acreditación CINE 5 corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior. Un 13,2 % de la población de 25 a 34 años ha obtenido este tipo de acreditación, valor ligeramente superior al promedio de la OCDE (7,9 %).

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 31,0 % en España, inferior al promedio de la OCDE (39,0 %).

Bibliografía

Comisión Europea (2018). Monitor de la Educación y la Formación de 2018. España. Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, Luxemburgo.

< https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/document-library-docs/et-monitor-report-2018-spain_es.pdf >

Comisión Europea (2019). Monitor de la Educación y la Formación de 2019. España. Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, Luxemburgo.

< https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/document-library-docs/et-monitor-report-2019-spain_es.pdf >

MEFP (2019). *Sistema estatal de indicadores de la educación 2019*. Secretaría General Técnica. Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones, Madrid.

< <http://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:627dc544-8413-4df1-ae46-558237bf6829/seie-2019.pdf> >

OECD, European Union, UNESCO-UIS (2015). *ISCED 2011. Operational Manual Guidelines for classifying national education programmes and related qualifications*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264228368-en> >

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019a). *Education at a Glance 2019: OECD Indicators*. OECD Publishing, Paris.

< <https://doi.org/10.1787/f8d7880d-en> >

OECD (2019b). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.

< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.
< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

ESTADOS UNIDOS

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

La Constitución estadounidense establece que no es misión del Gobierno central, sino de los Estados federados, ofrecer un sistema educativo que atienda las necesidades de sus ciudadanos. Esta descentralización hace que cada Estado tenga la responsabilidad de organizar, administrar y evaluar su propio sistema educativo.

El Gobierno federal se limita a supervisar y ofrecer programas de compensación educativa para las minorías con necesidades educativas específicas y a financiar proyectos y programas innovadores. Los distritos escolares locales son los que diseñan y ejecutan los planes de estudio, contratan el personal y administran los presupuestos.

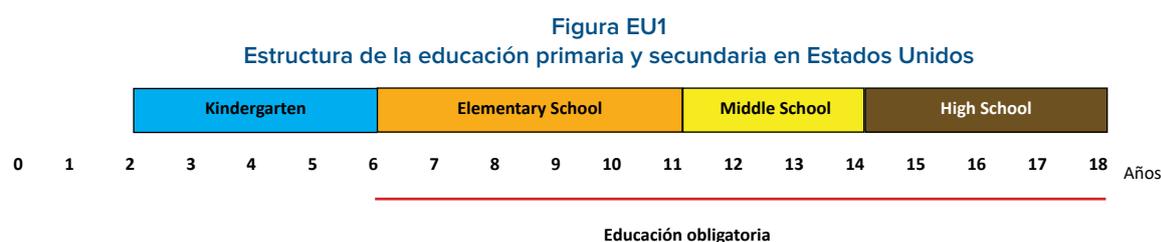
La educación primaria y secundaria en los Estados Unidos se conoce colectivamente como educación K-12, refiriéndose a los grados a través de los cuales progresan los estudiantes. La “K” se refiere a infantil (*Kindergarten*), normalmente situado en el sistema de la escuela primaria (*Elementary school*). Por lo tanto, la educación K-12 dura 12 años para la mayoría de los estudiantes, más infantil. Como parte de la educación K-12, una escuela primaria generalmente recibe a estudiantes desde infantil o, a veces, desde 1.º grado hasta 5.º o 6.º grado. Luego, los estudiantes pasan a una escuela secundaria inferior, conocida generalmente como escuela intermedia o secundaria (*Middle school*). Los últimos tres o cuatro años se conocen como escuela secundaria o, a veces, escuela secundaria superior (*High school*).

La educación K-12 es prácticamente universal. Todos los estudiantes tienen garantizada una educación pública gratuita hasta el 12.º grado. En 2014, había más de 50 millones de niños y niñas matriculados en educación pública K-12. Según el Instituto de Estadística de la UNESCO (UIS), esto se traduce en una tasa neta de matriculación del 93,7 % de los niños y niñas de primaria y secundaria, todos ellos matriculados en el nivel escolar apropiado para su edad. La mayoría de los estudiantes en el sistema K-12 estudian en escuelas públicas, solo alrededor del 10 % de estudiantes se matricularon en escuelas privadas en 2015-2016, la mayoría de ellos en instituciones religiosas o parroquiales (escuelas afiliadas a una tradición de fe, como escuelas católicas, escuelas bautistas, escuelas luteranas, etc.).

Existen varios modelos de educación K-12:

1. *Elementary school* (5 años). *Middle school* (3 años). *High school* (4 años)
2. *Elementary school* (6 años). *Middle school* (2 años). *High school* (4 años)
3. *Elementary school* (6 años). *Middle school* (3 años). *High school* (3 años)
4. *Elementary school* (6 años). *Junior and Senior High School* (6 años)
5. *Elementary school* (8 años). *High school* (4 años)

La edad escolar obligatoria mínima varía según el Estado y oscila entre los 5 y los 7 años. La edad máxima obligatoria de educación también varía según el Estado, generalmente de 16 a 18 años. El modelo más frecuente es el primero, y su estructura queda reflejada en la **figura EUI**:



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de WENR. World Education News + Reviews, *Education in the United States of America*.

Los estudiantes pueden elegir entre una variedad de modalidades de escolarización, desde escolarización en casa (*homeschooling*), hasta la matriculación en escuelas e institutos que estén centrados en una sola materia (llamados *magnets*, que pueden ser de ciencias, artes, artes escénicas...) o centros educativos que ofrezcan currículum avanzado (llamado *Advanced Placement*) para asignaturas determinadas, las cuales cuentan más para la matriculación en la universidad y facilitan el acceso a estudios de grado superior en universidades de prestigio.

Educación primaria

La educación infantil, *Kindergarten*, comprende de 2 a 5 años de edad. Aunque no es obligatoria, se va implantando progresivamente y cada vez con mayor frecuencia. Se ofrece en las escuelas de educación primaria. El grado de financiación pública de esta etapa varía según los Estados e incluso según los distritos.

La duración de la educación primaria (*Elementary School*) varía según el Estado: en la mayoría comprende los grados 1.º a 5.º (de 6 a 10 años) y en otros 1.º al 6.º (de 6 a 11 años). No existe un currículo nacional, aunque son obligatorias ciertas asignaturas como matemáticas, escritura y lectura (desde 1.º a 3.º), literatura y lengua inglesa (a partir de 4.º), ciencias, estudios sociales y educación física; en algunos centros se exige también el estudio de informática, música y arte. Además, algunos centros ofertan una segunda lengua extranjera entre las asignaturas de libre elección.

Desde 2001, año en el que se implantó la ley *No Child Left Behind Act*, actualizada en 2015 por la ley *Every Student Succeeds Act*, se está realizando un gran esfuerzo para compensar las dificultades de aprendizaje de determinados sectores de la población y facilitar que todo el alumnado adquiera unos contenidos y objetivos mínimos denominados *Common Core Standards*.

Educación secundaria

La organización de la enseñanza secundaria también difiere según los Estados. Así, encontramos una etapa de *Middle School*, que habitualmente incluye los grados 6.º 7.º y 8.º (de 11 a 14 años) o la *Junior High School* con los grados de 7.º a 8.º (de 12 a 14 años). Cualquiera de las dos formas de organización da paso al *High School*, en el que se imparten los grados de 9.º a 12.º (de 14 a 18 años). Al finalizar el duodécimo curso se obtiene el título de *High School* (diploma de secundaria).

Al igual que en educación primaria, en educación secundaria también se ofertan asignaturas de libre elección entre las que se puede cursar una segunda lengua.

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria

La promoción de un curso al siguiente se realiza de forma automática, y el alumnado pasa de curso con la nota correspondiente a cada asignatura.

Educación secundaria baja

Al igual que en educación primaria, el paso de curso es automático. Si el desfase en conocimientos en una materia en particular es mayor de dos cursos académicos, en los grados 6.º o 7.º a 9.º (11 o 12 a 14 años) se establece un plan individualizado de aprendizaje con diferentes ayudas y adaptaciones, y en los grados 10.º a 12.º (de 15 a 17 años) el alumno o alumna puede retomar una asignatura, asistiendo a clase con el grupo de alumnos de ese nivel solo esa asignatura. Por ejemplo, puede que suspenda matemáticas de grado 10.º (15 años), pase a grado 11.º (16 años) y curse todas las asignaturas de grado 11.º, pero una hora al día vaya a la clase de matemáticas de grado 10.º (15 años). El alumno o alumna siempre pasa de curso, ya que la matriculación se establece por edad y no por resultados académicos.

En educación secundaria alta (grados 9.º al 12.º, de 14 a 17 años), un alumno o alumna puede que tenga que completar los créditos necesarios para una asignatura, y entonces puede asistir a *Summer school* o matricularse en la asignatura que necesite, siendo su responsabilidad alcanzar los resultados esperados. Todas las decisiones se realizan con la familia, profesorado y el *counselor* (orientador). La familia tiene la decisión final, en cualquier caso. Los resultados en materia de decisiones varían de un centro a otro y puede que una familia cambie a un alumno de centro según preferencias. Es un sistema orientado al alumnado prácticamente en todos los aspectos.

La promoción a cada programa, una vez cumplidos los requisitos en materia de créditos y edad mínima, se establece estudiando el expediente académico de cada alumno y alumna, de manera que puede haber grandes variaciones entre estados, distritos educativos y centros.

Los horarios de los estudiantes no son uniformes en la mayoría de los casos. Según el departamento de educación, “cada estudiante de secundaria tiene un horario único y un conjunto de clases, que es determinado por los padres, el consejero escolar y el estudiante, según los requisitos locales de graduación y los intereses, metas profesionales y capacidad académica del estudiante”.

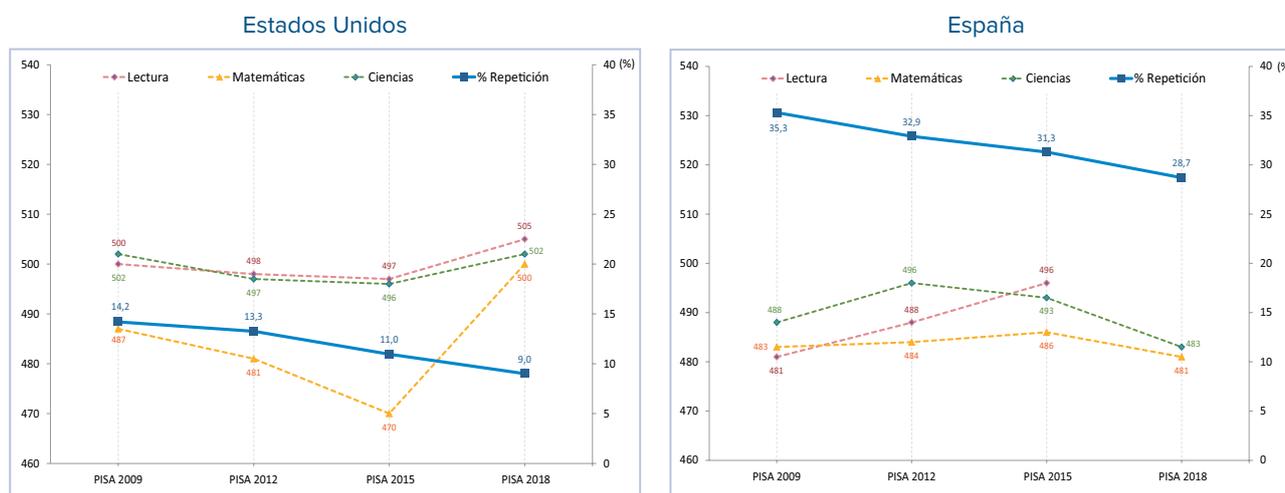
La mayoría de las escuelas secundarias de todo el país utilizan un sistema de créditos para medir el progreso de los estudiantes hacia la graduación. El principal sistema de créditos en uso es el *Carnegie*. Un crédito *Carnegie*, a veces también llamado “unidad”, representa 120 horas de instrucción por año.

En los colegios americanos los profesores evalúan a los estudiantes a lo largo de todo el año académico. Los padres o tutores de los alumnos reciben las *report cards* (informes del progreso del estudiante) con una periodicidad que dependerá del profesor o el centro en cuestión, suelen ser semanales o mensuales.

En la **figura EU2** se pueden apreciar los resultados en cada una de las competencias evaluadas en el informe PISA de las cuatro últimas ediciones y la tasa de repetición para el alumnado de 15 años, comparando Estados Unidos con España.

Figura EU2

Resultados de PISA para Estados Unidos y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-eu2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C. Paso de etapa y orientación

Los Estados establecen requisitos mínimos de graduación para todos los estudiantes de secundaria en sus jurisdicciones. Por lo general, los Estados requieren un número mínimo de créditos o unidades, generalmente en el sistema *Carnegie*. En la mayoría de los casos, un mínimo de seis o siete créditos obtenidos por año es el estándar durante la escuela secundaria.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta: certificaciones y titulaciones

En los Estados Unidos no existen calificaciones de ingreso de la escuela primaria o intermedia ampliamente reconocidas. Se considera que la educación a nivel escolar es integral desde el 1.º grado hasta el 12.º grado, y no hay reconocimientos intermedios antes de la finalización de la escuela secundaria. Algunas escuelas y distritos escolares emiten certificados a los estudiantes que completan infantil (*Kindergarden*), la escuela primaria (*Elementary school*) o la escuela media (*Middle school*), pero estos no tienen más importancia que como indicadores de logros por haber completado los grados especificados. Debido a que no hay títulos reconocidos que se otorguen a los estudiantes que no completan la educación secundaria hasta el 12.º grado, se considera que los estudiantes que no finalizan la escuela secundaria han abandonado el sistema. Las únicas excepciones significativas a esta práctica son los Planes de Educación Individual (*Individual Education Plans*) para algunos estudiantes de educación especial, que, dependiendo del plan que cursen, pueden obtener un certificado de finalización con un estándar diferente al del diploma de la escuela secundaria.

El título de educación secundaria es la certificación básica otorgada al alumnado que finaliza sus estudios después de 12 años de instrucción formal. En el caso de los graduados de la escuela pública, los títulos son expedidos por los estados o distritos y, para los que se gradúan en una escuela privada, por el centro escolar. Dependiendo de la política de cada estado o de las preferencias de los padres, los certificados de los estudiantes que reciben educación en el hogar (*homeschooling*) podrán ser o no expedidos. Los títulos obtenidos pueden denominarse de varias maneras: *High school diploma*, *Secondary diploma* o simplemente *Diploma*.

Por lo general, hay por lo menos tres tipos de programa, que pueden seguir los graduados de secundaria.

El programa general de diploma de la escuela secundaria incluye los contenidos correspondientes a los requisitos mínimos del Estado para obtener la graduación.

El programa de diploma profesional añade a los contenidos para conseguir los requisitos mínimos del Estado formación en las materias del currículo y en las enseñanzas básicas de matemáticas y ciencias.

Los programas de preparación académica para el diploma también amplían los contenidos mínimos del Estado al agregar formación adicional en matemáticas, inglés, idioma extranjero y ciencias. Además, algunos Estados y escuelas otorgan honores o diplomas *Regents* a los estudiantes cuyos programas de preparación académica cumplen con requisitos específicos y muchos estudiantes se gradúan en cursos de ubicación avanzada (*Advanced Placement*).

Los programas de Bachillerato Internacional (*International Baccalaureate*) son cada vez más populares en las escuelas primarias y secundarias de Estados Unidos.

El *General Educational Development (GED)*, es una batería de exámenes para adultos, basados en cursos guiados con los que se obtiene un certificado equivalente al diploma de secundaria. La puntuación de los exámenes de GED deben superar la puntuación promedio nacional del 40 por ciento de los estudiantes del último año de la escuela secundaria (estudiantes del 12.º grado) en materias similares. Los programas de GED existen en todos los Estados y también son ofrecidos por proveedores privados.

Los certificados de GED son aceptados en la mayoría de las instituciones de educación superior de los Estados Unidos. Sin embargo, a menudo se espera que los poseedores del GED presenten pruebas adicionales de sus logros, tales como puntuación de exámenes estandarizados (incluyendo exámenes de materias), recomendaciones, puntuación de exámenes de nivel avanzado (*Advanced Placement*) y otros registros que los colocan en una posición similar a la de otros solicitantes.

En el año escolar 2016-2017, la *Adjusted Cohort Graduation Rate (ACGR)*, tasa de graduación, para estudiantes de secundaria pública fue del 85 %, la más alta desde que se midió por primera vez en 2010-2011.

C2. Orientación hacia CINE 3

La mayoría de los estudiantes se gradúan en la escuela secundaria a la edad de 17 o 18 años. Algunos abandonan y regresan a la escuela un año o dos más tarde, o abandonan y deciden completar el programa de certi-

ficado de Desarrollo Educativo General (GED), que es reconocido en todos los Estados como el equivalente a un diploma de escuela secundaria.

La Educación Profesional y Técnica (CTE¹) de los Estados Unidos no está estandarizada en comparación con los sistemas de formación profesional en otros países. La CTE se imparte de diferentes formas y por varias instituciones. Por ejemplo, hay miles de pequeñas universidades profesionales que ofrecen programas de subgrado y nivel de certificado en profesiones específicas. Además, la CTE es impartida por colegios comunitarios o mediante programas de aprendizaje basados en el trabajo. Las instituciones privadas constituyen la mayoría de los proveedores en el sector de la CTE (más del 75 % de las instituciones acreditadas de la CTE que participaron en programas federales de asistencia financiera en 2008 eran privadas).

En el nivel secundario, la CTE se puede ofrecer en cursos especializados de secundaria o en programas en academias de carreras de nivel secundario que combinan capacitación profesional con planes de estudio de preparación universitaria.

La CTE en los Estados Unidos está altamente descentralizada. Los requisitos de licencia de trabajo y capacitación varían ampliamente entre los Estados, ya que tienen diferentes requisitos de educación y licencia para desempeñar los diversos puestos de trabajo, por lo que la capacitación y la certificación obtenidas en un Estado pueden ser difíciles de transferir a otro. Si bien ha habido algunas iniciativas en los últimos años para homogeneizar el sistema, como el *National Career Clusters Framework*, la naturaleza descentralizada de la formación profesional y las licencias sigue planteando un desafío para el desarrollo de un sistema CTE más estandarizado en los Estados Unidos.

El *College Board Advanced Placement (AP)* es un programa de cursos y exámenes de nivel terciario en 20 asignaturas, impartidos por profesores especialmente cualificados, que ofrece oportunidades a los graduados de secundaria para obtener créditos de licenciatura para cursos universitarios de primer año. Las escuelas y los maestros que ofrecen los programas AP deben cumplir con los requisitos del *College Board*. Casi el 60 % de las escuelas secundarias de Estados Unidos ofrecen cursos AP y se administran más de 2 millones de exámenes anualmente. Alrededor del 90 % de las instituciones de educación superior de Estados Unidos y muchas instituciones extranjeras aceptan créditos de AP.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

En la etapa de educación secundaria, el alumnado puede acceder a estudios de carácter profesional. De ellos se encargan las escuelas profesionales o técnicas (*Vocational and Technical Schools*) que operan en el ámbito de la *High School* o del *Junior College* y ofrecen cursos de secretariado, mecánica, fotografía, enfermería, estética, diseño, etc. Posteriormente estos estudiantes pueden proseguir sus estudios en un *Technical College* o incorporarse al mundo laboral.

Al igual que en la secundaria baja, según el departamento de educación, “cada estudiante de secundaria tiene un horario único y un conjunto de clases, que es determinado por los padres, el consejero escolar y el estudiante, según los requisitos locales de graduación y los intereses, metas profesionales y capacidad académica del estudiante”.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Se define tasa de abandono como el porcentaje de jóvenes de 15 a 24 años que dejan la escuela secundaria entre el comienzo de un año escolar y el comienzo del siguiente sin obtener un diploma de secundaria o una credencial alternativa como un GED (*General Educational Development*).

1. *Career and Technical Education*

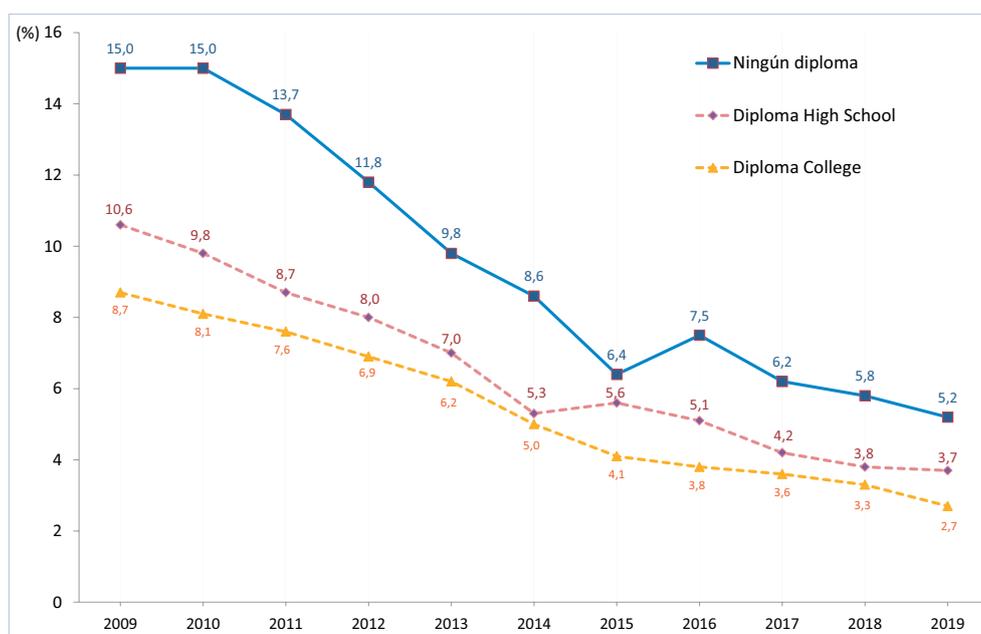
El índice de abandono de los estudios proporciona información sobre el índice de abandono de la escuela secundaria en los Estados Unidos sin recibir una credencial de escuela secundaria. Dichos índices de abandono se basan en los datos de la Oficina del Censo de los Estados Unidos.

Se han recogido anualmente datos de la CPS (encuesta de población) durante décadas, permitiendo el análisis de las tendencias a largo plazo. Muchas de las estimaciones de la tasa de abandono de eventos se basan en las respuestas de un número relativamente pequeño de los encuestados, por lo que algunas diferencias que parecen sustanciales no son estadísticamente significativas.

La tasa total de abandono, entre octubre de 2016 y octubre de 2017, es decir, el número de jóvenes de 15 a 24 años que dejaron la escuela sin obtener una credencial de secundaria fue aproximadamente 523.000. Estos abandonos representaron el 4,7 % de los 11,1 millones de jóvenes de 15 a 24 años matriculados en el 10.º grado hasta el 12.º en 2016.

En la **figura EU3** se recogen las gráficas de evolución del desempleo en los Estados Unidos, según el nivel académico, es decir, sin ninguna titulación, con diploma de educación secundaria o con diploma universitario. En ella se puede apreciar una clara bajada del desempleo desde el año 2009 a 2019 y la correlación que existe entre el nivel de estudios y el desempleo.

Figura EU3
Evolución del desempleo en Estados Unidos, según el nivel de estudios



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-eu3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Labor Force Statistics from the Current Population Survey*.

D2. Formación de la población adulta

La división de educación y alfabetización de adultos es responsable de permitir que los adultos adquieran las habilidades básicas necesarias para funcionar en la sociedad actual para que puedan beneficiarse de la finalización de la escuela secundaria, mejorar la vida familiar, obtener la ciudadanía y participar en programas de capacitación laboral y reciclaje.

La educación de adultos abarca una amplia variedad de servicios educativos para los estudiantes adultos y se extiende a todos los niveles, materias y propósitos educativos. Los servicios están generalmente orientados a satisfacer las necesidades de los adultos que tienen experiencia de vida, trabajo y familia pero que desean una educación adicional para mejorar el conocimiento y las habilidades por razones personales o relacionadas con el trabajo.

La educación básica de adultos proporciona instrucción en lectura, matemáticas, escritura y habilidades de pensamiento crítico en o por debajo del nivel de finalización de la escuela secundaria. Se aplica particularmente a quienes abandonaron el sistema y a los inmigrantes cuyas oportunidades educativas anteriores habían sido limitadas. Muchos de estos adultos nacidos en el extranjero también requieren formación básica para mejorar el dominio del idioma inglés.

Los programas de educación secundaria para adultos están diseñados para estudiantes de 16 años o más, que no completaron la escuela secundaria. Estos programas de credenciales incluyen: el programa GED; el Programa Nacional de Diploma Externo, *National External Diploma Program* (EDP); y el Programa de Diploma de Crédito de Escuela Secundaria para Adultos, *Adult High School Credit Diploma Program*.

La educación continua para adultos se refiere generalmente a la educación proporcionada a los adultos que ya se han graduado con un diploma de escuela secundaria o un título de educación superior. La educación continua puede ser a nivel de licenciatura o de posgrado y suele consistir en cursos individuales, programas de certificación o programas de titulación para estudiantes que buscan mejorar sus destrezas laborales, nuevas destrezas para cambiar de carrera o enriquecimiento personal. En Estados Unidos, tales programas son ofrecidos por instituciones de educación postsecundaria, personas que dan empleo, instituciones privadas de capacitación y centros de educación para adultos.

La educación profesional continua (CPE, *Continuing professional education*) es un tipo especial de educación continua para adultos que se ofrece a los profesionales que trabajan en ocupaciones con licencia. Estas profesiones generalmente requieren que los profesionales completen cursos de actualización de manera regular para que se les renueve la licencia.

Respecto al porcentaje de población entre 24 y 35 años de Estados Unidos que alcanzó un nivel de formación CINE 3 o superior en el año 2018, fue del 92,4 %. En España esta cifra se situó en el 67,7 %. Al compararlo con la media de los países de la OCDE (85,0 %), Estados Unidos estaba 7,4 puntos por encima (ver **tabla EUI**).

Tabla EUI1

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Estados Unidos, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	universitaria CINE 6, 7 y 8
Estados Unidos	92,4 %	43,1 %	10,4 %	39,0 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD Stat*.

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 es mayor en Estados Unidos (43,1 %) que el promedio de la OCDE (38,1 %) y muy superior al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas de 20 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el porcentaje de Estados Unidos (10,4 %) es cercano al de España (13,2 %) y ligeramente superior al promedio de la OCDE de 7,9 %.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 39,0 % en Estados Unidos; coincide con el de la OCDE y es superior al 31,0 % de España.

En conclusión, se observan para Estados Unidos unos buenos resultados del sistema educativo², con un 92,4 % de la población de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

2. Obtenidos con una baja repetición de curso (ver figura EU2)

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.
< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.
< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

Institute of Education Sciences (IES). National Center for Education Statistics (NCES). Indicator 18: High School Status Completion Rates. (Last Updated: February 2019).

< https://nces.ed.gov/programs/raceindicators/indicator_rdd.asp >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

U.S. Department of Education. *Organization of U.S. Education*.

< <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ous/international/usnei/us/edlite-org-us.html> >

World Education News + Reviews (WENR). Education System Profiles. Education in the United States of America.

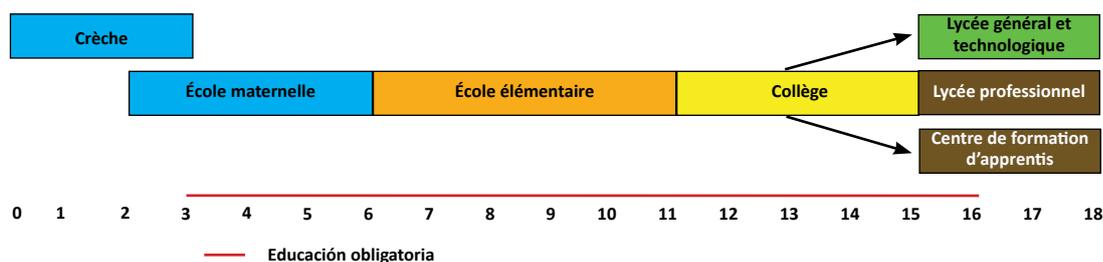
< <https://wenr.wes.org/2018/06/education-in-the-united-states-of-america> >

FRANCIA

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

La enseñanza en Francia es obligatoria entre los 3 y los 16 años, que no corresponde al final de ningún ciclo o etapa, puesto que el alumnado a esa edad ya está integrado en una de las opciones de la educación secundaria alta. Por otro lado, Francia ha legislado que a partir de septiembre de 2020 será obligatorio continuar en un programa educativo o formativo hasta los 18 años.

Figura FR1
Estructura de la educación primaria y secundaria en Francia



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

Hay que hacer notar asimismo que el estado francés está muy centralizado, por lo que la regulación normativa en el ámbito educativo es común a todo el territorio nacional.

Educación primaria

Correspondería, con nivel CINE I, a la enseñanza dispensada en l'École élémentaire durante 5 cursos (alumnado desde los 6 hasta los 11 años).

Educación secundaria

Desde los 11 hasta los 18 años, se extiende a lo largo de 7 cursos académicos, –uno más que en España– que se dividen en:

- Una etapa común de secundaria baja de 4 años, que se dispensa en el Collège.
- Tres grandes vías de formación en la secundaria alta: una académica y dos profesionales, generalmente con una duración de 3 años.

El sistema francés de secundaria baja se parece al español puesto que existe un nivel que podríamos asimilar a la ESO, que se extiende en cuatro cursos académicos desde los 11 (6ème) a los 14 años (3ème). La diferencia con respecto a España es que los estudiantes franceses acaban un año antes.

Los centros educativos que imparten esta etapa se encuentran en la gran mayoría de los casos configurados como centros independientes y reciben el nombre de Collège. Francia asigna a esta etapa de Collège el nivel CINE 2.

Educación secundaria alta

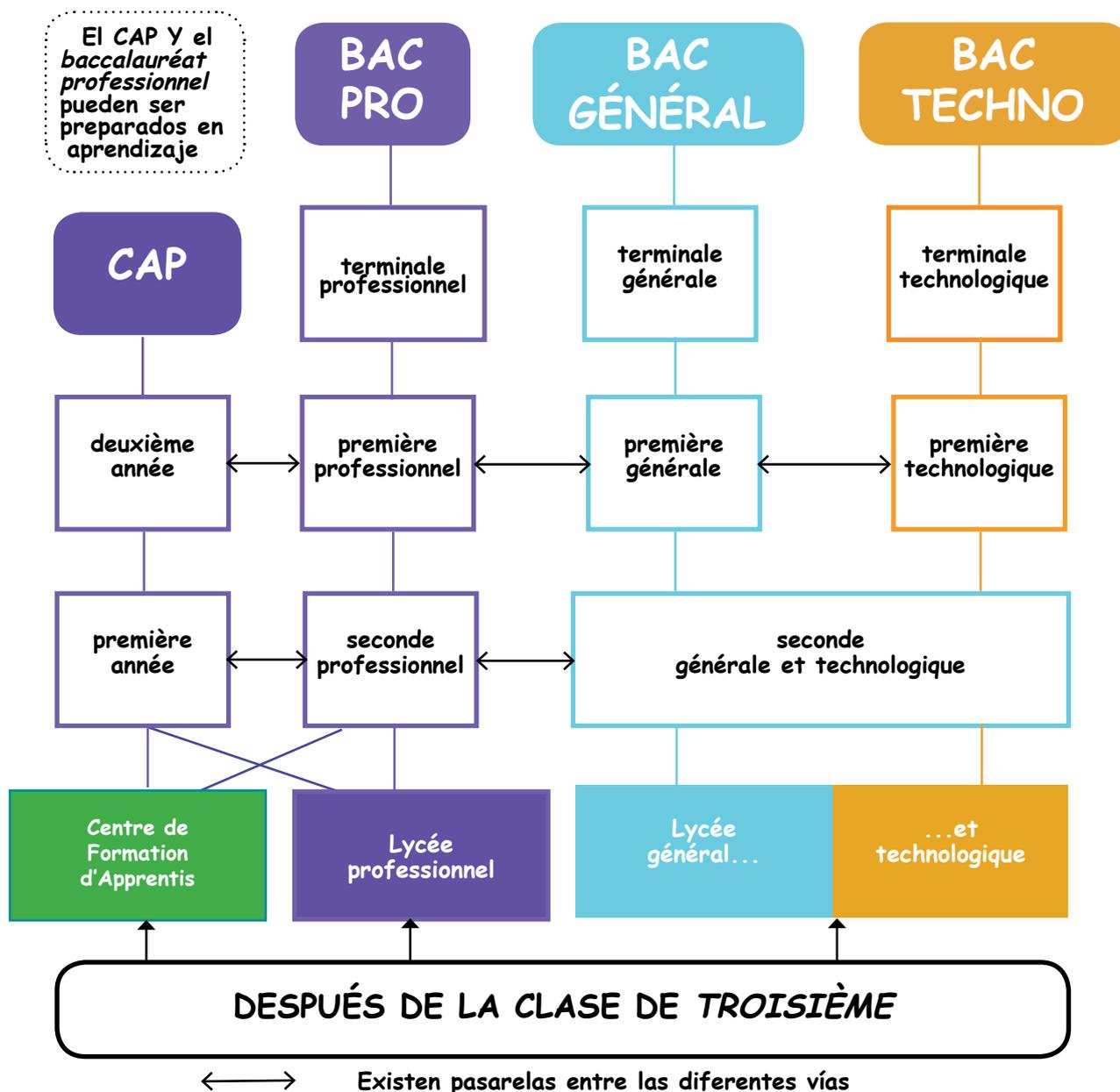
Al finalizar la etapa de Collège, a los 15 años de edad, los estudiantes tienen 3 opciones, clasificadas con nivel CINE 3:

- *Seconde générale et technologique*, que es el primero de los 3 cursos que preparan para enseñanzas superiores, previa obtención de un diploma de *Baccalauréat général ou technologique* al final de los 3 años. Estas enseñanzas se imparten en el *Lycée général et technologique*. (Opción académica¹).

1. La rama de estudios *technologique* también está concebida para dar acceso a estudios superiores tecnológicos del tipo BTS (*Brevet de Technicien Supérieur*) o DUP (*Diplôme Universitaire de Technologie*).

- *Seconde professionnelle*, primer curso de los 3 años de enseñanzas profesionales que posibilitan la integración en el mundo laboral o preparan para estudios superiores tecnológicos, previa obtención en ambos casos de un diploma de *Baccalauréat professionnel*. Estas enseñanzas se imparten en el *Lycée professionnel*. (Opción profesional avanzada).
- Primer año de C.A.P. –*Certificat d’aptitude professionnelle*–, enseñanzas profesionales de dos años de duración, al final de las cuales tiene lugar la integración en el mundo laboral o el tránsito al último año de enseñanzas profesionales avanzadas con vistas a la obtención del *Baccalauréat professionnel*. Estas enseñanzas se desarrollan en el *Centre de formation d’apprentis* o en el *Lycée professionnel*. (Opción profesional inicial).

Figura FR2
Educación Secundaria Alta en Francia



Fuente: Elaboración propia a partir del esquema del *Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse* situado en la página web *Quand je passe le BAC*.

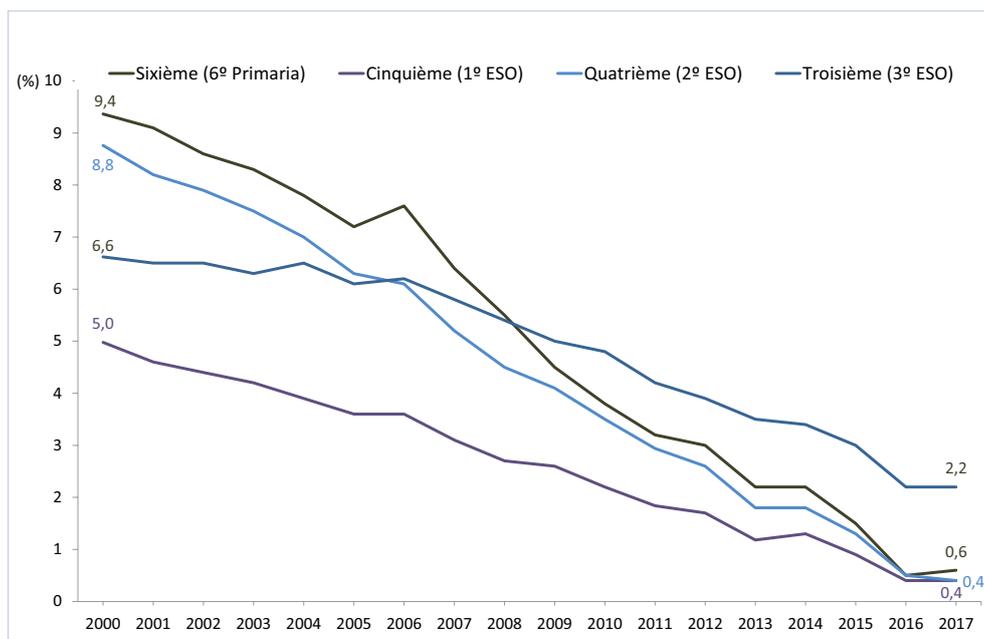
Dentro de cada opción hay numerosas modalidades; existen más de 200 especialidades de *C.A.P* y unas 70 de *Baccalauréat professionnel*.

El porcentaje de estudiantes que, una vez finalizado *Troisième*, sigue la opción académica –*Lycée général et technologique*– fue del 64 % en septiembre de 2018, siendo de un 32 % para la suma de las 2 últimas opciones profesionales. (22 % Bac pro, 10 % CAP)². En cada una de estas ramas existen pasarelas para pasar a las otras.

B. Paso de curso y repetición

Francia ha conseguido disminuir drásticamente en pocos años las tasas de repetición tanto en la educación primaria como en secundaria, como se muestra en la **figura FR3** para la etapa de secundaria baja (*Collège*). Parece ser que el instrumento fundamental utilizado han sido cambios normativos que, además de medidas como el acompañamiento pedagógico en primaria, asignan un papel muy importante a los padres y madres en la toma de decisiones.

Figura FR3
Evolución del porcentaje de alumnado repetidor con respecto al alumnado matriculado en Francia en la etapa de Collège. Cursos 2000-2001 al 2017-2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Repères et références statistiques sur les enseignements, la formation et la recherche 2018* del Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse (Francia).

Educación primaria

Según el Decreto n.º 2018-119 de 20 de febrero de 2018, la repetición requiere el diálogo previo a la adopción de la medida con los padres y madres del estudiante, así como de un informe del inspector.

La propuesta de repetición solo puede ser planteada después del fracaso del dispositivo específico de acompañamiento pedagógico puesto obligatoriamente en práctica en el caso de haberse detectado problemas de aprendizaje.

2. Un 3 % permanece en el *Collège* y solamente un 1 % sale del sistema educativo para trabajar, integrar otras formaciones o cambiar su residencia al extranjero.

Educación secundaria baja

El procedimiento del paso de curso en *el Collège* sigue las disposiciones fijadas por el código de la educación, parte legislativa (artículo L331-8) y reglamentaria (artículo D331-23 y siguientes). Según estas disposiciones, en función de los resultados de la evaluación, los padres del alumno formulan una solicitud de paso al curso siguiente, una petición de orientación o de repetición. Esta es examinada por la junta de evaluación, que tiene en cuenta el conjunto de informaciones recogidas por sus miembros y emite una propuesta de paso de curso o de repetición.

Cuando esta propuesta está de acuerdo con la solicitud de los padres, el director toma la decisión y la transmite a los padres. Cuando no haya acuerdo entre los padres y la junta de evaluación, el director recibe a los padres del alumno, les informa de las propuestas y recoge sus observaciones. Entonces el director toma la decisión. Si el desacuerdo continúa, los padres (o alumnos si estos son mayores de edad) tienen la posibilidad de recurrir a un comité de apelación presidido por el inspector de la Academia, que tomará la decisión definitiva.

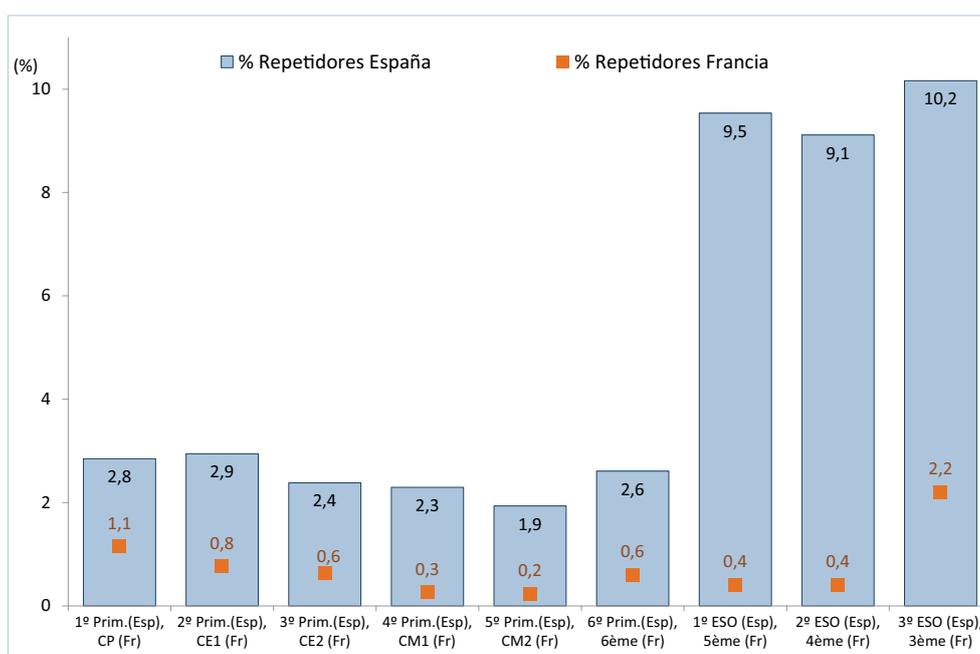
El Decreto 2014-1377, en vigor desde el comienzo del curso 2015-2016, modificó las disposiciones del código de la educación respecto a la orientación y la repetición de curso. Según el artículo L311-7 del Código de la Educación, la repetición será una medida excepcional. La repetición necesita siempre el acuerdo escrito de los representantes legales del alumno.

Además, en *Troisième* (14 años, último curso del *Collège*), la repetición no puede ser solicitada por la familia ni propuesta por el centro escolar. Solamente en el caso en que los padres del alumno, o el alumno mayor de edad, no hayan podido conseguir las vías de orientación deseadas, los padres tienen la posibilidad de solicitar la repetición, por una sola vez.

Podemos apreciar en la **figura FR4**, para el curso 2017-2018, cómo el porcentaje de alumnado repetidor es muy inferior en Francia con respecto a España, especialmente en los niveles correspondientes a 1.º y 2.º de ESO, cuando es frecuente en España que estudiantes que ya han repetido en Primaria, repitan una segunda vez.

Figura FR4

Porcentaje de alumnado repetidor con respecto al alumnado matriculado en España y Francia en educación obligatoria para cursos equivalentes en edad. Curso 2017-2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional (España) y de *Repères et références statistiques sur les enseignements, la formation et la recherche 2018* del Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse (Francia).

Se puede explicar el porcentaje de 2,2 % en Francia para el curso de *Troisième*, teniendo en cuenta que la repetición es una opción para el alumnado que no está de acuerdo con la orientación final para el paso a la secundaria alta y que puede intentar –voluntariamente– la mejora de resultados que le permitan integrar la opción que desea.

C. Paso de etapa y orientación

Hasta los 18 años de edad el tránsito entre etapas en Francia se produce sin ningún tipo de impedimento, asociado a procedimientos de orientación. Es destacable que las etapas ni siquiera tienen una denominación propia, sino que se nombran de forma cotidiana según el centro en el que el alumnado está escolarizado (*Collège, Lycée*, etc.).

No hay ningún examen al final de la escolaridad en la *École élémentaire* que determine el paso de curso y la orientación para la enseñanza secundaria baja. Todos los alumnos y alumnas pasan de curso, salvo casos excepcionales en los que se sigue el procedimiento que se ha visto anteriormente. No existe ningún documento que certifique el final de la escolaridad en la *École élémentaire*.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

El paso desde el *Collège* –CINE 2– a las opciones CINE 3 (véase apartado A) se realiza automáticamente, sin necesidad de pasar por un examen o título. La repetición, que se da en raras ocasiones, es posible por una sola vez cuando la soliciten los padres del alumno, en caso de no haber acuerdo con el centro escolar respecto a la decisión de orientación.

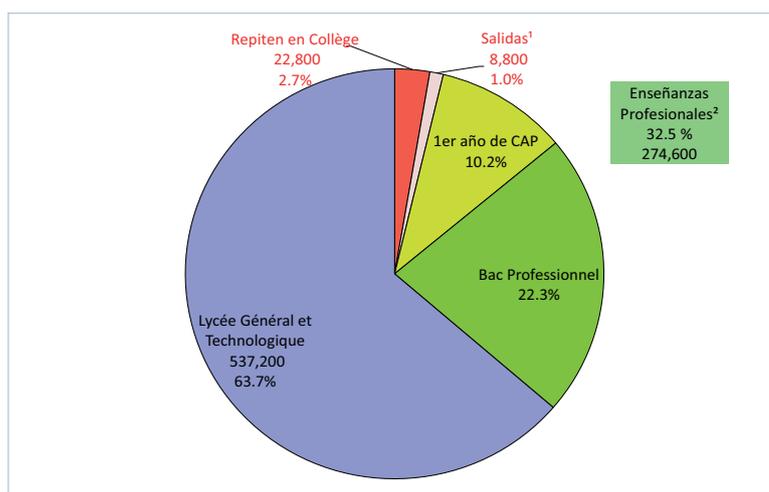
Al final de la etapa de *Collège* encontramos un diploma, “*le Diplôme national du Brevet*”, cuya obtención no tiene ninguna influencia en la orientación, ni supone ningún tipo de barrera para estudios posteriores (el 10 % aproximado de estudiantes que cada año no superan la prueba pueden proseguir en enseñanzas CINE 3). Este diploma está concebido como una especie de evaluación diagnóstica que no influye en el futuro académico del estudiante, puesto que el resultado no se incluye en la aplicación informática *Affelnet-lycée* que pondera los criterios utilizados para decidir la orientación del alumnado.

C2. Orientación hacia CINE 3

El tránsito desde *Troisième*, último año de *Collège*, a la secundaria alta se produce por medio de un proceso de orientación que se desarrolla a lo largo de todo el curso escolar y en el que intervienen el propio estudiante, su familia, el equipo docente y el director del centro. En la orientación del alumno o alumna está incluida también la elección del centro concreto donde va a proseguir sus estudios.

En la **figura FR5** está representado el resultado del proceso de orientación: distribución al inicio de curso 2018-2019 de los 843.400 alumnos y alumnas que cursaron *Troisième* (último año de *Collège*) el curso anterior 2017-2018.

Figura FR5
Resultado del proceso de orientación en septiembre de 2018 para el alumnado que cursó *Troisième* el curso anterior 2017-18



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr5.xlsx> >

1. Alumnado que sale al extranjero o se integra al mundo laboral.
2. La distribución entre *CAP* y *Bac Professionnel* se realiza en proporción a los porcentajes del total de estudiantes que integran el primer año de cada programa, puesto que no están disponibles datos específicos de integrantes desde *Troisième*.

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la *Direction de L'Évaluation, de la Prospective et de la Performance, (Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, Francia)*

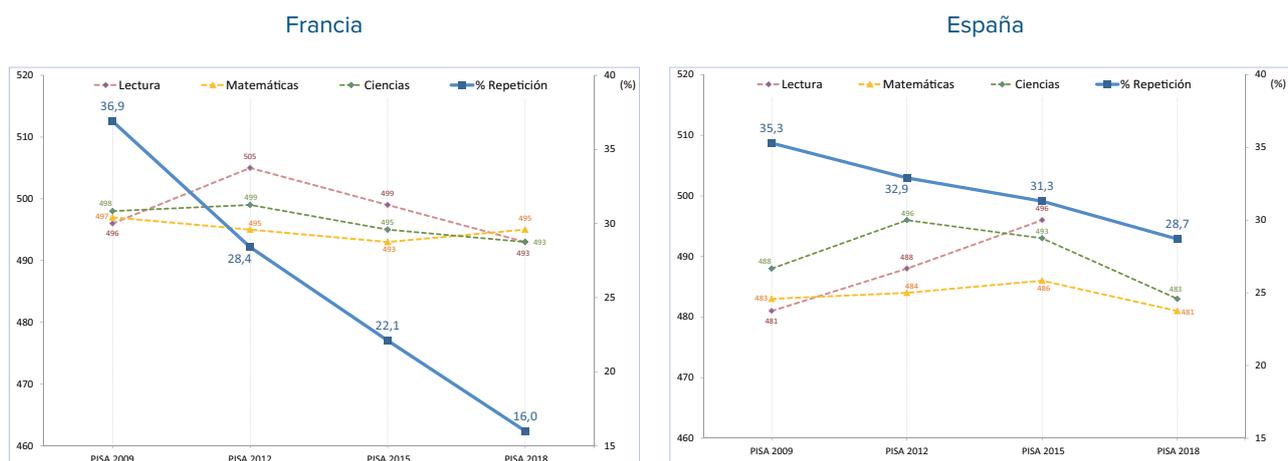
Existe una aplicación informática para gestionar la asignación al nuevo centro escolar, *Affelnet-lycée*, utilizada en todo el territorio nacional, que recoge los deseos de la familia (asesorada por el equipo docente, con el que debe haber un acuerdo previo, en el que interviene también el director) y las características de los institutos de la zona, junto con el resto de informaciones que se pueden tener en cuenta: competencias alcanzadas por el estudiante, resultados académicos, opinión del director, etc. El peso de cada uno de estos factores puede variar según el territorio académico-regional (*Académie*) pero respetando en todo caso los criterios básicos establecidos a nivel estatal.

Como conclusión podemos afirmar que los pasos de etapa y de curso se producen en Francia con notable fluidez, habiéndose convertido la repetición en un fenómeno realmente excepcional, habiéndose cambiado rápidamente la tradición histórica de elevadas tasas de repetición en el país.

Este cambio no ha supuesto una bajada en el rendimiento del alumnado, como se puede apreciar en la **figura FR6**, donde se representan por un lado los resultados en cada uno de los ítems evaluados en el informe PISA para las 4 últimas ediciones, que permanecen estables, y al mismo tiempo la tasa de repetición para el alumnado de 15 años –alumnado que al menos ha repetido una vez–, que ha experimentado un descenso desde el 36,9 % en PISA 2009 hasta el 16 % en PISA 2018.

Figura FR6

Resultados de PISA para Francia y España en las cuatro últimas ediciones representados junto con el porcentaje del alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr6.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

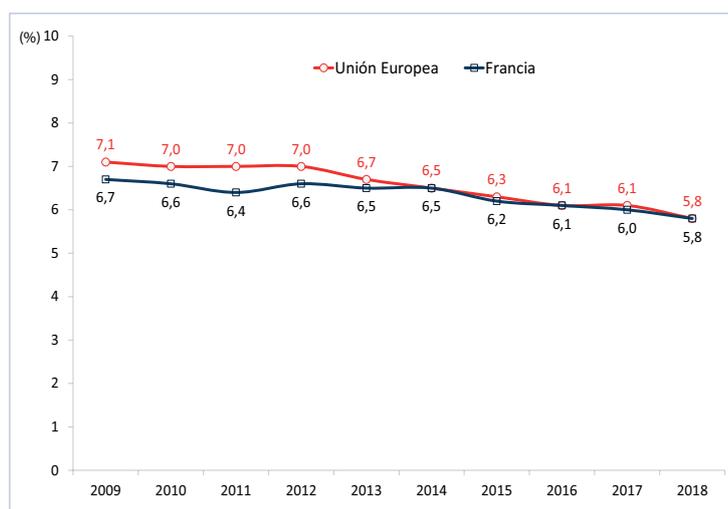
Respecto a la población de 16, 17 y 18 años de edad, las 3 opciones que ofrece el sistema francés en secundaria alta parecen ser una estructura eficiente para lograr que la mayoría de la población en estas edades siga un programa educativo o de aprendizaje. Sin embargo, existe un porcentaje todavía importante de la población que abandona los estudios en este tramo de edad.

Como en otros estados de la Unión Europea, Francia ha legislado que a partir de septiembre de 2020 será obligatorio continuar en un programa educativo o formativo para todos los jóvenes desde los 16 hasta los 18 años.

Se trata de una de las medidas contenida en la “*loi pour une École de la confiance*” promulgada el 28 de julio de 2019. El objetivo es combatir el abandono de los jóvenes en situación de fragilidad estructural.

En la **figura FR7** encontramos, para Francia y la Unión Europea, la evolución reciente del porcentaje de jóvenes de 15 a 19 años que se encuentra en situación de NEET (*Not in Education, Employment, or Training*): desempleados y no siguen un programa educativo o una formación. Los valores para Francia y la UE son similares, así como su evolución.

Figura FR7
Porcentaje de jóvenes entre 15 y 19 años en Francia y la Unión Europea en situación de NEET. Evolución desde 2009 hasta 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr7.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat

profesional, sino que incluye otras situaciones como el empleo, el servicio cívico y la participación activa en un dispositivo de acompañamiento o de inserción social y profesional.

La garantía de una formación hasta los 18 años constituye una obligación para los jóvenes pero también y sobre todo para los poderes públicos.

Lo que implica, en un primer momento, detectar y contactar con los jóvenes en esta situación, proponerles un acompañamiento adaptado y presentarles una solución de orientación o una vía de apoyo reforzado que permita movilizarlos e insertarlos en la sociedad activa.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Siguiendo la definición adoptada por la Unión Europea, las personas en situación de abandono temprano son jóvenes de 18 a 24 años con baja cualificación (CINE 0, 1 o 2) que no han recibido ningún tipo de educación o formación en las 4 semanas previas al momento de la encuesta.

Tabla FR1
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en Francia, España y UE. Años 2009 y 2018

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Francia	12.4 %	8.9 %
España	30.9 %	17.9 %
Media de la UE	14.2 %	10.6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

3. Este dato, como el siguiente de 60.000 menores 'NEET' y las frases que siguen, han sido extraídos del preámbulo de la ley.

Los resultados de Francia en cuanto al indicador de abandono temprano –recogidos en el Monitor 2019– son bastante buenos, por debajo de la media de la Unión Europea y del objetivo europeo del 10 % en este indicador para el año 2020.

D2. Formación de la población adulta

Dentro de la formación continua para adultos, la responsabilidad está distribuida entre diversos agentes como el estado, las regiones, las empresas y los agentes sociales.

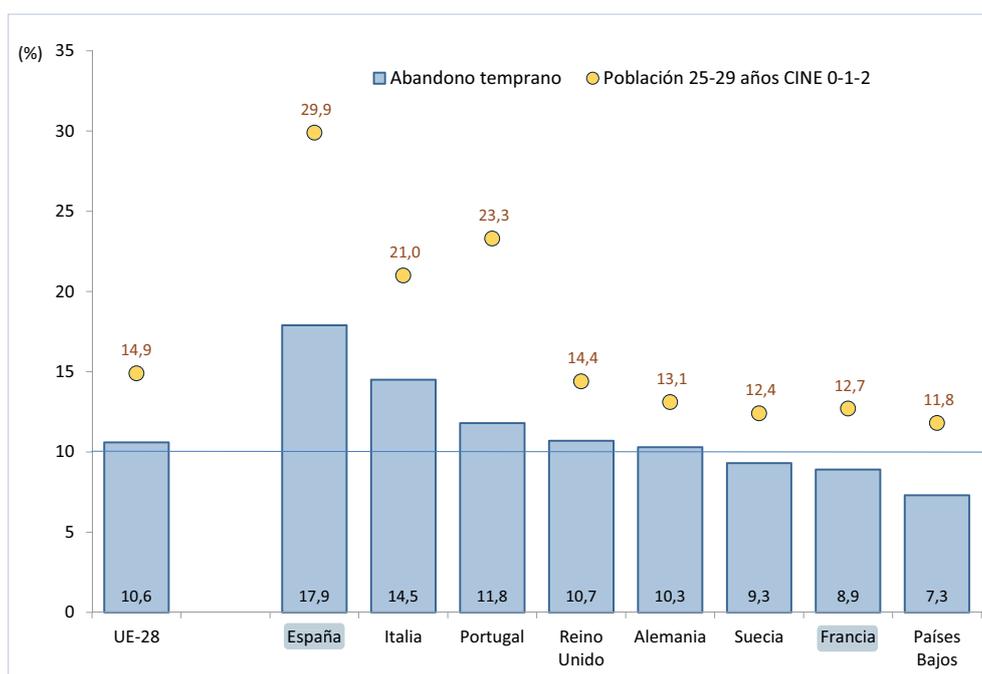
Además de la definición del marco institucional y de la cofinanciación del sistema, el estado gestiona directamente la red *GRETA* (*groupement d'établissements publics locaux d'enseignement*). Se trata de agrupaciones de centros públicos de enseñanza –*collèges* y *lycées*– que, además de sus enseñanzas específicas, ofertan formación continua para adultos, tales como diplomas profesionales *CAP*, *BTS* y otros certificados de cualificaciones profesionales.

Existen en Francia 137 *GRETA*, que posibilitan 4.750 emplazamientos físicos donde realizar los cursos. Ofertan además formación en línea.

En la **figura FR8** se puede apreciar la relación entre la tasa de abandono temprano y las cualificaciones que los jóvenes obtienen una vez finalizado su paso por el sistema educativo del país, en la franja de edad 25-29 años, para los países objeto de nuestro estudio, así como el promedio de los países de la Unión Europea.

Figura FR8

Abandono temprano de la educación y la formación y porcentaje de la población de 25 a 29 años que solo tiene una formación de CINE 0, 1 o 2. Año 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-fr8.xls>>

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat

En la **tabla FR2** se muestra el porcentaje de población entre 24 y 35 años que ha alcanzado un nivel de formación CINE 3 o superior en el año 2018. En Francia esa cifra fue del 87,0 % mientras que España se situó en el 67,7 %. Francia estaba 2 puntos por encima de la media de los países de la OCDE (85,0 %).

Tabla FR2

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Francia, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	universitaria CINE 6, 7 y 8
Francia	87,0 %	40,1 %	14,0 %	32,9 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD Stat*.

Los porcentajes de titulados solo en CINE 3 o CINE 4 son similares en Francia (40,1 %) al promedio de la OECD (38,1 %) y muy superiores en ambos casos al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas acreditadas con un CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el porcentaje es similar en España (13,2 %) y Francia (14,0 %), superior al promedio de la OCDE de 7,9 %.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es parecido en Francia (32,9 %) y España (31,0%) y en ambos casos inferior al 39,0 % de la OCDE.

En conclusión, se observan para Francia unos resultados del sistema educativo similares al promedio de los países de la OCDE, con un enfoque dirigido hacia la Formación Profesional Superior dentro de la educación terciaria. Hay que destacar que casi el 90 % de la población francesa de 25 a 34 años ha alcanzado un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Bibliografía

European Commission (2018). Education and Training Monitor 2018. France Report. Publications Office of the European Commission, Luxembourg.

< https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/document-library-docs/et-monitor-report-2018-france_en.pdf >

European Commission (2019). Education and Training Monitor 2019. France Report. Publications Office of the European Commission, Luxembourg.

< https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/document-library-docs/et-monitor-report-2019-france_en.pdf >

Lombard, Fabienne et Aurélie, Demongeot (2019). “L’Apprentissage au 31 décembre 2018”, Note d’information, n.º 19.30 – Juillet 2019, Ministère de l’Éducation nationale et de la Jeunesse, Direction de L’évaluation, de la Prospective et de la Performance.

< https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwj7t__0yvfsAhWThIwKHHTpCPgQFjABegQIBBAC&url=https%3A%2F%2Fwww.education.gouv.fr%2Fmedia%2F20075%2Fdownload&usq=AOvVaw2ogvScoOw8KowirkXCAgcq >

Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de l’Innovation. Accueil. Enseignement supérieur. Formations et diplômes. Brevet De Technicien Supérieur (B.T.S.). Quelles voies de formation

< <https://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid20183/www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid20183/www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid20183/brevet-de-technicien-superieur-b.t.s.html#quelles-voies-de-formation> >

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.

< https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/education-and-training-monitor-2018-france-report_en >

OECD. Better policies for better lives. Education GPS. The world of education at your fingertips Analyse by country. France.

< <https://gpseducation.oecd.org/CountryProfile?primaryCountry=FRA&treshold=10&topic=EO> >

Webgrafía

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. France Overview. Organisation and Governance.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/france_en >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Article. La formation continue des adultes à l'Éducation nationale.

< <https://www.education.gouv.fr/la-formation-continue-des-adultes-l-education-nationale-3035> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Article. La loi pour une École de la confiance.

< <https://www.education.gouv.fr/la-loi-pour-une-ecole-de-la-confiance-5474> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Article. Le Diplôme national du Brevet.

< <https://www.education.gouv.fr/le-diplome-national-du-brevet-10613> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Article. Le Parcours Avenir.

< <https://www.education.gouv.fr/le-parcours-avenir-7598> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Article. L'inscription au lycée.

< <https://www.education.gouv.fr/l-inscription-au-lycee-11597> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions (ONISEP).

< <http://www.onisep.fr/> >

Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions (ONISEP). Le Calendrier de l'Orientation post-3e (ONISEP).

< <http://www.onisep.fr/Choisir-mes-etudes/College/Orientation-au-college/Le-calendrier-de-l-orientation-apres-la-3e> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. Accueil. Le Bulletin officiel de l'éducation nationale. Bulletin officiel n° 3 du 16 janvier 2020. Certificat d'aptitude professionnelle.

< <https://www.education.gouv.fr/bo/20/Hebdo3/MENE1937738C.htm> >

Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse- Ministère de l'Enseignement. Quand je passe le BAC supérieur, de la Recherche et de l'Innovation.

< <http://quandjepasselebac.education.fr/apres-la-3e-quest-ce-que-je-peux-faire/> >

Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation. Accueil. Ministère. Statistiques et analyses. Nos publications. Repères et références statistiques Repères et Références Statistiques.

< <https://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/pid24831/reperes-et-references-statistiques.html> >

Legislación

Code de l'éducation (Légifrance). Télécharger le code à la date du : 05 oct. 2020. Version en vigueur au 05 octobre 2020.

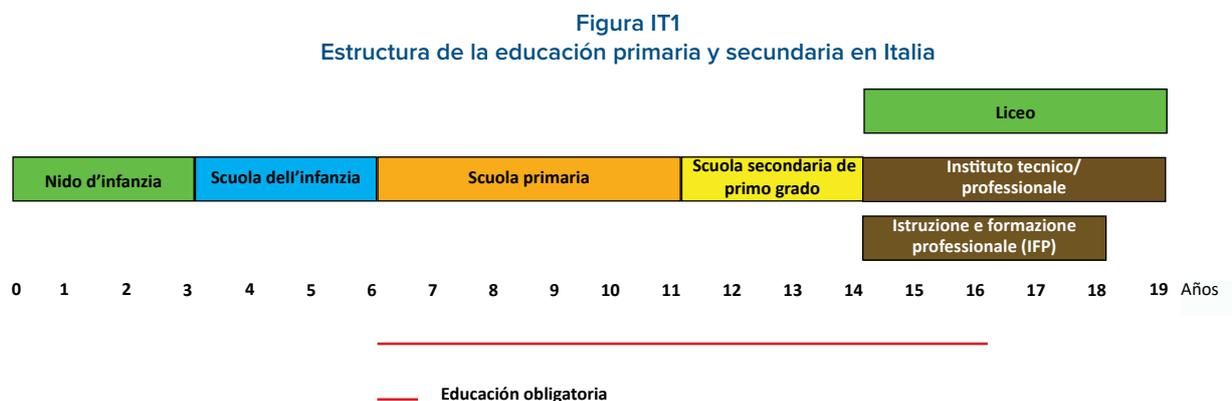
< https://www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006071191 >

Décret n.° 2018-119 du 20 février 2018 relatif au redoublement (Légifrance). JORF n.°0043 du 21 février 2018. Version en vigueur au 05 octobre 2020.

< <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000036625089/2020-10-05/> >

ITALIA

A. Estructura de la educación primaria y secundaria



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

Educación infantil y primaria

La estructura de la educación en Italia comienza con el *Nidi d'infanzia*, que comprende entre los 0 y los 3 años, y del que el Ministerio de Educación no es responsable. Le sigue la *Scuola dell'infanzia*, que se desarrolla entre los 3 y 6 años y entra bajo la responsabilidad del Ministerio de Educación¹.

La educación obligatoria se extiende entre los 6 y los 16 años a través de diversas etapas. Comienza con la *Scuola primaria*, que es obligatoria y comprende con carácter general desde los 6 a los 11 años, a cuyo término (CINE 1) los alumnos suelen acceder a la escuela media, salvo razones excepcionales².

Educación secundaria

El sistema educativo prosigue con la Educación secundaria, que está dividida en dos etapas. La *Scuola secondaria di primo grado* se desarrolla entre los 11 y los 14 años. Al finalizar los estudios en la *Scuola secondaria di primo grado*, a los 14 años, los alumnos llevan a cabo un examen general (*Esame di Stato primo ciclo*), conocido como *Licenza Media o Terza Media* (CINE 2), por el que obtienen un diploma que les permite el acceso al segundo ciclo de Secundaria.

La *Istruzione Secondaria di Secondo Grado*³ tiene una duración de cinco años académicos (desde los 14 a los 19 años). Los dos primeros años se consideran obligatorios. Esta etapa se puede desarrollar a través de tres diferentes rutas en tres tipos de centros: Liceos, Institutos Técnicos e Institutos de Formación Profesional⁴, a cuyo término el alumnado accede a los estudios universitarios, tras superar el examen de estado (*esame di stato - diploma di maturità*) (CINE 3).

Además de la formación recibida en los centros antes citados, el sistema dispone también de la educación y formación profesional regional (*Istruzione e formazione professionale - IFP*) (IFP) (CINE 3), que se organiza en

1. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/early-childhood-education-and-care-39_en >

2. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/primary-education-23_en >

3. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/secondary-and-post-secondary-non-tertiary-education-26_en >

4. – Liceos, con seis tipos diferentes: clásico, lingüístico, científico (con novedad del curso opcional “ciencias aplicadas”), escuela secundaria de ciencias humanas (con la opción económico-social), escuela secundaria de música y danza y escuela de arte.

– Institutos Técnicos, organizados en dos sectores: económico y tecnológico dentro del cual encontramos 11 campos de estudio.

– Los Institutos profesionales se organizan en dos sectores: servicios e industria y artesanía, dentro del cual encontramos 6 áreas de estudio.

3 y 4 años de duración, para aquellos estudiantes que han terminado el primer ciclo de educación secundaria y desean completar su educación obligatoria en el sistema de formación profesional o hasta los 18 años⁵.

En el nivel postsecundario no terciario se ofrecen cursos de corta duración (400-800 horas) (CINE 3), dentro del sistema de educación y formación técnica superior (IFTS) y del sistema de formación profesional gestionado por las regiones.

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria

En la *Scuola primaria* los estudiantes son admitidos en el siguiente curso de primaria y en el primer año de secundaria inferior incluso aunque no hayan alcanzado los objetivos de logro esperados, es decir, con calificaciones inferiores a 6/10 en una o más asignaturas. La no admisión de un alumno o alumna en el siguiente curso es excepcional y se decide por todos los maestros y maestras de clase con un acuerdo unánime y motivaciones específicas. En la escuela primaria⁶ el alumnado accede de un curso al siguiente de forma automática, como se puede apreciar en la **tabla IT1**, realizada a partir de los datos oficiales del *Istituto nazionale di statistica* italiano.

Tabla IT1
Italia. Datos de repetición en Educación Primaria en los 5 cursos que preceden al curso 2014-2015

Alumnado	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Total	2.822.146	2.827.564	2.818.734	2.825.400	2.799.553
Repetidores	8.775	9.166	8.296	7.347	10.153
% Repetición	0,31 %	0,32 %	0,29 %	0,26 %	0,36 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del *Istituto nazionale di statistica* italiano

Se encuentra que los porcentajes de repetición en cada curso son muy parecidos y cercanos, por tanto, a la media aritmética de 0.31 %, valor que refleja de forma aproximada la probabilidad de repetición que ha tenido en cada curso la cohorte de edad que terminó la educación primaria italiana en el curso 2013-2014.

Considerando que el porcentaje de repetición del alumnado en cada uno de los 5 cursos ha sido el promedio⁷ (0,31 %), podemos realizar un estudio matemático de la probabilidad de este alumnado de no haber repetido en ninguno de los 5 años de primaria (tasa de idoneidad) utilizando el modelo matemático de la distribución binomial. El resultado de este cálculo, junto con los valores que se obtienen en PISA 2012 y PISA 2015 para el porcentaje de alumnado de la muestra que ha repetido alguna vez en primaria, se presenta en la **tabla IT2**.

Podemos concluir, a partir de los datos de las **tablas IT1** e **IT2**, que la repetición prácticamente no existe en la educación primaria italiana.

5. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/secondary-and-post-secondary-non-tertiary-education-26_en >

6. Normativa Educación Primaria: Ley 30 October 2008, no. 169 (disposiciones generales sobre evaluación de los estudiantes, parcialmente reformada); DPR 22 June 2009, no. 122 (evaluación, certificación, exámenes de estado, parcialmente reformado); Ley 13 July 2015, no. 107 (reforma del sistema educativo, reforma de la evaluación del alumnado); D.Lgs. 13 April 2017, no. 62 (regulación específica sobre la reforma de la evaluación del alumno); D.M. 3 October 2017, no. 742 (modelo para la certificación de competencias).

7. Además, realizamos la aproximación de suponer que todo el alumnado de la cohorte ha permanecido los 5 años en educación primaria, es decir que no ha habido abandono, ni tampoco salidas y entradas desde el extranjero. Podemos efectuar esta aproximación teniendo en cuenta la estabilidad de las cifras de alumnado matriculado en cada curso, alrededor de 2.800.000 alumnos y alumnas.

Tabla IT2

Italia. Alumnado que repite alguna vez en educación primaria. Datos de PISA 2012, PISA 2015 y datos obtenidos mediante cálculo a partir de los datos de repetición de los 5 cursos precedentes al 2014-2015.

Repetición acumulada en primaria	Datos PISA 2012	Datos PISA 2015	Aproximación distribución binomial
Tasa de Idoneidad	99,0 %	98,4 %	98,46 %
Ha repetido alguna vez	1,0 %	1,6 %	1,54 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del *Istituto nazionale di statistica italiano*

Los alumnos no reciben una certificación específica que acredite la finalización de la escuela primaria, ya que la escuela primaria es el primer segmento del primer ciclo de educación, que finaliza al terminar la escuela secundaria inferior a los 14 años. Al final de la educación primaria, los alumnos reciben una certificación de las competencias alcanzadas⁸.

Educación secundaria baja

En la *Scuola secondaria di primo grado* la evaluación se lleva a cabo al término de cada año escolar y en el examen estatal de primer ciclo, que se realiza al final del tercer año de la escuela secundaria inferior, a los 14 años. Los profesores certifican las competencias alcanzadas por los alumnos al final del primer ciclo de educación secundaria, al igual que al final de la educación primaria. Una calificación inferior a 6/10 significa que el logro de los objetivos de aprendizaje es parcial o totalmente insuficiente. Una calificación inferior a 6/10 en una o más asignaturas no afecta la progresión del alumno al siguiente curso o la admisión al examen estatal final. Sin embargo, el consejo de profesores de clase puede decidir la no admisión al examen estatal final por mayoría de votos y la decisión debe ser motivada⁹.

Cuando esta propuesta está de acuerdo con la solicitud de los padres, el director toma la decisión y la transmite a los padres. Cuando no haya acuerdo entre los padres y la junta de evaluación, el director recibe a los padres del estudiante, les informa de las propuestas y recoge sus observaciones. Entonces el director toma la decisión. Si el desacuerdo continúa, los padres y madres (o alumnos si estos son mayores de edad) tienen la posibilidad de recurrir a un comité de apelación presidido por el inspector de la Academia, que tomará la decisión definitiva.

Los alumnos acceden al examen final si asistieron al menos al 75 % del tiempo de enseñanza anual y no incurrieron en medidas disciplinarias debido a comportamientos particularmente graves que impliquen la no admisión al siguiente curso o al examen final. Las pruebas de evaluación final al término del tercer curso versan sobre las asignaturas de Italiano, Matemáticas e Inglés, son externas y están estandarizadas a nivel nacional.

Educación secundaria alta

Según los datos del Ministerio de Instrucción, Universidad e Investigación italiano (MIUR), que facilita el Instituto Nacional de Documentación, Innovación e Investigación Educativa, en el curso escolar 2018-2019, fueron admitidos al examen final del tercer curso el 98,4 % del alumnado, obtuvo la promoción a la siguiente etapa el 99,5 % del alumnado presentado y no consiguió la promoción el 0,5 %.

Según los datos suministrados por Ministerio de Instrucción, Universidad e Investigación italiano (MIUR), procedentes del Instituto Nacional de Documentación, Innovación e Investigación Educativa, y a la espera de los resultados pendientes de recuperación (21,0 %), en el curso 2018-2019 el porcentaje de alumnos que promocionaron en la *Scuola secondaria de II grado* fue del 72,2 %, debiendo repetir curso el 6,8 %¹⁰.

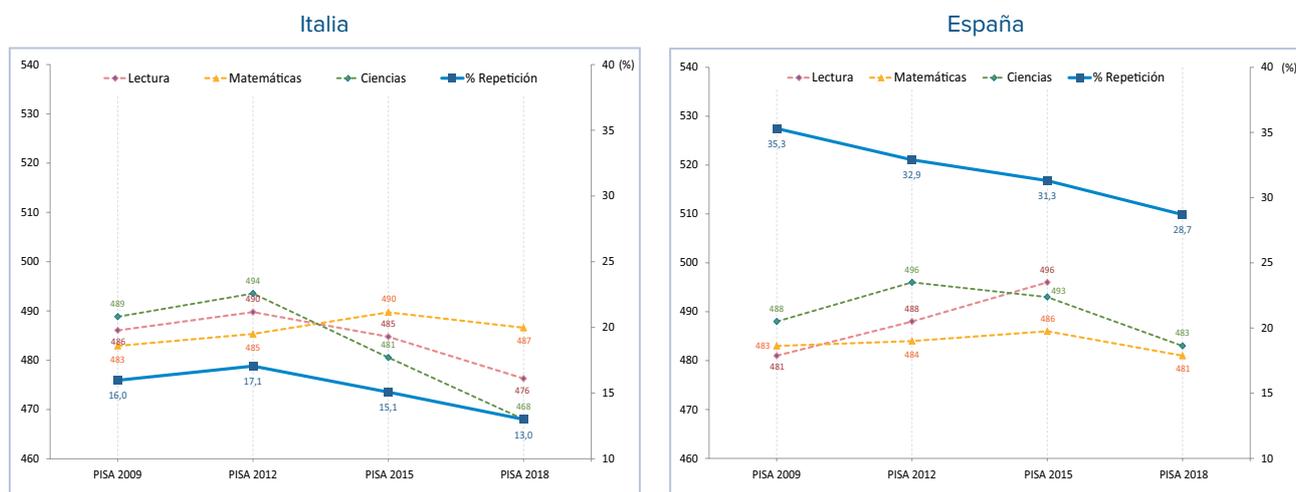
8. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/assessment-primary-education-23_en >

9. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/assessment-general-lower-secondary-education-18_en >

10. < <http://www.indire.it/2019/08/06/i-dati-degli-scrutini-2018-2019/>; <https://www.miur.gov.it/web/guest/valutazione> >. MIUR no facilitó el porcentaje de alumnado que una vez realizada la recuperación promocionó el curso.

En la **figura IT2** se muestran los datos obtenidos en las 4 últimas ediciones del informe PISA en lo que respecta al porcentaje de alumnos que a la edad de 15 años ha repetido alguna vez algún curso, para España e Italia, junto con los resultados en matemáticas, ciencias y lectura para estos dos países.

Figura IT2
Resultados de PISA para Italia y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-it2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

Es interesante constatar que los resultados PISA son similares en Italia y España, aunque la tasa de repetición española es más del doble que la italiana: según los datos derivados del Informe PISA 2018, el porcentaje de alumnado en Italia que a la edad de 15 años había repetido algún curso en el sistema educativo fue del 13 %. En España este porcentaje fue del 28,7 %.

Otro dato interesante que podemos deducir a partir de este dato del 13 % acumulado y de las **tablas IT1** e **IT2** es que la repetición en Italia se da fundamentalmente en educación secundaria.

En la **tabla IT3** se muestran, a partir del Informe PISA 2015, los porcentajes de alumnado de 15 años que han repetido al menos una vez en educación primaria y/o secundaria baja para España e Italia.

A partir de los datos de la **tabla IT3**, y teniendo en cuenta que un 9,5 % del alumnado italiano declara en el Informe PISA 2015 haber repetido en educación secundaria alta, podemos concluir que la mayoría del alumnado italiano de 15 años que ha repetido lo ha hecho en la educación secundaria alta (a la edad de 14 años) mientras que la repetición es prácticamente inexistente a lo largo de la educación primaria y cinco veces menor que la española en la educación secundaria baja.

Es también relevante comprobar cómo afecta la repetición al alumnado inmigrante. En la **figura IT3** se presentan datos extraídos del Informe PISA 2015 para España e Italia.

Tabla IT3
Alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez en educación primaria y/o en educación secundaria baja en Italia y España. PISA 2015

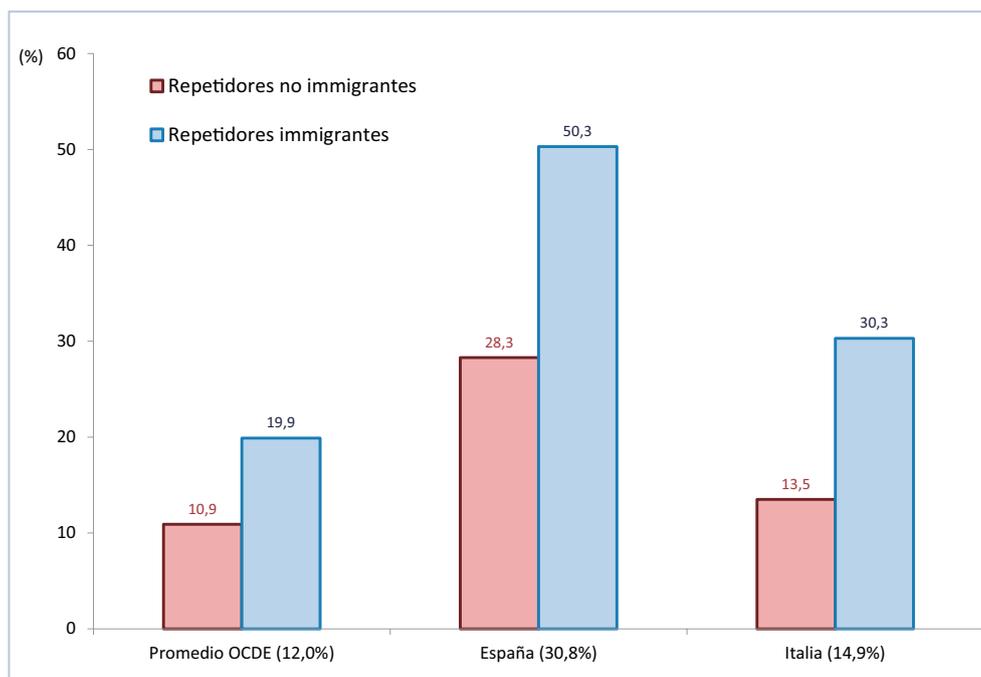
	Primaria	Secundaria baja
Italia	1,6 %	5,8 %
España	12,7 %	26,6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA 2018.

En España se eleva al 50,3 % el alumnado inmigrante que declara haber repetido alguna vez a los 15 años y desciende al 28,3 % para el alumnado no inmigrante. Por lo que respecta a Italia este porcentaje alcanza el 30,3 % para el alumnado inmigrante y desciende al 13,5 % para el alumnado no inmigrante.

El porcentaje de alumnado que se declara repetidor se situó en el 12,0 % en el promedio de los países de la OCDE, donde también existen diferencias notables puesto que ha repetido alguna vez el 19,9 % del alumnado inmigrante y el 10,9 % del alumnado no inmigrante.

Figura IT3
Porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido alguna vez en España e Italia. PISA 2015



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-it3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA 2015.

C. Paso de etapa y orientación

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

La acreditación de las distintas etapas en el sistema educativo italiano se corresponde con los niveles de acreditación CINE que se indicaron en el apartado A.

Por lo que respecta al paso de la Educación secundaria baja a la Educación secundaria alta, se produce en el sistema educativo italiano al término del tercer curso de la *Scuola secondaria di primo grado*, con una edad de 14 años, tras la superación del *Esame di Stato primo ciclo*. En el curso escolar 2018-2019 obtuvieron la promoción a la siguiente etapa el 99,5 % de los alumnos presentados y no consiguieron la promoción el 0,5 %. Los alumnos que aprueban el examen reciben el certificado del primer ciclo (*Diploma conclusivo del primo ciclo di istruzione*) que permite el acceso al segundo ciclo de la *Scuola secondaria* en cualquiera de sus modalidades.

C2. Orientación hacia CINE 3

La evaluación del alumnado en la *Secondaria di Secondo Grado*¹¹ se lleva a cabo al terminar cada año escolar y en los exámenes estatales finales realizados al término del quinto curso. El Consejo de clase de cada escuela decide la admisión de los estudiantes al examen estatal con motivo de la evaluación final al terminar el quinto curso de estudio. Los estudiantes acceden al examen final si han asistido al menos al 75 % del tiempo de enseñanza anual, han obtenido una calificación de 6/10 o más en cada asignatura o grupo de asignaturas evaluadas, no tienen problemas en su conducta y han tomado parte en las actividades desarrolladas en cada curso y las pruebas celebradas en el último curso. En casos excepcionales, el Consejo de clase puede admitir al examen a los estudiantes con una asistencia inferior al 75 %, a menos que las ausencias impidan una evaluación regular.

En la prueba, el Ministerio de Educación establece diferentes asignaturas específicas para cada tipo de programa, general o profesional, y para cada rama de estudio. La calificación final es la suma de los puntos de las pruebas, con un total de 60 puntos, a lo cual se suma el crédito escolar (máximo 40 puntos) obtenido según las calificaciones de los tres últimos cursos de la etapa. Una calificación final de 60/100 es el mínimo requerido para aprobar el examen final. Los estudiantes que aprueban el examen estatal final reciben un diploma donde se hacen constar los datos referidos a la tipología de los estudios realizados¹².

El principal problema de repetición de curso en el segundo grado de la educación secundaria se produce en el primer curso de la etapa, con un 10,3 % de los no admitidos al año siguiente en el curso 2018-2019.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

En la Agenda Europea 2020 se cifra como uno de los objetivos de carácter educativo la reducción por debajo del 10 % del porcentaje de abandono de los estudios o la formación entre 18 y 24 años.

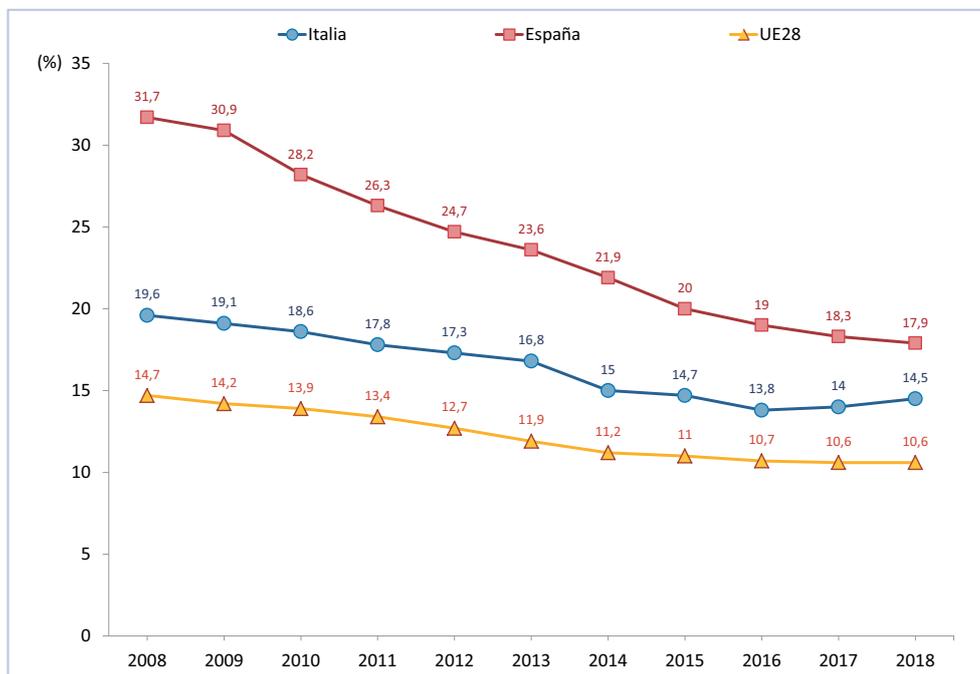
La tasa de abandono temprano de la educación y la formación mide la proporción de estudiantes de 18 a 24 años cuya titulación máxima alcanzada es la de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria (CINE 2) y no continúan estudiando o formándose en las cuatro semanas anteriores a la realización de la encuesta. La fuente de datos la proporciona Eurostat, a partir de la encuesta de población activa (LFS), desde el año 2009. Para Italia, el porcentaje de abandono educativo temprano en dicho año fue del 14,5 %, con un 16,5 % para los hombres y el 12,3 % para las mujeres. España figura con el porcentaje más elevado de abandono educativo temprano con el 17,9 %, en el año 2018, el cual se eleva al 21,7 % en caso de los hombres y desciende al 14,0 % en las mujeres. En los países de la UE-28, el porcentaje total de abandono fue del 10,6 %, que se elevó hasta el 12,2 % para los hombres y descendió al 8,9 % para las mujeres.

En el año estudiado, 2018, el porcentaje de abandono previsto por España había sido del 15 % y el previsto por Italia del 16 %. En la **figura IT4** se incluye la evolución porcentual del abandono educativo temprano en Italia, España y UE-28, desde 2008 hasta 2018.

11. La evaluación de los estudiantes en el nivel secundario superior está regulada por la ley 107/2015 y el posterior Decreto Legislativo 62/2017 que modificó parcialmente la legislación anterior, en particular el Decreto Presidencial 122/2009.

12. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/assessment-general-upper-secondary-education-26_en >

Figura IT4
Evolución del abandono educativo temprano en Italia, España y UE-28. Años 2008 a 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-it4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat

D2. Formación de la población adulta

Entre los aspectos relacionados con el índice de abandono educativo temprano se encuentra el índice de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años que ha alcanzado la formación de nivel CINE 3. En el año 2018, dicho índice en Italia fue del 75,9 %, en España el 67,7 % y la media de los países de la OCDE el 85,0 %.

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 es mayor en Italia (48,1 %) que el promedio de la OCDE (38,1 %) y muy superior al porcentaje español (23,4 %).

En cuanto a las personas de 25 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el escaso porcentaje de Italia (0,1 %) no nos debe llevar a la confusión de pensar que apenas existen este tipo de enseñanzas. Lo que ocurre, como en otros países, es que enseñanzas similares a nuestra Formación Profesional de Grado Superior son clasificadas por Italia como de CINE 3 o 4.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 27,7 % en Italia. Es el menor de los países de la muestra, por debajo del 39,0 % de la OCDE y del 31,0 % de España.

Tabla IT4

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Italia, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
Italia	75,9 %	48,1 %	0,1 %	27,7 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos OECD Stat.

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.
< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.
< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. Italy. Organisation and Governance.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/organisation-and-governance-39_en >

Governo Italiano. Ministero dell'Istruzione. Ministero dell'Università e della Ricerca. Ufficio Relazioni con il Pubblico. Studenti. Scuola. Valutazione.

< <https://www.miur.gov.it/valutazione> >

INDIRE. Istituto Nazionale Documentazione Innovazione Ricerca Educativa. Indireinforma. Ministero Istruzione. I dati degli scrutini 2018/2019.

< <http://www.indire.it/2019/08/06/i-dati-degli-scrutini-2018-2019/> >

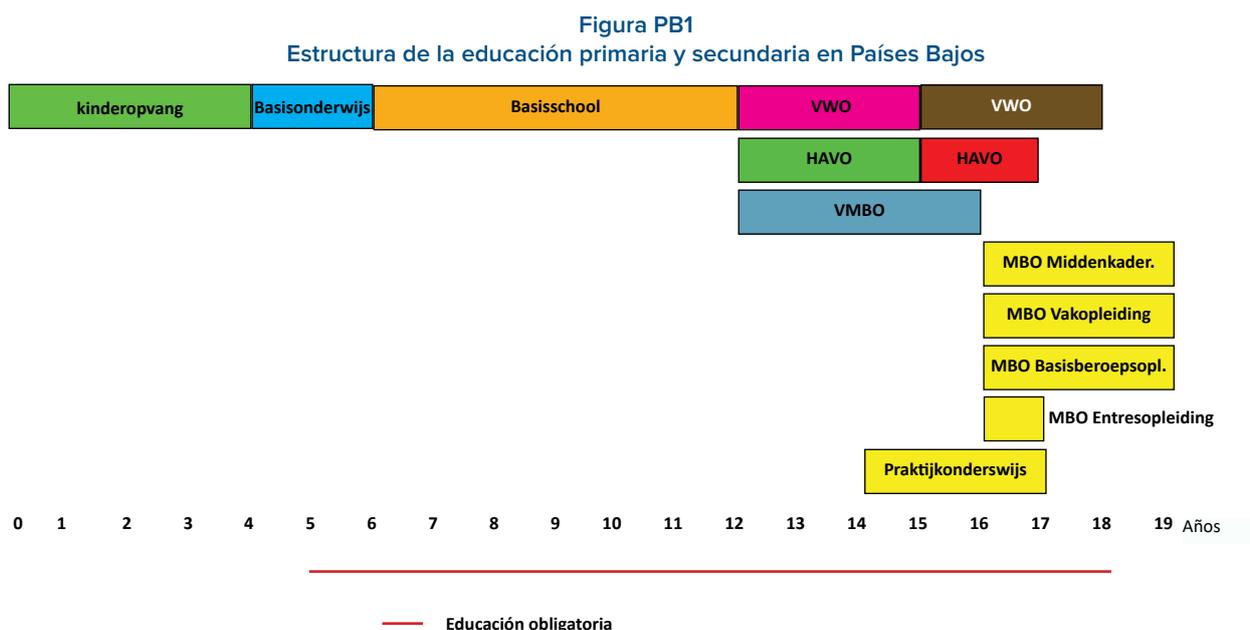
OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

PAÍSES BAJOS

A. Estructura de la educación primaria y secundaria¹

En los Países Bajos, los alumnos deben asistir a la escuela desde los 5 a los 18 años. Sin embargo, de hecho, casi todos los niños acceden a la escuela primaria a partir de los 4 años.



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Eurydice*.

Educación primaria

La educación de la primera infancia (*Basisonderwijs*) está dirigida a niños de entre 0 y 4 años. Se imparte a través de guarderías. La responsabilidad recae en el nivel municipal.

También hay educación de primera infancia para niños entre 4 y 6 años (curso 1 y 2 de la escuela primaria), que se desarrolla en las escuelas primarias. Según la Ley de Educación Primaria (WPO) la educación primaria² es obligatoria a partir de los 5 años, pero los niños ya pueden comenzar la educación primaria a partir de los 4 años, aplicándose los objetivos de educación primaria. La mayoría de los niños van a la escuela primaria hasta los 12 años.

Educación secundaria

La educación secundaria³ (*Voortgezet onderwijs*) sigue a la educación primaria ordinaria y especial. Hay tres tipos de educación secundaria: educación secundaria preprofesional (VMBO) que dura cuatro años (CINE 2), desde los 12 a los 16 años; educación secundaria general superior (HAVO) que tiene cinco cursos (CINE 3), desde los 12 a los 17 años; y educación preuniversitaria (VWO), que transcurre durante seis cursos académicos (CINE 3), desde los 12 a los 18 años.

1. < https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/netherlands_en >

2. < <https://www.government.nl/topics/primary-education> >

3. < <https://www.government.nl/topics/secondary-education> >

En cuanto a la educación secundaria baja, los 58 objetivos educativos se desarrollan durante los tres primeros cursos en VWO y HAVO, en la educación secundaria inferior, y durante los dos cursos primeros de la modalidad VMBO, y se aplican y adaptan a todos los alumnos. La mayoría de las escuelas de educación secundaria forman parte de una escuela integral (comunidad escolar). La enseñanza secundaria se lleva a cabo en escuelas combinadas que ofrecen diferentes tipos de educación secundaria (VWO, HAVO, VMBO), con una amplia interconexión.

Por lo que respecta a la modalidad VWO, los primeros tres años de educación preuniversitaria son de nivel CINE 2. Los últimos tres años de educación preuniversitaria son de nivel CINE 3. La segunda etapa comienza en el cuarto año, con un incremento de la opcionalidad (Ciencias y Tecnología, Ciencias y Salud, Economía y Sociedad, Cultura y Sociedad). Tras su superación el alumnado puede pasar a las enseñanzas universitarias (WO), aunque también los alumnos graduados en VWO pueden pasar a HBO de educación terciaria (educación profesional superior/universidad de ciencias aplicadas).

En cuanto a la modalidad HAVO, la secundaria alta tiene dos cursos. HAVO proporciona una educación general y está destinada a preparar a los alumnos para ingresar a la educación profesional superior/universidad de ciencias aplicadas (HBO). En la práctica, sin embargo, los alumnos con certificados HAVO (graduados) también pueden optar por pasar a VWO (modalidad de enseñanza secundaria superior) o a MBO (formación profesional regional).

La modalidad de secundaria alta VMBO se cursa tras la superación de los dos cursos de secundaria baja. Posee un currículo común en los dos cursos de la secundaria baja y cuatro vías de aprendizaje en los dos cursos de la secundaria alta, con el fin de facilitar la flexibilidad en VMBO y su tránsito posterior a otras etapas. Al término de los estudios de VMBO, los alumnos pueden pasar a las enseñanzas profesionales, gestionadas por las autoridades regionales, que se componen de varios planes (MBO) (CINE 2; CINE 3)⁴, con una diversa duración de entre 1 y 4 cursos, que incluyen también enseñanzas postsecundarias no terciarias.

También se debe indicar que los alumnos de 12 años, al término de la educación primaria, pueden seguir las enseñanzas profesionales hasta los 17 años de edad (CINE 2).

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria

Los niños y niñas en los programas de educación de la primera infancia son evaluados mediante las denominadas relaciones de observación y evaluaciones del desarrollo. Los diversos dominios del desarrollo generalmente se evalúan tres veces al año, o con mayor frecuencia en niños cuya evolución no es la habitual.

En la escuela primaria no hay reglas prescritas sobre la promoción al curso siguiente ni cuándo se debe repetir curso. Las escuelas establecen procedimientos y normas en sus propios planes o instrucciones escolares. Un alumno o alumna ocasionalmente puede tener que repetir un curso si su logro y desarrollo se retrasa, pero el objetivo de garantizar un proceso ininterrumpido de desarrollo conduce a evitar repeticiones de curso siempre que sea posible.

La proporción de alumnado que repite curso durante el período de la escuela primaria ha ido disminuyendo en los años recientes. No obstante, más de uno de cada siete alumnos repite curso durante el período de la escuela primaria. Por el contrario, más de uno de cada diez alumnos completan la escuela primaria en menos de ocho años (y tiene menos de 11 años en octavo curso el 1 de octubre)⁵.

Desde el año escolar 2014-2015, todos los alumnos y alumnas de octavo curso de educación primaria regular deben realizar una prueba de rendimiento que mida sus habilidades de alfabetización y aritmética. Las

4. La educación vocacional secundaria (MBO) proporciona tanto instrucción teórica como capacitación práctica en preparación para la práctica de una amplia gama de ocupaciones. Su principal grupo de edad son los jóvenes de 16 años. Hay tres sectores: negocios, ingeniería y tecnología, y servicios personales y sociales y atención de la salud. La educación profesional secundaria (MBO) se imparte en cuatro niveles de calificación.

5. Acelerar y reducir la velocidad de la formación es una forma de ofrecer a los alumnos una educación personalizada.

escuelas primarias pueden elegir el tipo de prueba de entre las que han sido aprobadas por el Ministerio. Este examen no resulta determinante en la admisión a la escuela secundaria.

En la **tabla PB1** se muestran, a partir del Informe PISA 2015, los porcentajes de estudiantes de 15 años que han repetido al menos una vez en educación primaria y/o secundaria baja para España y Países Bajos. A partir de los datos de esta tabla podemos concluir que la mayoría del alumnado de Países Bajos de 15 años que ha repetido lo ha hecho en la educación primaria, mientras que la repetición es cuatro veces menor que la española en la educación secundaria baja. Un 0,1 % del alumnado de Países Bajos declara haber repetido en educación secundaria alta.

Tabla PB1
Alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez en educación primaria y/o en educación secundaria baja en Países Bajos y España. PISA 2015

	Primaria	Secundaria baja
Países Bajos	14,5 %	6,8 %
España	12,7 %	26,6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA 2015.

Educación secundaria baja

Por lo que respecta a las modalidades VWO y HAVO de la escuela secundaria, la evaluación continua se realiza varias veces al año, recibiendo los padres tres o cuatro informes de progreso por curso.

Los alumnos de VMBO que hayan completado con éxito el programa teórico, pueden pasar desde VMBO al cuarto año de HAVO. Los alumnos con certificados HAVO también pueden ser admitidos al quinto año de VWO. Como cabe apreciar, el paso de una a otra modalidad de Bachillerato se puede producir con bastante flexibilidad, cursando las enseñanzas precisas en cada caso.

El plan escolar de las escuelas incluye las reglas para promover a los alumnos al próximo año. Al final del segundo año escolar, la escuela asesora a los estudiantes sobre el tipo de educación que sería más apropiado para ellos: VMBO, HAVO o VWO. No hay reglas legales que mencionen cuántos cursos puede repetir un estudiante para completar VMBO, HAVO o VWO. No obstante, las regulaciones escolares de la mayoría de las escuelas mencionan que se puede repetir el mismo curso como máximo una vez. También que solo pueden permanecer dos veces en diferentes cursos de la etapa.

En la **figura PB2** se muestran los datos obtenidos en las 4 últimas ediciones del informe PISA en lo que respecta al porcentaje de alumnos y alumnas que a la edad de 15 años ha repetido alguna vez algún curso en España y Países Bajos, junto con los resultados en matemáticas, ciencias y lectura para estos dos países.

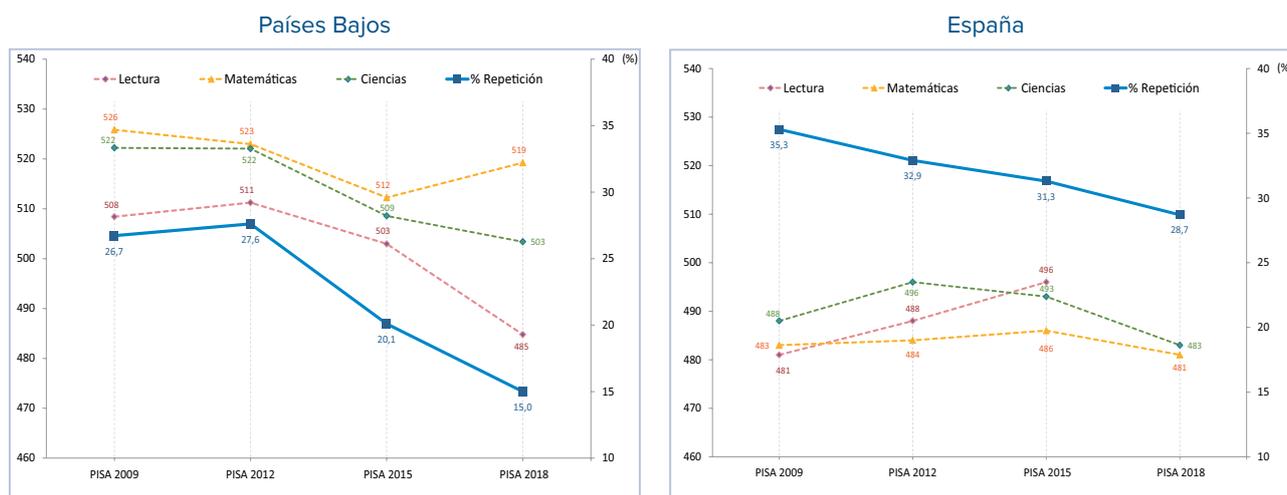
Es interesante constatar que los resultados PISA son ligeramente mejores para Países Bajos, aunque la tasa de repetición española es bastante mayor. Según los datos derivados del Informe PISA 2018, el porcentaje de alumnado en Países Bajos que a la edad de 15 años había repetido algún curso en el sistema educativo fue del 15 %. En España este porcentaje fue del 28,7 %. Asimismo, se observa un acusado descenso de la repetición en Países Bajos desde 2012.

Es también relevante comprobar cómo afecta la repetición al alumnado inmigrante. En la **figura PB3** se presentan datos extraídos del Informe PISA 2015 para España y Países Bajos.

En España se eleva al 50,3 % el alumnado inmigrante que declara haber repetido alguna vez a los 15 años y desciende al 28,3 % para el alumnado no inmigrante. Por lo que respecta a Países Bajos, este porcentaje alcanza el 25,9 % para el alumnado inmigrante y desciende al 19,3 % para el alumnado no inmigrante, siendo la diferencia bastante menor que en España.

El porcentaje de alumnado que se declara repetidor se situó en el 12,0 % en el promedio de los países de la OCDE existiendo también diferencias notables, puesto que ha repetido alguna vez el 19,9 % del alumnado inmigrante y el 10,9 % del alumnado no inmigrante.

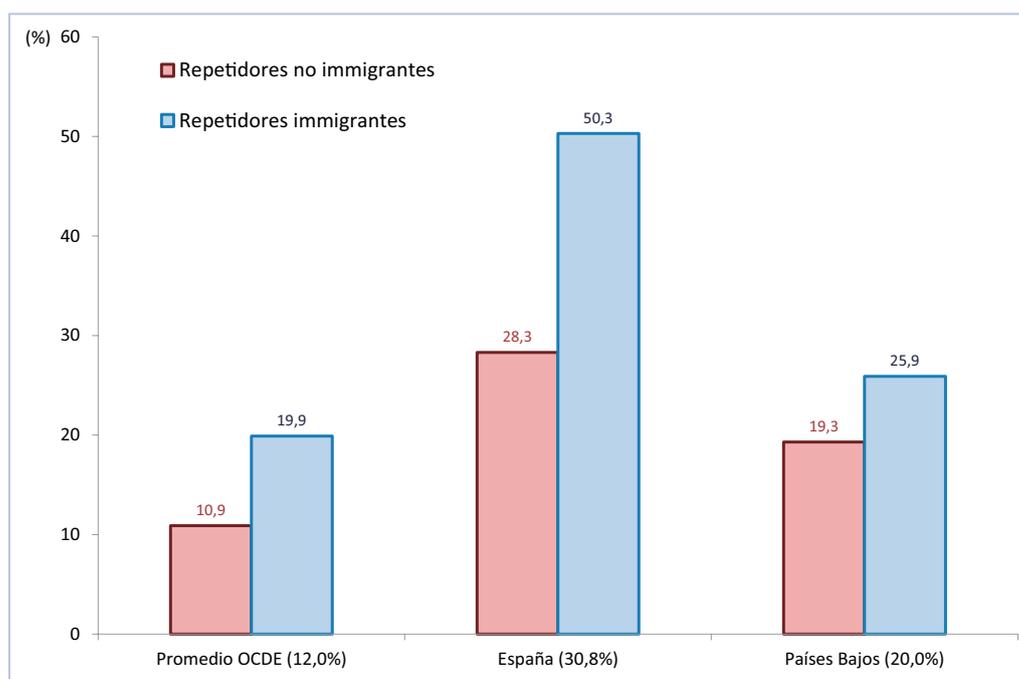
Figura PB2
Resultados de PISA para Países Bajos y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pb2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

Figura PB3
Porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido alguna vez en Países Bajos y España, así como en los países de la OCDE que participan en PISA



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pb3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA 2015.

C. Paso de etapa y orientación

Después de completar la educación primaria, los estudiantes no reciben un certificado, sino un informe educativo consultivo que describe su nivel de logro, su potencial y asesora sobre el tipo y nivel de educación secundaria más adecuados. Para la admisión a VMBO, HAVO y VWO, los estudiantes deben ser evaluados para establecer su idoneidad, siendo el consejo elaborado por la escuela primaria el método más comúnmente utilizado a la secundaria baja.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

En el sistema educativo de los Países Bajos, el paso desde la primera etapa de la educación secundaria (secundaria baja, CINE 2) a la segunda etapa de la educación secundaria (secundaria alta, CINE 3), se hace depender de la modalidad elegida. En la educación secundaria VWO y HAVO la transición a la segunda etapa de educación secundaria se produce a los 15 años y en la modalidad VMBO a los 16 años. En todos los casos es necesaria la superación de los exámenes de la escuela secundaria y de las pruebas nacionales realizados en la etapa de la secundaria baja.

C2. Orientación CINE 3

Como se ha indicado, al final del segundo año escolar de la secundaria baja, la escuela asesora al alumnado sobre el tipo de educación que sería más apropiado para ellos: VMBO, HAVO o VWO. Por lo que respecta a la educación secundaria alta, la evaluación continua se realiza mediante pruebas y observaciones. También se efectúa un examen nacional en el último curso de la etapa: Año 4.º de VMBO; Año 5.º de HAVO y Año 6.º de VWO. El examen nacional se puede realizar tres veces durante el último año escolar, en mayo, junio y agosto. Todos los candidatos se presentan al examen en mayo. Las sesiones de junio y agosto se destinan para aquellos que no obtuvieron la promoción en el examen de mayo. La calificación final en cada materia es el promedio de la calificación del examen escolar y la calificación del examen nacional.⁶

El alumnado que supera las pruebas de finalización de la escuela secundaria recibe una certificación con las calificaciones en cada materia en el examen escolar, en el examen nacional, así como las calificaciones finales de cada materia. Los candidatos que no pasen el examen pueden decidir repetir el año final o seguir otras vías en institutos de educación general secundaria para adultos (VAVO).

Por lo que respecta a la formación profesional (MBO), cada curso de MBO conduce a una calificación ocupacional específica. Desde el 1 de agosto de 2016, los estudiantes también tienen la oportunidad de obtener una o más calificaciones opcionales, que reflejan habilidades o competencias adicionales. Los cursos de MBO se dividen en un componente general (Holandés, Aritmética e Inglés) cuyas materias están también sometidas a un examen nacional, un componente específico de la ocupación y un componente opcional. Los estudiantes deben recibir una evaluación positiva de los dos primeros componentes para obtener su certificado de MBO.

En cuanto a la educación postsecundaria no terciaria, la misma sigue a la educación secundaria superior y puede conducir a la educación terciaria o al mercado laboral. Su objetivo es ampliar el conocimiento de los estudiantes que han obtenido una calificación de nivel CINE 3. La duración de estos estudios suele ser de 1 y 2 cursos. En el sistema educativo holandés tiene el nivel CINE 4 la capacitación especializada (MBO nivel 4) y tienen el nivel CINE 5 los cursos de educación profesional superior (HBO).

6. Para obtener un certificado final favorable, un candidato debe haber obtenido calificaciones positivas en un número específico de asignaturas, de acuerdo con un complejo sistema, según diversas tipologías.

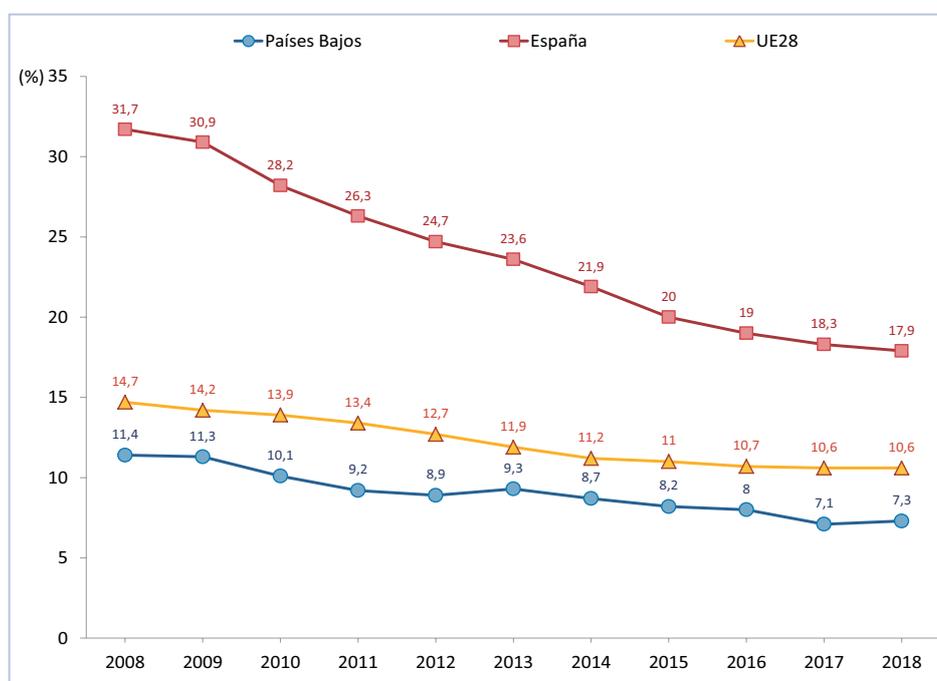
D. Abandono temprano de la educación y la formación⁷

D1. Datos de abandono y evolución

En la Agenda Europea 2020 se cifra como uno de los objetivos de carácter educativo la reducción por debajo del 10 % del porcentaje de abandono temprano de los estudios o la formación entre las personas con edades comprendidas entre 18 y 24 años. Por tanto, la tasa referida mide el porcentaje de estudiantes que solo lograron estudios CINE 2 y no continúan estudiando o formándose en las cuatro semanas anteriores a la realización de la encuesta para alcanzar estudios de nivel CINE 3.

En los países de la UE-28, el porcentaje total de abandono fue del 10,6 %, que se elevó hasta el 12,2 % para los hombres y descendió al 8,9 % para las mujeres, con cifras sostenidas en el periodo examinado, aunque tendentes a la baja, salvo en el último año, donde se aprecia un leve incremento. En el caso de los Países Bajos, el porcentaje de abandono educativo temprano en 2018 fue del 7,3 %, con un 9,3 % para los hombres y un 5,3 % para las mujeres. En la **figura PB4** se exponen los datos anteriores:

Figura PB4
Evolución del abandono educativo temprano en Países Bajos, España y UE-28. Años 2008 a 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pb4.xlsx+> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat

D2. Formación de la población adulta

La educación de adultos atiende a personas de 18 años o más que tienen dificultades con la alfabetización y la aritmética en holandés, o que desean obtener una cualificación. La educación de adultos se enfoca en cursos de holandés y aritmética (incluyendo habilidades digitales) para adultos. El nivel base de los cursos equivale al nivel inicial de la educación profesional. La educación de adultos ofrece actividades de aprendizaje a nivel de educación primaria y secundaria. El objetivo de los cursos de educación secundaria general para adultos es preparar a los participantes para obtener una cualificación de educación secundaria. La responsabilidad de proporcionar educación de adultos recae en los municipios. Los cursos para adultos (VAVO) también se imparten en escuelas que ofrecen educación vocacional secundaria (MBO) y en centros regionales de capacitación (ROC).

7. Eurostat: *Early Leavers from education*; Last update: 22-11-2019.

En la **tabla PB2** se incluyen los datos de la población con edades comprendidas entre 25 y 34 años que posee al menos un nivel de formación de CINE 3. Este índice se encuentra en el 87,1 % en los Países Bajos, siendo del 67,7 % en España. En la media de los países de la OCDE este porcentaje es del 85,0 %.

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 es ligeramente mayor en Países Bajos (39,5 %) que el promedio de la OECD (38,1 %) y muy superior al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas de 25 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el escaso porcentaje de Países Bajos (1,1 %) no nos debe llevar a la confusión de pensar que apenas existen este tipo de enseñanzas. Lo que ocurre, como en otros países, es que enseñanzas similares a nuestra Formación Profesional de Grado Superior son clasificadas por Países Bajos como de CINE 3 o 4.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 46,5 % en Países Bajos. Es el más elevado de los países de la muestra, por encima del 39,0 % de la OCDE y del 31,0 % de España.

En conclusión, se observan para Países Bajos unos buenos resultados del sistema educativo, con un 87,1 % de la población de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Tabla PB2

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Países Bajos, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
Países Bajos	87,1 %	39,5 %	1,1 %	46,5 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD Stat*.

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.
< <https://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.
< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. Netherlands Overview.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/netherlands_en >

Government of the Netherlands. Topics. Education. Primary education.

< <https://www.government.nl/topics/primary-education> >

Government of the Netherlands. Topics. Education. Secondary vocational education (MBO) and higher education.

< <https://www.government.nl/topics/secondary-education> >

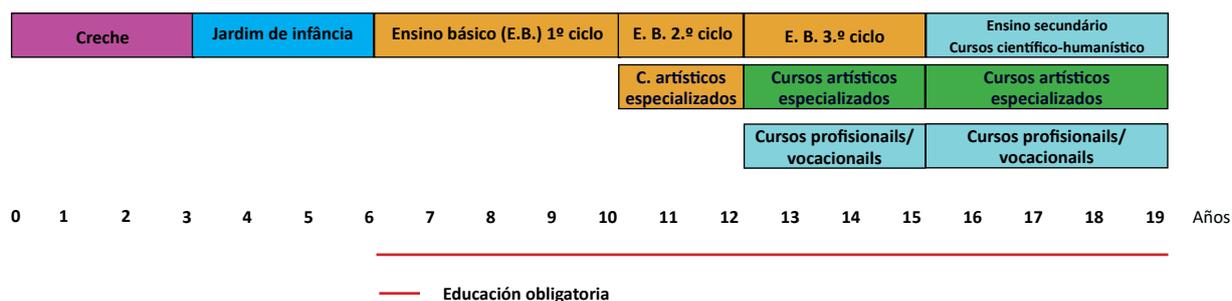
OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

PORTUGAL

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

Figura PT1
Estructura de la educación primaria y secundaria en Portugal



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

La educación preescolar (3 – 6 años) es opcional pero universal desde los 4 años.

La educación obligatoria tiene una duración de 12 años (6-18 años). Su inicio coincide con el de la educación básica y finaliza al terminar la educación secundaria alta en cualquiera de sus modalidades. A lo largo de esta etapa se ofrecen las siguientes opciones de educación y formación: Educación básica general, Cursos artísticos especializados y Cursos de educación y formación

La Educación básica dura 9 años, comprende otros tantos grados y está dividida en tres ciclos secuenciales. La educación secundaria alta dura 3 años (15-18 años).

Tabla PT1
Educación básica

Ciclos	Grados	Edades
1.º ciclo	1 - 4	6 - 10 años
2.º ciclo	5 - 6	10- 12 años
3.º ciclo	7 - 9	12 - 15 años

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

Educación primaria

Forma parte de la Educación básica y se cursa entre los 6 años y los 12 años. Está organizada en dos periodos: 1.º Ciclo (6-10 años) y 2.º Ciclo (10-12 años).

Además de la Educación básica general, los alumnos pueden asistir a Cursos artísticos especializados en las áreas de música y danza.

Educación secundaria baja

Corresponde al 3.º Ciclo (12-15 años) de la Educación básica. Se puede concluir y certificar a través de la Educación básica general y mediante diferentes caminos adaptados al perfil y características específicas de los estudiantes, tales como:

- Cursos de educación y formación. Son una oportunidad para concluir la escolarización obligatoria a través de un camino flexible ajustado a los intereses de cada individuo, ya sea para cursar estudios o ser cualificado para el mercado laboral.
- Rutas curriculares alternativas. Son una medida excepcional de reorientación escolar dirigida a estudiantes que no muestran progreso en los resultados escolares después de haberse adoptado con ellos medidas que favorecen el éxito.
- Programa integrado de educación y formación. Fomenta las competencias para la ciudadanía y las actividades sociales, comunitarias y solidarias, a fin de promover la educación y el desarrollo profesional.

B. Paso de curso y repetición

Educación básica (Educación primaria y secundaria baja)

Los estudiantes de *Ensino básico* progresan de acuerdo con su nivel de logro en relación con los conocimientos y habilidades previstos en los planes de estudio y documentos curriculares. La progresión o repetición del estudiante se indica mediante los términos “aprobado” o “no aprobado” al final de cada grado y de cada ciclo.

La decisión de paso de curso es pedagógica. La repetición es excepcional en los grados no terminales de cada ciclo, su decisión se toma después de realizar un estudio pedagógico, debe ir acompañada de la aplicación de medidas diseñadas para resolver las dificultades detectadas y significa que el estudiante tiene que asistir a todas las asignaturas del plan de estudios.

– 1.º Ciclo (6-10 años)

En el grado 1 no repite ningún alumno. En los grados 2 y 3 se produce en casos excepcionales de estudiantes que reciben apoyo pedagógico. En los tres grados se toma la decisión de repetición cuando un estudiante excede el número de ausencias injustificadas y se realiza a propuesta del maestro (grado 1) y del Consejo de la clase (grados 2 y 3).

Al final del 1.º Ciclo, se considera que un estudiante no progresa y obtiene una calificación de “no aprobado” si ha obtenido “insatisfactorio” en portugués en cualquiera de sus modalidades –portugués, portugués como lengua extranjera (PLE), portugués como segunda lengua (PL2)– y matemáticas; “insatisfactorio” en portugués o matemáticas e “insatisfactorio” en otras dos materias.

– 2.º Ciclo (10-12 años) y 3.º Ciclo (12-15 años)

Al final del 2.º y 3.º Ciclo, los estudiantes repiten cuando reciben calificaciones menores a 3 en portugués (o PNNL / PL2) y matemáticas o en tres o más materias.

Los estudiantes que han repetido en dos o más ocasiones durante la etapa escolar tienen la oportunidad de recibir un apoyo tutorial específico, que tiene el objetivo de fomentar el éxito educativo en el 2.º Ciclo de la educación obligatoria. Este apoyo es un crédito de tiempo adicional que le permite al tutor:

- tutelar y apoyar el proceso educativo de cada estudiante del grupo de tutoría;
- ayudar al alumnado en cada caso a participar en la clase y la escuela;
- supervisar y apoyar el proceso de aprendizaje, creando hábitos de estudio y rutinas de trabajo;
- brindar al alumnado una orientación educativa adecuada al nivel personal, escolar y profesional, de acuerdo con sus habilidades, necesidades e intereses;

- fomentar un ambiente de aprendizaje que permita el desarrollo de habilidades personales y sociales;
- involucrar a la familia en el proceso educativo del estudiante;
- reunirse con el equipo docente para analizar los problemas y los planes de trabajo de estos estudiantes.

Cuando los estudiantes demuestran habilidades de aprendizaje excepcionales y el grado apropiado de madurez, pueden progresar más rápidamente y completar el 1.º Ciclo a la edad de 9 años (hasta el 31 de diciembre del año en curso) y/o pueden pasar antes de tiempo a otro grado una sola vez durante el 2.º y 3.º Ciclo.

Se realizan tres tipos de evaluación externa del aprendizaje, de las que se responsabilizan los servicios y organismos del *Ministério da Educação*:

- Pruebas estandarizadas (*provas de aferição*) de carácter diagnóstico. Tienen por objeto evaluar el aprendizaje del alumnado y detectar sus dificultades de aprendizaje, así como describir el funcionamiento de las escuelas y orientar de medidas pedagógicas y didácticas que favorezcan la superación de las dificultades detectadas.
- Exámenes de fin de ciclo.
- Exámenes finales nacionales.

Los datos disponibles de la Unión Europea referidos a los porcentajes de repetidores en educación primaria (CINE 1) y de educación secundaria baja (CINE 2) revelan que, de los países analizados, solo Portugal se sitúa en cifras similares a las españolas, si bien ha descendido considerablemente en los últimos años (**tabla PT2**).

Tabla PT2
Datos repetición de Portugal. PISA 2009 y PISA 2018

Repetición alumnos 15 años	PISA 2009	PISA 2018
España	35,3 %	28,7 %
Portugal	35,0 %	25,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

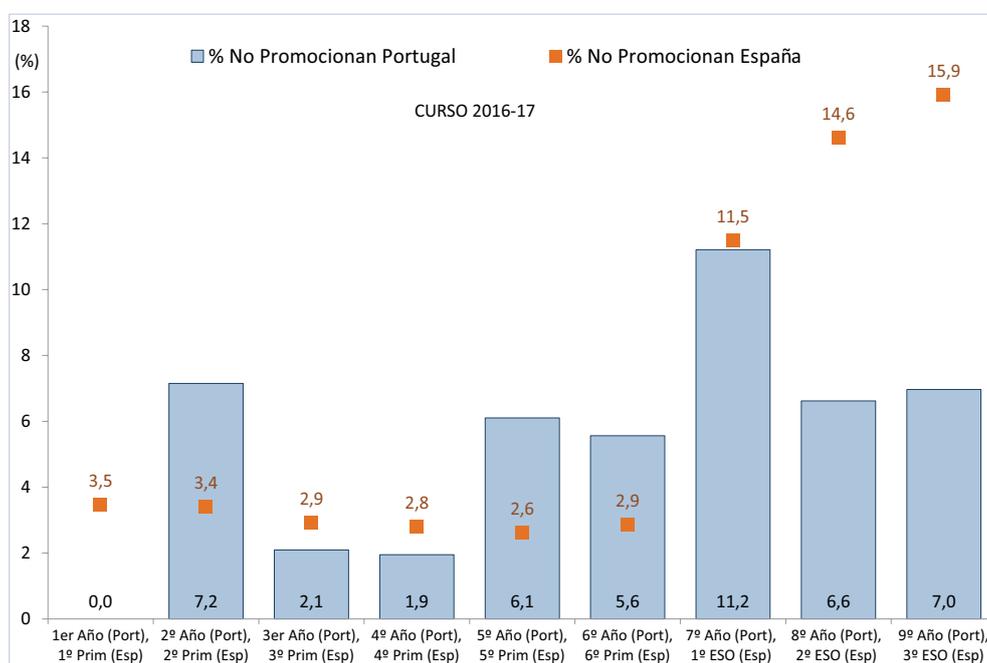
El análisis comparado del porcentaje de alumnado que no promociona en ambos países al final de cada curso, correspondiente a la educación obligatoria en Portugal, permite comprobar que únicamente en el 2.º grado del 1.º Ciclo (2.º año) y en el 2.º Ciclo de *Ensino básico* (5.º y 6.º año) las cifras son superiores en Portugal. Las mayores diferencias se dan en el 1.º año (en el país luso pasa todo el alumnado automáticamente) y en 2.º, 8.º y 9.º año, cuando los datos españoles duplican a los de Portugal. Los porcentajes son muy similares en el 7.º año, correspondiente al comienzo del 3.º Ciclo de *Ensino básico* en Portugal, y el 1.º curso de la Educación Secundaria Obligatoria en España (**figura PT2**).

El significativo descenso del alumnado del último Ciclo de *Ensino básico* que no promocionó en Portugal, entre los cursos 2013-2014 y 2016-2017, fue mayor en el último grado –9.º año– (8 puntos porcentuales), seguido de 8.º año (6,4 puntos) y de 7.º año (5,4 puntos) (ver **figura PT3**).

Por otro lado, el análisis de la **figura PT4**, donde están representados los resultados de PISA para Portugal y España en las cuatro últimas ediciones y el porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez, permite comprobar que en ambos casos la repetición no contribuye a la mejora del rendimiento en lectura, matemáticas y ciencias.

Este dato de repetición es una preocupación central del *Ministério da Educação* y su disminución es un objetivo prioritario de sus políticas educativas.

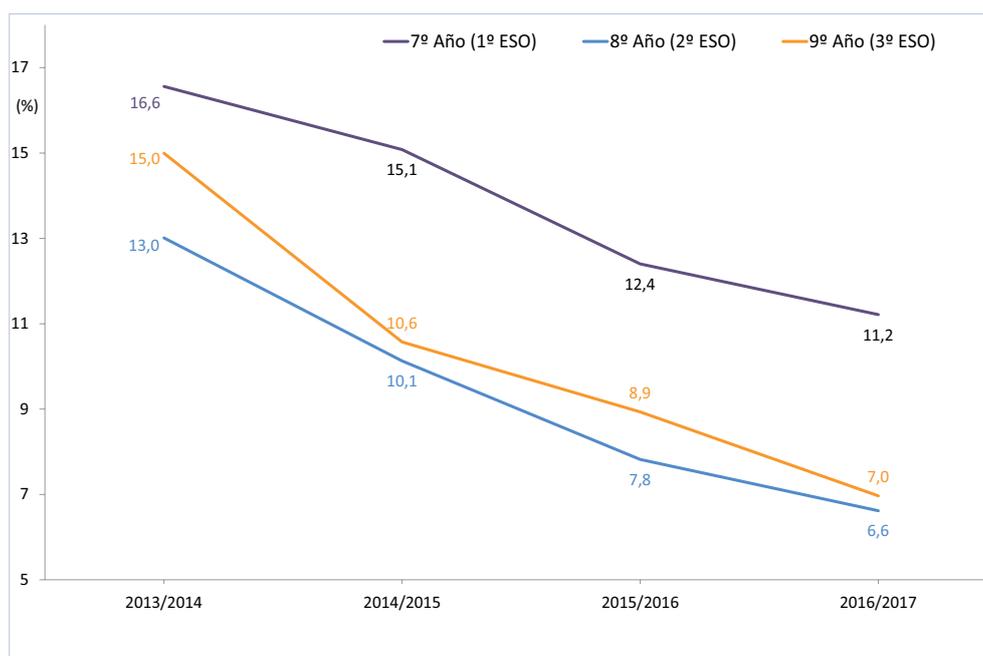
Figura PT2
Porcentaje de alumnado que no promociona a final de curso con respecto al alumnado matriculado, en España y Portugal en educación obligatoria para cursos equivalentes en edad. Curso 2016-2017



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pt2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la Estadística de las Enseñanzas no universitarias. Subdirección General de Estadística y Estudios del Ministerio de Educación y Formación Profesional (España) y del *Portal Infoescolas* del *Ministério da Educação* (Portugal).

Figura P3
Evolución del porcentaje de alumnado que no promociona a final de curso con respecto al alumnado matriculado, en Portugal en los años 7.º, 8.º y 9.º -3.º Ciclo-. Cursos 2013-2014 al 2016-2017

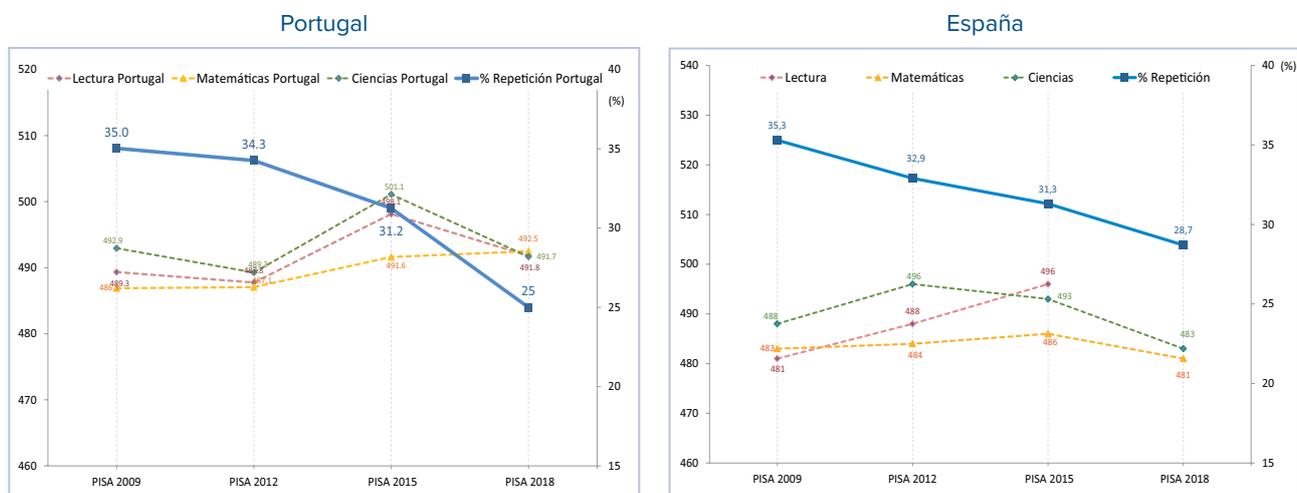


< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pt3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del *Portal Infoescolas* del *Ministério da Educação* (Portugal).

Figura PT4

Resultados de PISA para Portugal y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-pt4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C. Paso de etapa y orientación

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

Los estudiantes repiten al final del 3.º Ciclo cuando tienen calificaciones menores a 3 en portugués (o PNNL / PL2) y matemáticas o en tres o más materias. La decisión de repetición solo se puede tomar después de realizar un estudio pedagógico, debe ir acompañada de la aplicación de medidas diseñadas e implementadas para resolver las dificultades detectadas y significa la asistencia a todas las materias del plan de estudios.

Las escuelas deben garantizar la participación de los padres o tutores legales en la evaluación del aprendizaje de sus hijos en los términos que cada centro concrete. Además, cada escuela debe organizar actividades de orientación profesional en momentos específicos durante el año escolar para evitar el fracaso escolar y el abandono escolar temprano.

Los estudiantes que completan con éxito el grado 9 reciben un diploma de *Ensino básico* y una certificación que detalla las materias o módulos completados con las respectivas calificaciones, así como los resultados de los exámenes de fin de ciclo (en *Ensino básico*).

La certificación es responsabilidad de los organismos de gestión escolar. Los certificados de las calificaciones adquiridas, materias o módulos completados y resultados de la evaluación pueden emitirse a solicitud de las partes interesadas.

Con respecto a los Cursos de educación artística especializada, el alumnado que completa con éxito el primer nivel de los cursos de danza, música o canto gregoriano tienen derecho a un diploma y un certificado que confiere una calificación de nivel 2 en el Marco Nacional de Cualificaciones (*Quadro Nacional de Qualificações-QNQ*).

También hay programas de doble certificación, como cursos de educación y formación para jóvenes orientados a concluir la escolarización obligatoria y el acceso a la vida laboral.

El *Ensino básico* también se puede concluir y certificar a través de diferentes vías adaptadas al perfil y las características individuales de cada estudiante: Rutas curriculares alternativas (*Percursos Curriculares Alternativos-PCA*); Programa integrado de educación y formación (*Programa Integrado de Educação e Formação-PIEF*); Cursos de educación y formación (*Cursos de Educação e Formação-CEF*).

- Rutas curriculares alternativas

Creados en 2006, los PCA son una medida excepcional que se aplica cuando los estudiantes no muestran progreso en términos de resultados académicos, incluso después de la adopción de medidas que promueven el éxito. Están diseñados para reenfocar el itinerario formativo.

Están diseñados para grupos específicos de estudiantes con una edad máxima de 18 años que cumplen los siguientes requisitos: haber repetido al menos dos veces en el mismo ciclo; tener una edad mínima de 12 años en el 1.º Ciclo y haber suspendido el grado 4, 13 años en el 2.º Ciclo o 15 años en el 3.º Ciclo; estar en situación de riesgo de abandono escolar; presentar problemas de integración en la comunidad escolar, así como en riesgo de marginación y exclusión social.

- Programas integrados de educación y formación

Los PIEF fueron creados a partir del Plan de Erradicación del Trabajo Infantil de 1999 revisado en 2003. Son una medida socioeducativa y formativa de inclusión para mejorar la respuesta a los casos de estudiantes que abandonaban la escuela, porque estaban involucrados en el trabajo infantil u otras formas de explotación de menores, mediante la reintegración social a través de la escuela. Desarrollan competencias para la ciudadanía, así como actividades sociales, comunitarias y solidarias.

Estos programas son temporales y excepcionales, diseñados para jóvenes entre 15 y 18 años que están en riesgo y/o en peligro de exclusión educativa y social, para promover la educación, el desarrollo profesional y la conclusión de la escolarización obligatoria, que otorgan la certificación de competencias para el 1.º, 2.º y 3.º ciclo de Educación básica.

- Cursos de educación y formación

Los CEF son una oportunidad para concluir la Educación obligatoria a través de una vía flexible ajustada a los intereses de cada estudiante, o para continuar la educación o capacitación que le permita ingresar al mundo del trabajo con calificaciones.

Cada curso corresponde a una etapa de educación/capacitación (del Tipo 1 al Tipo 7), cuyo acceso está relacionado con la escuela y el nivel profesional de calificación alcanzado. Al final de cada etapa, el estudiante obtiene la certificación académica y profesional.

Estos cursos están diseñados para estudiantes que cumplan los siguientes requisitos: tener 15 años o más; tener una calificación académica inferior al 2.º y 3.º Ciclo de Educación básica o secundaria alta o haber concluido la educación secundaria alta; no tener certificación profesional o estar interesados en adquirir una certificación profesional superior a la que ya tienen.

C2. Orientación hacia CINE 3

La educación secundaria alta forma parte de la Educación obligatoria y tiene una duración de 3 años (15-18 años). En la **tabla PT3** se ofrecen dos tipos de opciones: unas más centradas en la continuación de los estudios y las otras en la preparación para la vida laboral, entre las que se garantiza la permeabilidad.

Cada tipo de oferta de educación secundaria alta tiene diferentes objetivos y orientaciones:

- Los cursos de ciencias y humanidades están orientados a futuros estudios de educación superior.
- Los cursos de programa específico (cursos de ciencia y tecnología) son cursos de doble certificación con un plan de estudios específico proporcionado por algunas escuelas privadas. Ofrecen educación científica y cultural básica, así como capacitación técnica que enseña habilidades profesionales.
- Los cursos artísticos especializados están orientados a: estudios posteriores (música); el acceso a la vida laboral y a estudios posteriores (artes visuales y audiovisuales y danza).
- Los cursos de formación profesional están orientados a la cualificación profesional de los estudiantes para ingresar a la vida laboral. Ofrecen doble certificación y proporcionan acceso a la educación postsecundaria o superior.

Tabla PT3
Rutas de educación y formación en educación secundaria alta

Rutas de educación y formación	Grados	Edad
Cursos de ciencias y humanidades	10-11-12	15-18 años
Cursos de programa específico (cursos de ciencia y tecnología)		
Cursos artísticos especializados		
Cursos de formación profesional		
Cursos de educación y formación		
Cursos de aprendizaje		

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

- Los cursos de educación y formación son una oportunidad para completar la escolarización obligatoria a través de un curso flexible y personalizado que cumple con los intereses de los estudiantes, ya sea para continuar estudios u obtener capacitación específica para estar calificado para la vida laboral.
- Los cursos de aprendizaje permiten a los estudiantes obtener una certificación escolar y profesional, orientada al mercado laboral y a seguir estudios en educación superior.

La evaluación sumativa interna, que es responsabilidad de los maestros y del consejo pedagógico de la escuela, orienta la toma de decisiones en relación con las calificaciones, el aprobado de una materia en particular, la progresión en materias continuas, la transición al siguiente grado, la inscripción y la finalización exitosa de educación secundaria alta.

Los padres o tutores legales no son consultados durante el proceso de toma de decisiones; sin embargo, pueden apelar si se oponen a la decisión de hacer que su hijo o hija repita el grado. Además de esto, y bajo ciertas condiciones excepcionales, también pueden pedirle a la escuela que permanezca en el mismo grado (es decir, repetición de grado).

Los estudiantes de secundaria alta pueden decidir redirigir su itinerario formativo. Los cambios introducidos tienen como objetivo redefinir el sistema existente a través de soluciones más flexibles y aumentar la diversidad de la oferta actual de educación secundaria alta, centrándose principalmente en:

- la verificación de los resultados finales obtenidos en cada materia mediante mecanismos de transferibilidad y equivalencia;
- la asistencia a un curso de secundaria alta al finalizar otro;
- y la acreditación de módulos completados con éxito en el curso original.

Los estudiantes completan la educación secundaria alta (cursos de ciencias-humanidades) si han aprobado todas las asignaturas del programa de estudios correspondiente.

La finalización del curso se certifica mediante la concesión de:

- un diploma que indique la finalización de la educación secundaria alta, el curso concluido y la calificación final respectiva, así como el nivel de calificación según el Marco Nacional de Cualificaciones (*Quadro Nacional de Qualificações-QNQ*) y el Marco Europeo de Cualificaciones (EQF);
- un certificado que indica el nivel de calificación, identifica las asignaturas y las calificaciones finales respectivas, así como las calificaciones obtenidas en las asignaturas respectivas y el nivel de calificación de acuerdo con el Marco Nacional de Cualificaciones y el Marco Europeo de Cualificaciones (EQF).

La expedición de diplomas y certificados es responsabilidad de los órganos de administración y gestión de los grupos escolares o escuelas no agrupadas. A través de su sitio web, la Dirección General de Educación informa a las escuelas sobre el modelo y los procedimientos a seguir para emitir diplomas y certificados. Los niveles de cualificación se definen en el Marco Nacional de Cualificaciones.

C3. Alumnado matriculado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

La mayoría de alumnado está matriculado en las enseñanzas secundarias generales (58,3 %), los cursos profesionales (33,3 %) y los cursos de aprendizaje (6,2 %). Los porcentajes de alumnado participante en el resto de las enseñanzas son muy poco significativos (**tabla PT4**).

Tabla PT4
Distribución del alumnado matriculado en educación secundaria por oferta de educación y formación.
Curso 2017-2018

Oferta educativa/formativa	Porcentaje de alumnado
Cursos científico-humanísticos	58,3 %
Cursos tecnológicos	1,0 %
Cursos profesionales	33,3 %
Cursos especializados	0,8 %
Cursos de aprendizaje	6,2 %
Cursos CEF	0,1 %
Cursos vocacionales	0,2 %

Fuente: DGEEC/MEC: Educação em números - Portugal 2019 publicado en *Eurydice*.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

El abandono temprano de la educación y la formación en Portugal ha experimentado un gran descenso, notablemente mayor al de España y al de la media de la Unión Europea (**tabla PT5**). Esta mejoría de los resultados del sistema portugués es una consecuencia, además de la incidencia de la oferta educativa descrita, del impor-

Tabla PT5
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en Portugal, España y UE. PISA 2009 y PISA 2018

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Portugal	30,9 %	11,8 %
España	30,9 %	17,9 %
Media de la UE	14,2 %	10,6 %

Fuente: *Education and Training Monitor 2019*.

tante esfuerzo realizado en este país por ofrecer alternativas educativas que contribuyan a elevar el nivel de cualificación y formación de la población adulta.

D2. Formación de la población adulta

Se está realizando un notable esfuerzo por elevar el nivel de cualificación de la población y, para ello:

- se está trabajado para reconocer, validar y certificar las competencias adquiridas en contextos formales, informales y no formales;
- se han establecido las condiciones para permitir que las personas accedan y asistan a cursos de educación y capacitación mediante la oferta de formación profesional;
- se ha diversificado y ampliado la oferta educativa adaptada, dirigida a toda la población con cualificación inferior a la educación secundaria alta y para ello:
 - se ha aumentado la oferta de Cursos de educación y formación de adultos,
 - se ha ampliado la red de centros de reconocimiento, validación y certificación de competencias actualmente denominados Centros de Nuevas Oportunidades (CNO),
 - se ha elaborado un marco de referencia de competencias clave para la educación secundaria alta, y
 - se promueve la gestión integral de la provisión y la red de proveedores.

Existen Centros de Cualificación y Educación Vocacional (*Centros para a Qualificação e/o Ensino Profissional-CQEP*) que consolidan el componente de orientación permanente y la orientación para los jóvenes, además de las intervenciones con adultos.

Tabla PT6

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Portugal, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
Portugal	71,5 %	36,6 %	0,0 %	34,9 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD Stat*.

Respecto al porcentaje de población entre 24 y 35 años que ha alcanzado un nivel de formación CINE 3 o superior, en el año 2018 en Portugal fue del 71,5 %. En España esta cifra se situó en el 67,7 %. Al compararlo con la media de los países de la OCDE (85,0 %), Portugal estaba 13,5 puntos por debajo (ver **tabla PT6**).

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 es ligeramente menor en Portugal (36,6 %) que el promedio de la OECD (38,1 %) y muy superior al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas de 25 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el porcentaje de Portugal (0,0 %) no nos debe llevar a la confusión de pensar que no existen este tipo de enseñanzas. Lo que ocurre, como en otros países, es que enseñanzas similares a nuestra Formación Profesional de Grado Superior son clasificadas por Portugal como de CINE 3 o 4.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 34,9 % en Portugal.

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.

< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. Portugal Overview.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/portugal_en >

Ministerio de Educación y Formación Profesional. Portugal.

< <http://www.educacionyfp.gob.es/portugal/portada.html> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

República Portuguesa. Ministério da Educação e Ciência. Direção-geral da Educação.

< <https://www.dge.mec.pt/> >

Legislación

Decreto-Lei n.º 139/2012 - Diário da República n.º 129/2012, Série I de 2012-07-05. Os princípios orientadores da organização e da gestão dos currículos, da avaliação dos conhecimentos e capacidades a adquirir e a desenvolver pelos alunos dos ensinos básico e secundário.

< <https://data.dre.pt/eli/dec-lei/139/2012/07/05/p/dre/pt/html> >

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho. Diário da República n.º 129/2018, Série I de 2018-07-06.

< <https://data.dre.pt/eli/dec-lei/55/2018/07/06/p/dre/pt/html> >

Despacho normativo n.º 4-A/2016, de 16 de junho. Diário da República n.º 114/2016, 1º Suplemento, Série II de 2016-06-16.

< <https://dre.pt/home/-/dre/74717238/details/maximized> >

Despacho normativo n.º 10-B/2018, de 6 de julho. Diário da República n.º 129/2018, 1º Suplemento, Série II de 2018-07-06.

< <https://dre.pt/home/-/dre/115652972/details/maximized> >

Lei n.º 85/2009, de 27 de agosto, alterada pela Lei n.º 65/2015, de 3 de julho. Diário da República n.º 166/2009, Série I de 2009-08-27.

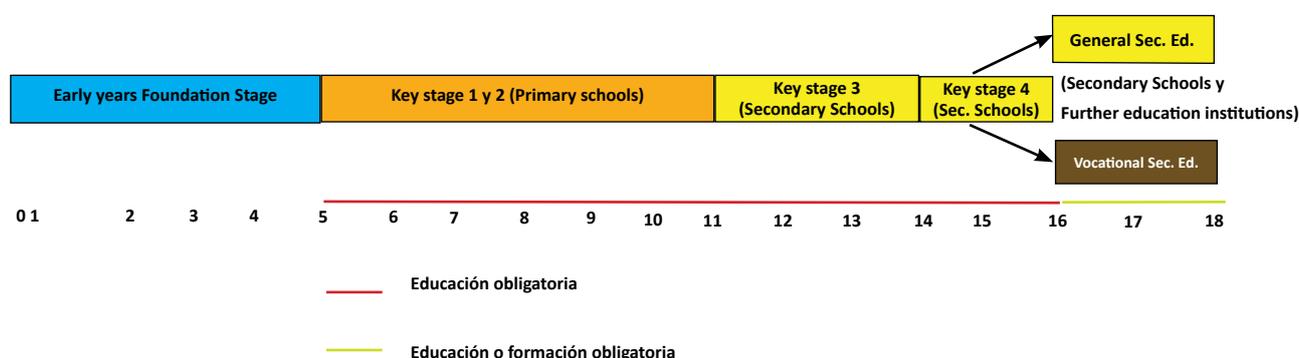
< <https://data.dre.pt/eli/lei/85/2009/08/27/p/dre/pt/html> >

REINO UNIDO

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

Aunque existen ligeras diferencias –particularmente en Escocia–, el sistema educativo es similar para los diferentes territorios que conforman el Reino Unido. Transcribimos aquí el sistema educativo inglés puesto que Inglaterra con 55.977.000 habitantes contiene el 84,3 % de la población (2018) y los otros sistemas, además, tienden a adaptarse y compatibilizarse con el de Inglaterra.

Figura RUI
Estructura de la educación primaria y secundaria en Reino Unido/ Inglaterra



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Eurydice*.

La obligatoriedad comprende desde los 5 hasta los 18 años. Para jóvenes de 16 y 17 años está estipulada la necesidad de seguir recibiendo educación o formación, que puede tener lugar también en un entorno laboral (*apprenticeship, traineeship*).

El sistema educativo británico se caracteriza por su flexibilidad, y muestra de ello es la posibilidad de integrar en determinados centros educativos dedicados al tramo 16-18 a alumnado a partir de los 14 años, según las cualificaciones obtenidas.

Educación primaria

La educación primaria engloba la atención al alumnado desde los 4/5 años hasta los 11, momento en que se produce el cambio a la *Secondary School*. Se corresponde con nivel CINE I.

Esta etapa engloba las dos primeras fases del currículo nacional:

- *Key Stage 1*, para niños y niñas desde los 5 a los 7 años.
- *Key Stage 2*, de 7 a 11 años.

Educación secundaria

La organización de la educación secundaria obligatoria a tiempo completo entre los 11 y los 16 años incluye¹:

- *Key Stage 3* - Etapa de 11 a 14 años, 3 cursos académicos.
- *Key Stage 4* - Etapa de 14 a 16 años, 2 cursos encaminados a la acreditación de cualificaciones.

1. Dentro de la educación secundaria baja, Reino Unido asigna CINE 2 al Key Stage 3 y CINE 3 al Key Stage 4, utilizando como criterio fundamental la edad del alumnado.

El enfoque principal está en la educación general académica. No hay una vía separada para la formación profesional, aunque los estudiantes pueden optar por materias de formación profesional (aplicada o técnica) en *Key Stage 4*.

La educación secundaria alta se cursa entre los 16 y 18-19 años y se denominada *post-16* o educación *sixth form*.

Entre los 16 y los 18-19 años la legislación establece la obligatoriedad de la educación o formación. Los jóvenes deben estar en:

- educación y/o formación a tiempo completo
- educación y/o formación a tiempo parcial
- aprendizaje basado en el trabajo

Los alumnos y alumnas deben seguir un programa de estudios que incluya una o más cualificaciones significativas. Pueden ser generales (académicas) o profesionales (aplicadas). Alternativamente, un programa de estudio puede incluir una combinación de cualificaciones generales y profesionales. Las cualificaciones deben vincularse claramente a la capacitación, el empleo o la educación superior.

Para jóvenes de 16 a 18/19 años, escolarizados en educación a tiempo completo, un programa de estudio que conduce a la obtención de las cualificaciones *A-Levels* es la vía general (académica) más común. También se aceptan otras cualificaciones generales para acceder a la educación superior, como el Diploma del Bachillerato Internacional y el *CIE Cambridge Pre-U*.

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria y Educación secundaria baja

El paso de un curso a otro es más una cuestión de costumbre que un requisito legal. En la práctica, los alumnos y alumnas casi siempre progresan automáticamente al curso siguiente.

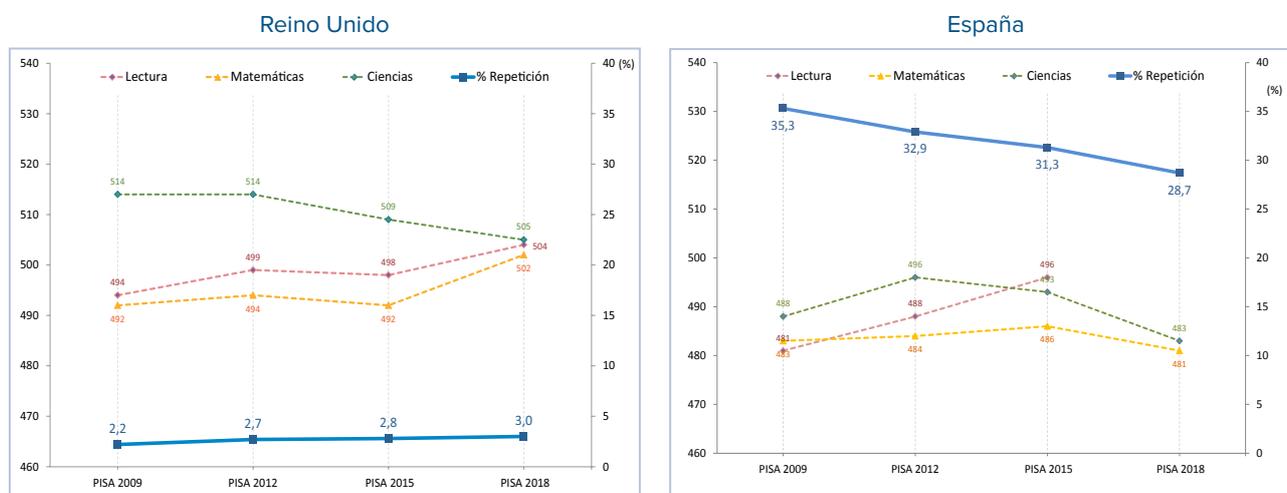
El bajo rendimiento se aborda mediante la enseñanza diferenciada y la provisión de apoyos adicionales, en lugar de recurrir a la repetición. El alumnado de altas capacidades recibe una ayuda similar a través de la enseñanza y el apoyo diferenciados.

La inclusión está integrada en el currículo nacional. Solo en circunstancias excepcionales se sitúa a un estudiante fuera de su grupo de edad.

En la **figura RU2** están representados, para España y para el Reino Unido, los resultados en cada una de las áreas evaluadas en el informe PISA para las 4 últimas ediciones y, en la misma gráfica, la tasa de repetición para cada país: alumnado de 15 años que al menos ha repetido una vez.

Podemos comprobar que los resultados de las pruebas PISA son en promedio ligeramente mejores para Reino Unido, a pesar de una gran diferencia en la tasa de repetición, puesto que, mientras en el Reino Unido oscila entre el 2 % y el 3 %, en España, a pesar de un ligero descenso, se mantiene todavía en el 28,7 %, según PISA 2018.

Figura RU2
Resultados de PISA para Reino Unido y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-ru2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C. Paso de etapa y orientación

No hay examen al concluir la etapa de educación primaria y a los estudiantes no se les otorga un certificado de finalización. El paso a la escuela secundaria es automático e independiente de las capacidades del alumno o alumna.

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

Como se ha comentado, el *Key Stage 4* es un programa de 2 años con el que termina la secundaria baja, encaminado a la acreditación de cualificaciones. Estas pueden ser acreditadas mediante el GCSE (*General Certificate of Secondary Education*). Aunque se debe hablar de GCSE en plural, puesto que existe un certificado para cada materia o sujeto evaluado. Además, los estudiantes pueden acreditar otras cualificaciones No-GCSE, de tipo técnico o profesional que pueden versar, por ejemplo, sobre: arte y diseño, desarrollo infantil, viajes y turismo, tecnologías de la información y comunicación, etc. Existen, por último, cualificaciones *Entry Level* para alumnado que no está preparado para acreditar cualificaciones del tipo GCSE y que constituyen el primer nivel del marco británico de cualificaciones.

Diversas organizaciones, que utilizan el mismo marco regulatorio se encargan del proceso de certificación de los GCSE. Los alumnos y alumnas son evaluados en un número variable de materias, normalmente más de ocho. En su actual configuración el GCSE está graduado para cada materia desde 9 hasta 1 (A* a G antes de 2017-2018), donde 9 (antes A*) es la más alta calificación y 4 (antes C) indica el nivel a partir del cual el rendimiento se considera satisfactorio.

Tabla RU1
Calificaciones usadas en los exámenes GCSE

Nueva estructura	Antigua estructura
9	A*
8	A
7	
6	B
5	C
4	
3	D
2	E
1	F
	G

Si el estudiante obtiene una nota de 4 o superior, se le acredita una cualificación nivel dos (*level 2*) y si la nota es 1,2 o 3, la cualificación obtenida es de nivel uno (*level 1*).

Este proceso conlleva el comienzo de la constitución del *curriculum vitae* del estudiante, que puede estar compuesto de diversos diplomas obtenidos en diferentes momentos temporales y/o expedidos por distintos organismos examinadores, debido a que existe un GCSE distinto para cada materia examinada y los estudiantes pueden presentarse a las pruebas de certificación en diferentes cursos académicos. Es interesante indicar que el valor de estos certificados no se limita a dar paso a los estudios posteriores, sino que las universidades y otras instituciones de enseñanza superior, así como futuros empleadores, tienen en cuenta los diplomas conseguidos, así como su calificación.

C2. Orientación hacia CINE 3

Reino Unido clasifica ya el *Key Stage 4* (14-16 años) como enseñanzas CINE 3². En este sentido no existiría una orientación propiamente dicha, puesto que todo el alumnado cursa esta etapa preparatoria para la obtención de cualificaciones académicas y/o profesionales.

Una vez obtenidas estas cualificaciones, la integración en un determinado programa *post 16* depende de los deseos del estudiante y de la familia, de las cualificaciones obtenidas en el *Key Stage 4* y de la oferta disponible en la zona.

Las autoridades locales (entidades administrativas como condados, agrupaciones metropolitanas, etc.) tienen la obligación de garantizar educación y formación adecuada para todos los jóvenes de 16 a 19 años en su área, así como el apoyo que fomente, capacite o ayude a participar en educación o formación.

Una amplia gama de programas de estudio para jóvenes de 16 a 18/19 años tiene como objetivo atender a estudiantes de todas las capacidades. Esto incluye a aquellos que no han podido acceder todavía a las cualificaciones de Nivel 2 (GCSE y profesionales nivel 2) y también a los estudiantes con necesidades educativas especiales.

La escuela o instituto es quien establece los requisitos de admisión para la educación *post-16*, teniendo en cuenta las demandas del programa de estudio previsto.

Las enseñanzas de tipo académico encaminadas a la obtención de los *A-level* se imparten en secciones de los colegios de secundaria llamadas *6th Form*, destinadas a estudiantes de 16-18 años que ya han obtenido sus cualificaciones GCSE. Se pueden ofertar también en centros específicos para esta franja de edad llamados *6th Form Colleges*.

Los requisitos de admisión son establecidos por el centro educativo teniendo en cuenta las demandas del programa, y se refieren normalmente al número, tipo y calificación de los CGSEs completados por el estudiante.

Existe también, para este tramo de edad de 16-18 años, la vía de diferentes programas de educación profesional entre los que podemos encontrar:

- *BTEC Awards*
- *National Vocational Qualification (NVQ)*
- *City and Guilds Qualification*
- *Apprenticeships*

Los centros educativos en los que de forma mayoritaria se imparten estos programas son los *Further education (FE) colleges*, destinados a la enseñanza de adultos, pero también a la formación profesional y técnica de los jóvenes entre 16 y 19 años. Algunos de estos *FE colleges* ofrecen también una formación más generalista.

2. Según figura en la estructura del sistema educativo reproducida en el Monitor 2019 de la Educación y Formación (publicación de la Unión Europea)

Otros centros educativos dedicados a una formación más académica, como los *Sixth-form colleges* imparten también algunos cursos profesionales. *University technical colleges* (UTC) and *Studio schools* son nuevos tipos de centros educativos destinados a jóvenes entre 14 y 19 años que desean adquirir conocimientos y competencias técnicas.

En diciembre de 2017 el gobierno inglés estableció las bases para promover la creación de nuevos *Institutes of Technology* (IOT) dirigidos principalmente a jóvenes entre 16 y 19 años y especializados en facilitar las competencias requeridas por las empresas, especialmente en las STEM (Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas). Los primeros centros de este tipo abrieron sus puertas en septiembre de 2019.

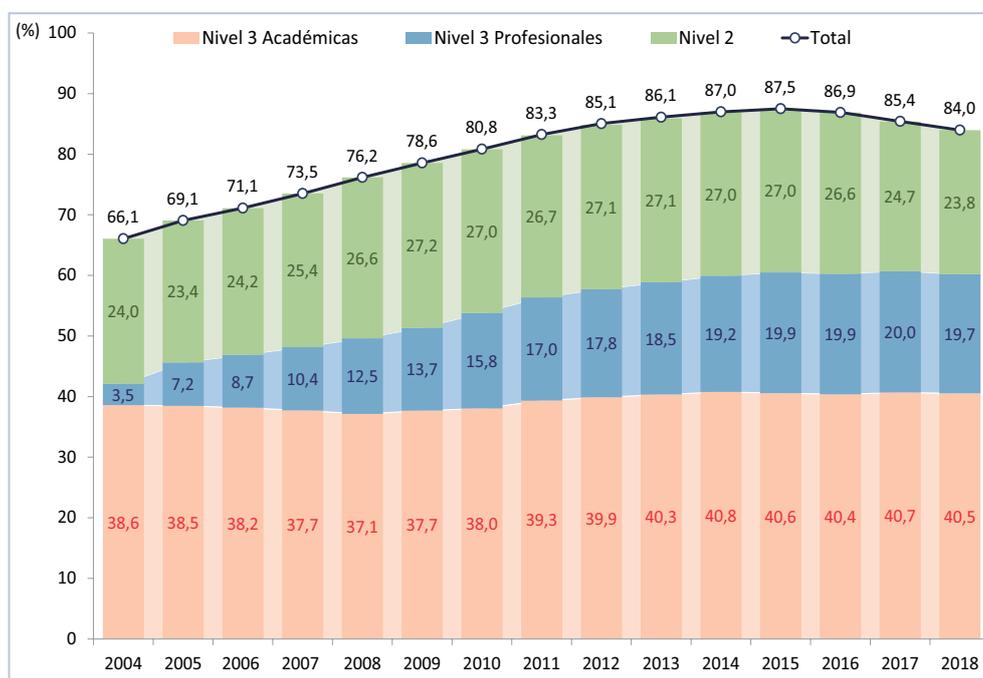
C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

La educación secundaria alta en Reino Unido está constituida por una estructura muy flexible, donde coexisten diversos tipos de programas y subprogramas, encaminados todos ellos a la obtención de cualificaciones, académicas o profesionales.

Por ello, las estadísticas en Reino Unido son diferentes a las de países con un sistema más centralizado, y no están referidas, en general, al alumnado que cursa un determinado programa, sino al resultado final, es decir, las cualificaciones obtenidas.

Figura RU3

Evolución del porcentaje de jóvenes que alcanzan cualificaciones de Nivel 2 o 3, al final de la educación obligatoria (18 años), en Inglaterra, entre 2004 a 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-ru3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del *Department for Education* (Inglaterra).

En la **figura RU3** se estudia la evolución en Inglaterra del número de jóvenes de 19 años que han alcanzado al terminar la educación obligatoria (final del curso anterior, correspondiente a sus 18 años) cualificación de nivel 2 o 3.

Utilizando el Marco europeo de cualificaciones como instrumento de comparación de los marcos de Inglaterra y España, se comprueba que estas cualificaciones de nivel 3 inglesas se corresponderían con el Bachillerato –*Level 3 Académicas*– y Técnico de Formación Profesional de Grado Medio –*Level 3 Profesionales*–.

Hay que destacar que, aunque el joven no haya alcanzado una cualificación de nivel 2 o 3, esto no quiere decir que se encuentre sin cualificar, puesto que la oferta de cualificaciones británica es tan completa que prácticamente el 100 % de los jóvenes de 19 años que no están recogidos en esta gráfica dispondrían de alguna cualificación de los niveles precedentes (*Level 1 o Entry Levels*).

Un análisis somero de la gráfica nos lleva a concluir que en Inglaterra se ha conseguido en 14 años –de 2004 a 2018– pasar de un 42,1 % hasta un 60,2 % de jóvenes que obtienen el nivel 3, aumento debido sobre todo a un incremento más que notable en el caso de las cualificaciones profesionales, cuyo porcentaje pasa del 3,5 % al 19,7 % en este intervalo temporal, mientras que es bastante estable, alrededor de un 40 %, para el alumnado que obtiene cualificaciones académicas de nivel 3.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Los resultados de Reino Unido en cuanto al indicador de abandono temprano –recogidos en la **tabla RU2** a partir del Monitor 2019– se encuentran en la media de la Unión Europea, con un 10,7 % en 2018. Esta cifra, sin embargo, no muestra las importantes diferencias entre regiones, que van desde un 6 % (Londres) hasta el 13,9 % (Este de Inglaterra).

Tabla RU2
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en Reino Unido, España y la UE

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Reino Unido	15,7 %	10,7 %
Media de la UE	14,2 %	10,6 %
España	30,9 %	17,9 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

La evolución del indicador de abandono temprano para el Reino Unido también sigue la misma tónica que el promedio de la Unión Europea, pasando desde un 15,7 % en 2009 hasta un 10,7 % en 2018.

De acuerdo con la definición adoptada por la Unión Europea, las personas en situación de abandono temprano de la educación y la formación son jóvenes de 18 a 24 años con baja cualificación (CINE 0, 1 o 2) que no han recibido ningún tipo de educación o formación en las 4 semanas previas al momento de la encuesta.

Otro indicador de abandono, muy usado en el ámbito de la OCDE, es el número de jóvenes que se encuentra en situación de NEET (*Not in Education, Employment or Training*), es decir jóvenes desempleados y que no siguen un programa educativo o formativo.

La **figura RU4** recoge la evolución en Inglaterra del porcentaje de jóvenes que se encuentran en esta situación de NEET para 2 grupos de edad: las personas de 18 años y el grupo de edad formado por los jóvenes que tienen 16 y 17 años.

Este último grupo de edad –16 y 17– es objeto de especial atención en las políticas educativas y de empleo en el Reino Unido, puesto que se trata de menores de edad, pero que ya pueden acceder al mundo laboral. Fruto de esta atención es la disposición normativa que establece la obligatoriedad en Inglaterra de continuar en situación de educación o formación hasta los 18 años.

Esta obligación legal reciente (2016) todavía no se ha traducido en la eliminación completa de menores de edad en situación de NEET pero, analizando los datos de jóvenes del grupo de edad de 16 y 17 años, podemos observar una evolución muy positiva en cuanto a la reducción de su porcentaje, que pasa de un 8,5 % en 2005 hasta un 3,8 % en 2018, reducción que apenas se ha visto influida por la crisis económica de 2008, que afectó seriamente al Reino Unido.

Figura RU4

Porcentaje de jóvenes en Inglaterra en situación de *NEET (Not in Education, Employment, or Training)*: desempleados y que no siguen un programa educativo o formativo. Evolución desde final de 2005 hasta final de 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-ru4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del *Department for Education administrative data and Labour Force Survey* (Inglaterra).

Este efecto de factores estacionales sí se aprecia para la población de 18 años en situación de NEET, que al final de 2008 experimenta un incremento de 2,5 puntos porcentuales respecto a 2007. Globalmente, sin embargo, la evolución es también positiva, pasando del 13,2 % en 2005, al 11,1 % en 2018.

D2. Formación de la población adulta

Entre los aspectos relacionados con el índice de abandono educativo temprano se encuentra el porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años que ha alcanzado la formación de nivel CINE 3. En el año 2018, dicho índice en Reino Unido fue del 84,9 %, en España el 67,7 % y la media de los países de la OCDE el 85,0 % (ver **tabla RU3**).

El porcentaje de titulados en CINE 3 o CINE 4 en Reino Unido (34,2 %) es similar al promedio de la OCDE (38,1 %) y muy superior al porcentaje español de 23,4 %.

Tabla RU3

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Reino Unido, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	Universitaria CINE 6, 7 y 8
Reino Unido	84,9 %	34,2 %	7,1 %	43,6 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD stat*.

En cuanto a las personas de 20 a 34 años con una acreditación CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, el porcentaje de Reino Unido (7,1 %) es similar al promedio de la OCDE de 7,9 %.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 43,6 % en Reino Unido, superior al de la OCDE (39,0 %) y al 31,0 % de España.

En conclusión, se observan para Reino Unido unos buenos resultados del sistema educativo³, con un 84,9 % de la población de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Bibliografía

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris. < <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris. < <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

Webgrafía

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. United Kingdom - England Overview.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/united-kingdom-england_en >

Government United Kingdom. Organisations. Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual). < <https://www.gov.uk/government/organisations/ofqual> >

Government United Kingdom. Further education and skills. Further education and skills. Apprenticeships: detailed information.

< <https://www.gov.uk/topic/further-education-skills/apprenticeships> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.

< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

Government United Kingdom. Education and learning. Participation in Education, Training and Employment by 16-18 year olds: End 2018.

< <https://www.gov.uk/government/statistics/participation-in-education-training-and-employment-2018> >

Government United Kingdom. Education and learning. Education, training and skills. Further and higher education, skills and vocational training. National Statistics. Main text: Participation in education, training and employment: 2018.

< https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/810819/16-18_participation_and_NEET_statistics_main_text.pdf >

3. Obtenidos con una baja repetición de curso (ver figura RU2).

Legislación

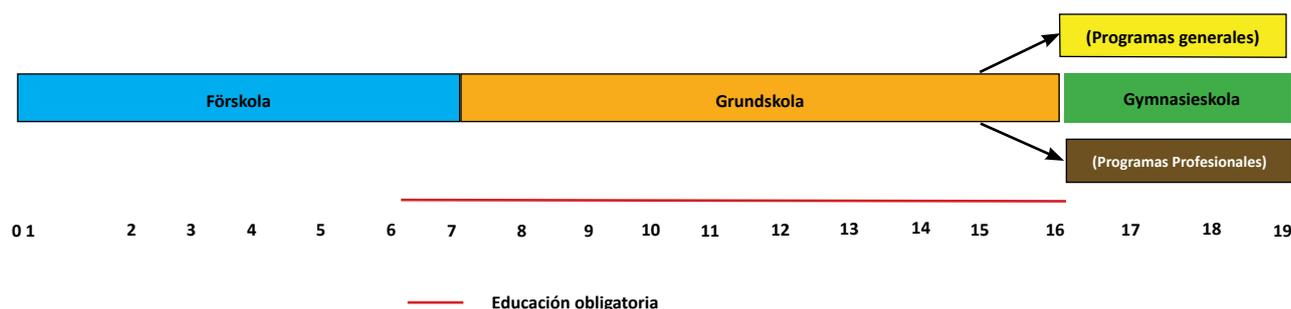
Education and Skills Act 2008 (c. 25). Document Generated: 2020-09-22
< <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2008/25/contents> >

SUECIA

A. Estructura de la educación primaria y secundaria

La educación obligatoria en Suecia se configura en una Estructura Educativa Única que agrupa la educación primaria y la secundaria baja (niveles CINE 1 y 2) y que se desarrolla mayoritariamente en la *Grundskola*.

Figura SU1
Estructura de la educación primaria y secundaria en Suecia



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurydice.

La obligatoriedad comprende desde los 6 hasta los 16 años.

En la Estructura Educativa Única, la metodología educativa debe conducir al progreso de todo el alumnado de un curso a otro. Un factor que contribuye de manera esencial a este progreso es la evaluación, cuyo sistema de notación, compuesto de seis niveles, refleja esta voluntad de facilitar la progresión de los niños y niñas.

El *Gymnasium* (Instituto de educación secundaria alta para los cursos 10.º al 12.º–16 a 19 años–) no es obligatorio. Los estudiantes pueden elegir entre 18 programas nacionales, de 3 años de duración, de los que 6 son preparatorios para la educación superior de tipo universitario y 12 son programas profesionales.

Los requisitos de entrada varían para cada programa, pero en todos los casos los estudiantes tienen que haber aprobado las materias de Sueco, Inglés y Matemáticas correspondientes al último año de escolaridad obligatoria.

En 2017, aproximadamente el 18 % de los estudiantes en 9.º curso (último año de secundaria baja) no alcanzaron las calificaciones suficientes para optar a un programa nacional; sin embargo, en lugar de un programa nacional, estos estudiantes disponen de 5 programas introductorios a elegir. Desde estos, los estudiantes pueden pasar después a un programa nacional.

Existen acuerdos entre los países nórdicos que facilitan el tránsito del alumnado y tienden a homogeneizar los sistemas y procesos educativos, por lo que muchos datos de Suecia pueden ser válidos para el resto de países nórdicos.

B. Paso de curso y repetición

Educación primaria y Educación secundaria baja

En la Estructura Educativa Única, que reemplaza estas dos etapas, los alumnos y alumnas automáticamente pasan al curso siguiente. Después de consultar a los padres y madres, o bien si es solicitada por los padres o tutores, el director de la escuela puede decidir la repetición del estudiante; esta medida es, sin embargo, muy poco corriente.

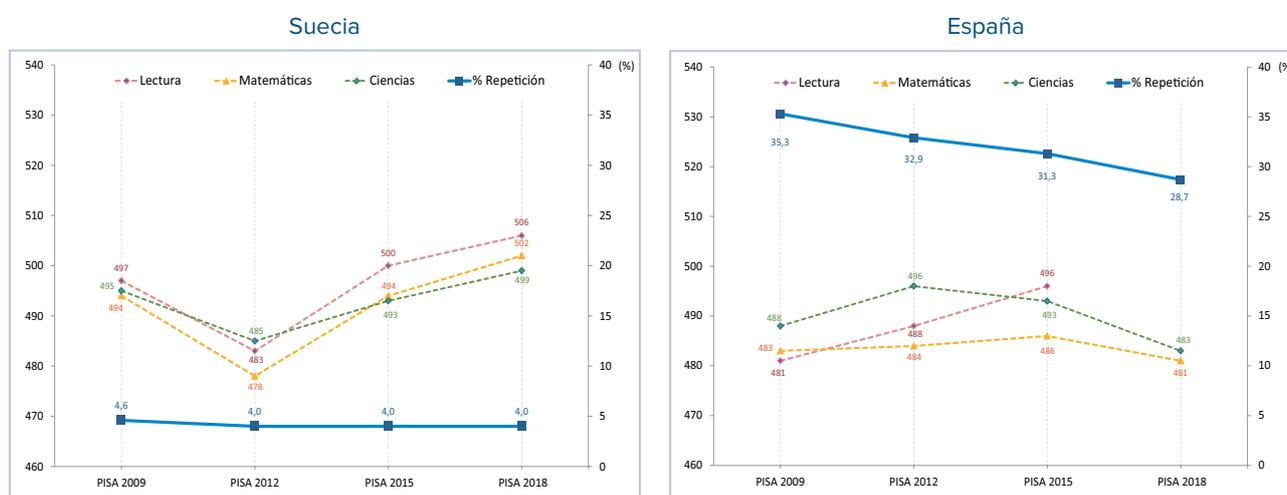
El colegio tiene que adaptar sus enseñanzas para asegurar que los alumnos y alumnas alcanzan los objetivos, y usualmente emplea varias medidas de apoyo antes de proponer la repetición. A lo largo del curso escolar, el director puede también decidir que el estudiante pase al nivel siguiente –adelantar un año– si posee las competencias necesarias y los padres lo autorizan.

En la **figura SU2** están representados, para España y Suecia, los resultados en cada una de las áreas evaluadas en el informe PISA para las 4 últimas ediciones y la tasa de repetición para cada país: alumnado de 15 años que al menos ha repetido una vez.

Podemos comprobar que los resultados de las pruebas PISA son ligeramente mejores para Suecia, a pesar de una gran diferencia en la tasa de repetición, puesto que, mientras en Suecia es del 4 %, en España, a pesar de un ligero descenso, se mantiene todavía en el 28,7 %, según los datos de PISA 2018.

Figura SU2

Resultados de PISA para Suecia y España en las cuatro últimas ediciones y porcentaje de alumnado de 15 años que ha repetido al menos una vez



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-su2.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de PISA.

C. Paso de etapa y orientación

C1. Tránsito de secundaria baja a secundaria alta

Los estudiantes suecos reciben una certificación expedida al final de la escolaridad obligatoria, momento que se corresponde con el final de la Estructura Educativa Única. No hay un examen final de enseñanza obligatoria.

Este certificado emitido por la escuela (*Grundskolan*) contiene las notas finales del alumno en las áreas o materias, grupos de estas o asignaturas optativas. Las áreas o materias son impartidas en periodos que pueden variar desde unos pocos meses hasta varios años.

El sistema de notación, recogido en la **tabla SUI**, está en relación con los objetivos y el curso que el alumno ha completado. Los objetivos se encuentran en los documentos guía. La escala de calificaciones está compuesta de seis niveles y un séptimo código para indicar que no se puede otorgar una nota. Cinco niveles A-E implican que al alumno aprueba y el nivel F que suspende. Si no hay suficiente material para evaluar debido a las faltas de asistencia, no aparecerá una nota y este hecho será recogido por una línea horizontal (-).

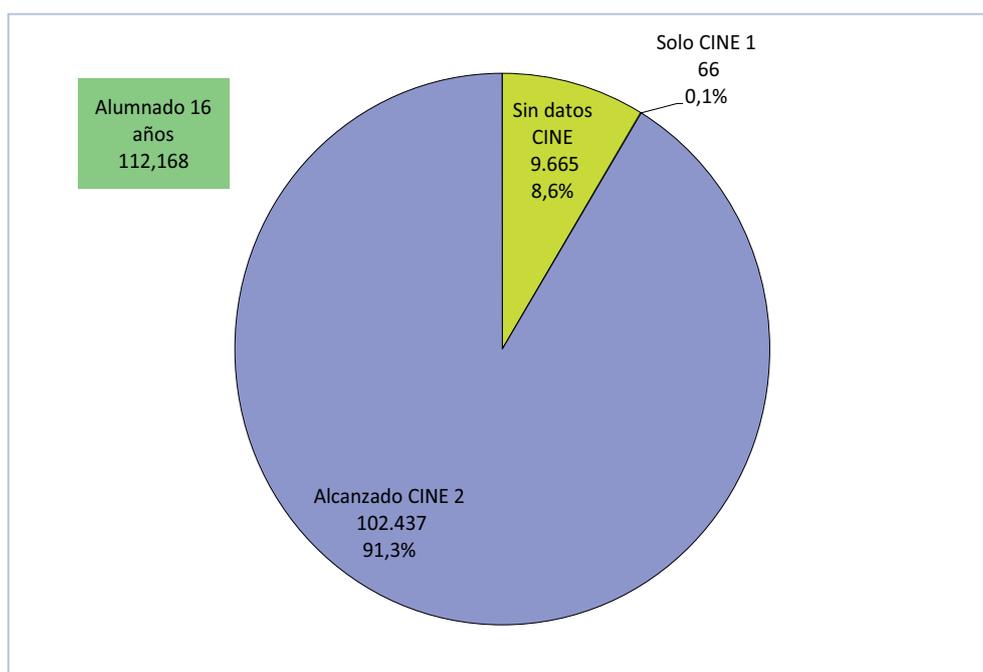
Tabla SU1
Calificaciones en Suecia

A	El estudiante aprueba
B	
C	
D	
E	
F	No aprueba

Los certificados finales son preparados por el profesor y firmados por el director. Las calificaciones que aparecen son establecidas con ayuda del criterio nacional en cuanto a la asignación de notas, junto con el currículo específico de cada área. Posteriormente, se puede completar esta certificación final por medio de la educación para adultos.

En la **figura SU3**, elaborada a partir de los datos de las estadísticas oficiales suecas, podemos comprobar que prácticamente toda la población de 16 años ha alcanzado ya el nivel CINE 2, a lo cual contribuye decisivamente la ausencia de un título o diploma al final de la educación obligatoria.¹

Figura SU3
Distribución de la población de 16 años en Suecia, según el nivel CINE alcanzado.



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-su3.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Statistics Sweden* (Suecia).

C2. Orientación hacia CINE 3

Casi todos los estudiantes continúan estudiando educación secundaria alta tras haber finalizado su escolarización obligatoria.

En el último año de educación obligatoria, los alumnos eligen el programa que van a seguir en educación secundaria alta. Los municipios proporcionan un amplio abanico de posibilidades y hacen corresponder, en la medida de lo posible, el número de vacantes en los diferentes programas con el resultado de la elección de los estudiantes. Si el número de demandantes es mayor que las vacantes disponibles, se realiza una selección basada en las notas finales obtenidas en las materias de la escolaridad obligatoria. Los estudiantes que desean estudiar un programa nacional que no es ofrecido en su municipio, tienen el derecho a ser aceptados en otro municipio para cursar dicho programa.

El Acta de la Educación (*Skollagen, 2010*) establece que todos los municipios están obligados a ofrecer educación secundaria alta a los jóvenes que han completado la etapa obligatoria (*Grundskolan*) o que han adquirido las cualificaciones equivalentes. Este derecho a la educación secundaria alta está restringido —existe

1. El grupo de alumnado del que no se tienen datos de CINE está compuesto, entre otros, de estudiantes provenientes del extranjero o de colegios con estructura diferente al sistema sueco.

una edad máxima– de manera que el curso que se va a estudiar debe comenzar como máximo en la primera mitad del año en que el alumno cumple 20 años. Después de esta edad, la educación secundaria alta se ofrece en el sistema público de educación a través de la educación municipal para adultos.

Para poder cursar programas preparatorios de educación superior (universitaria), los estudiantes deben haber aprobado como mínimo Sueco, Inglés, Matemáticas y, al menos, otras nueve materias.

Para poder cursar programas profesionales los alumnos deben haber aprobado Sueco, Inglés y Matemáticas junto con otras cinco materias.

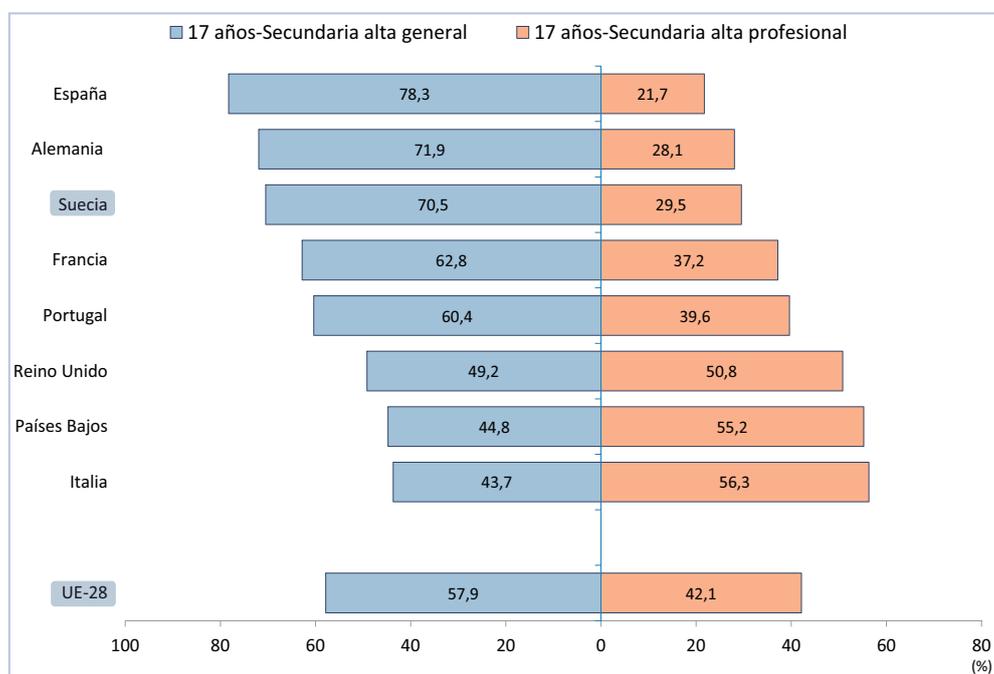
Para aquellos alumnos cuyas cualificaciones no les permiten cursar programas nacionales, existen cinco programas básicos o introductorios adaptados a cada perfil personal: “educación preparatoria”, “programa orientado a la elección individual”, “introducción a una profesión”, “opción individual” e “introducción a la lengua”.

C3. Progreso del alumnado en las diferentes opciones de educación secundaria alta

En la **figura SU4** se describe la distribución del alumnado de 17 años entre las opciones de secundaria alta general (académica) y profesional, para Suecia y los países europeos del estudio, así como en la Unión Europea.²

De los datos de la figura se puede destacar que el 29,5 % del alumnado sueco de 17 años estudia enseñanzas profesionales, cifra no muy alejada del promedio de la Unión Europea de 42,1 %.

Figura SU4
Distribución en 2017 de los estudiantes de Educación Secundaria de 17 años de edad según se trate de educación secundaria alta general o profesional.



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-su4.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat.

2. En los países representados, así como en el promedio de la Unión Europea, el porcentaje de la población de 17 años que cursa estudios de educación secundaria alta iguala o supera el 81 %, excepto en Países Bajos con el 76,3 % y Alemania que tiene el 69,1 %, por lo que la figura S3 nos da una buena descripción de la distribución de la población de jóvenes de esta edad.

España, con un 21,7 %, es el país europeo del estudio con menor porcentaje de alumnado de secundaria alta de 17 años en enseñanzas profesionales, muy alejada de Reino Unido, Países Bajos e Italia, con más de un 50 % de jóvenes en estas enseñanzas.

D. Abandono temprano de la educación y la formación

D1. Datos de abandono y evolución

Los resultados de Suecia en cuanto al indicador de abandono temprano –recogidos en la **tabla SU2** a partir del Monitor 2019– son bastante buenos, por debajo de la media de la Unión Europea:

Tabla SU2
Datos de abandono temprano de la educación y la formación en Suecia, España y la Unión Europea

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Suecia	7,0 %	9,3 %
España	30,9 %	17,9 %
Media de la UE	14,2 %	10,6 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

El ligero empeoramiento observado desde 2009 está asociado sobre todo al porcentaje de abandono temprano de la población extranjera inmigrante, como se puede comprobar en la **tabla SU3**:

Tabla SU3
Datos de abandono temprano de la educación y la formación para jóvenes nacidos en Suecia y en otros países

Abandono temprano de la educación y formación (18-24 años)	2009	2018
Nacidos en Suecia	6.4 %	7.3 %
Nacidos en otros países	11.9 %	17.7 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de *Education and Training Monitor 2019*.

Siguiendo la definición adoptada por la Unión Europea, las personas en situación de abandono temprano son jóvenes de 18 a 24 años con baja cualificación (CINE 0, 1 o 2) que no han recibido ningún tipo de educación o formación en las 4 semanas previas al momento de la encuesta.

Un indicador complementario de abandono utilizado en los países de la OCDE es el número de jóvenes que se encuentran en situación de NEET (*Not in Education, Employment, or Training*), es decir jóvenes desempleados y que no siguen un programa educativo o formativo.

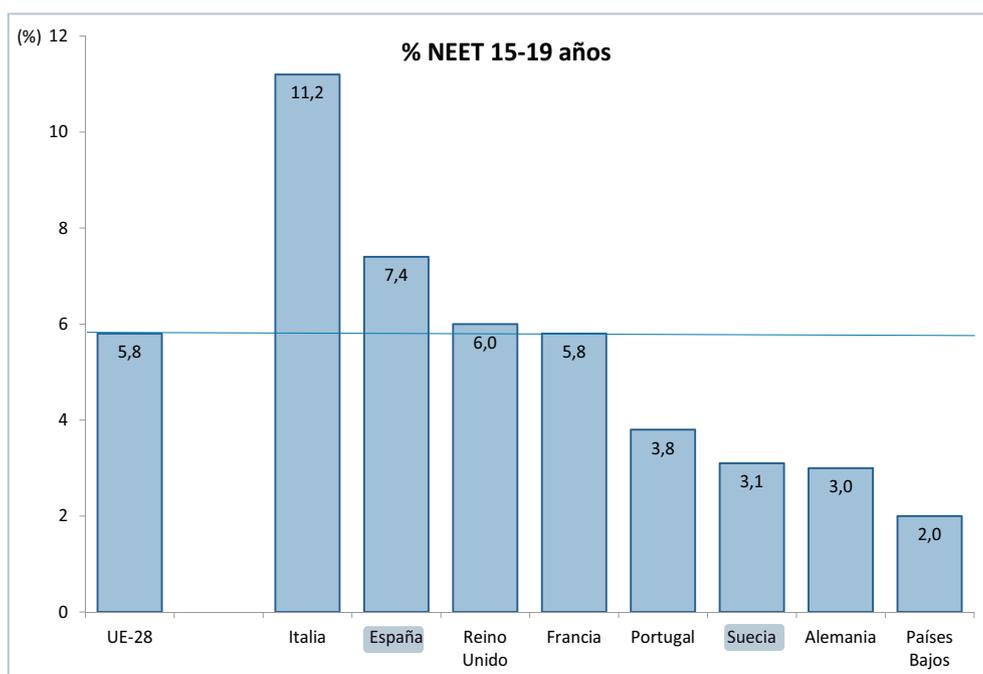
La **figura SU5** recoge, para el tramo de edad comprendido entre los 15 y los 19 años, el porcentaje de jóvenes en situación de NEET en los países europeos del estudio, así como la media de la Unión Europea, en el año 2018.

Este grupo de edad –de 15 a 19 años– es objeto de especial atención en las políticas educativas y de empleo en Suecia y en otros países.

Analizando los datos, comprobamos que el porcentaje de Suecia en este indicador es bajo –3,1 %–, claramente por debajo del promedio europeo del 5,8 %, mientras que en España tenemos una cantidad importante de personas en esta situación: 7,4 % de la población, de 15 a 19 años; lo que implica que 169.800 jóvenes españoles³ de esta franja de edad se encuentran en situación de inactividad educativa y laboral.

Figura SU5

Porcentaje de jóvenes de 15 a 19 años en los países europeos del estudio en situación de *NEET* (*Not in Education, Employment, or Training*): desempleados y que no siguen un programa educativo o formativo. 2018



< <http://ntic.educacion.es/cee/informexito/ie-su5.xlsx> >

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de Eurostat.

D2. Formación de la población adulta

El porcentaje de población entre 24 y 35 años en Suecia que alcanzó un nivel de formación CINE 3 o superior, en el año 2018, fue del 82,7 % mientras que en España se situó en el 67,7 %. Al realizar la comparación con la media de los países de la OCDE (85,0 %), Suecia estaba 2,3 puntos por debajo (ver **tabla SU4**).

Tabla SU4

Porcentaje de población con edades comprendidas entre 25 y 34 años según el nivel de formación CINE alcanzado en Suecia, España y la OCDE. Año 2018.

Porcentaje de la población de 25 a 34 años con acreditación:	CINE 3 o superior	CINE 3 y 4	CINE 5	universitaria CINE 6, 7 y 8
Suecia	82,7 %	35,2 %	10,8 %	36,7 %
España	67,7 %	23,4 %	13,2 %	31,0 %
Media de la OCDE	85,0 %	38,1 %	7,9 %	39,0 %

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos *OECD stat*.

3. Según los datos de población del INE de julio de 2018 para el tramo de edad 15-19 años

Los porcentajes de titulados solo en CINE 3 o CINE 4 son similares en Suecia (35,2 %) al promedio de la OECD (38,1 %) y muy superiores en ambos casos al porcentaje español de 23,4 %.

En cuanto a las personas acreditadas con un CINE 5, que en España corresponde a la Formación Profesional de Grado Superior, los porcentajes de España (13,2 %) y Suecia (10,8 %), superan al promedio de la OCDE de 7,9 %.

El porcentaje de titulados universitarios en esta franja de edad es de 36,7 % en Suecia y de 31,0 % en España, en ambos casos inferior al 39,0 % de la OCDE.

En conclusión, se observan para Suecia unos resultados del sistema educativo muy similares a los del promedio de países de la OCDE, con un 82,7 % de la población sueca de 25 a 34 años que alcanza un diploma de nivel CINE 3 o superior.

Bibliografía

Bishop, John H. (2010). *Which Secondary Education Systems Work Best? The United States or Northern Europe*. Cornell University ILR School. DigitalCommons@ILR.

< <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1104&context=workingpapers> >

European Commission (2019). *Education and Training Monitor 2018 Sweden Report*. Publications Office of the European Commission, Luxembourg.

< https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/document-library-docs/et-monitor-report-2018-sweden_en.pdf >

European Commission (2019). *Education and Training Monitor 2019 Sweden Report*. Publications Office of the European Commission, Luxembourg.

< https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/education-and-training-monitor-2019-sweden-report_en >

OECD (2016), *PISA 2015 Results: Policies and Practices for Successful Schools (Volume II)*. OECD Publishing, Paris.

< <http://dx.doi.org/10.1787/9789264267510-en> >

OECD (2019). *PISA 2018 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)*. OECD Publishing, Paris.

< <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en> >

OECD (2019) *Education at a Glance 2019: OECD Indicators. Country note: Sweden*. OECD Publishing, Paris.

< https://www.oecd.org/education/education-at-a-glance/EAG2019_CN_SWE.pdf >

Government Offices of Sweden. Ministry of Education and Research (2016). *Towards an outstanding knowledge nation with equal education and world-class research*. Gullers Grupp, Stockholm.

< <https://www.government.se/information-material/2016/12/towards-an-outstanding-knowledge-nation-with-equal-education-and-world-class-research/> >

Webgrafía

Cedefop | European Centre for the Development of Vocational Training. Country Data. Sweden.

< <https://www.cedefop.europa.eu/en/country-data/sweden> >

European Commission. EACEA National Policies Platform. Eurydice. National Education Systems. Sweden Overview.

< https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/sweden_en >

Government Offices of Sweden. Education and research.

< <https://www.government.se/government-policy/education-and-research/> >

Ministerio de Educación y Formación Profesional. Suecia. Estudiar. En Suecia.

< <http://www.educacionyfp.gob.es/suecia/ser-estudiante/en-suecia.html> >

Nordic Co-operation. Info Norden Sweden. Upper secondary education in Sweden.
< <https://www.norden.org/en/info-norden/upper-secondary-education-sweden> >

OECD. Better Policies for Better Lives. OECD Skills Surveys.
< <https://pisadataexplorer.oecd.org/ide/idepisa/> >

Skolverket -Swedish National Agency for Education.
< <https://www.skolverket.se/> >

Sweden. Society. Education in Sweden.
< <https://sweden.se/society/education-in-sweden/>>

Yrkeshögskolan (Higher Vocational Education).
< <https://www.yrkeshogskolan.se/in-english/> >

Personas que han participado en la elaboración de este estudio

Equipo técnico del Consejo Escolar del Estado

Dirección: Enrique Roca Cobo, Presidente del Consejo Escolar del Estado

Coordinación: Yolanda Zárate Muñiz, Secretaria General y Juan Francisco Gutiérrez Jugo, Consejero Técnico.

Miguel Ángel Barrio de Miguel

Marta Almudena Collado Martín

Antonio Frías del Val

Raquel González-Albo Arévalo

M.^a Soledad Jiménez Benedit

Miembros de la Comisión Permanente del Consejo Escolar del Estado

María Belén Aldea Llorente

Pedro José Caballero García

Leticia Cardenal Salazar

Miguel Dueñas Jiménez

Nicolás Fernández Guisado

Mario Gutiérrez Gutiérrez

Alonso Gutiérrez Morillo

Jesús Jiménez Sánchez

Begoña Ladrón de Guevara Pascual

Coral Latorre Campos

José Luis López Belmonte

Carlos López Cortiñas

Carles López Picó

Fernando López Tapia

José Antonio Martínez Sánchez

Gonzalo Poveda Ariza

Jesús Pueyo Val

Rocío Rodríguez Prieto

Juan Carlos Tejeda Hisado

Administración educativa del Estado:

Diego Fernández Alberdi

Vicente Riviére Gómez

Clara Sanz López

Carmen Tovar Sánchez

M.^a Consolación Vélaz de Medrano Ureta

Miembros de la Junta de Participación Autonómica

Ramón Aciego de Mendoza Lugo; Presidente CE Canarias

Begoña Andrés Calvo, Presidenta CE La Rioja

Pere Carrió Villalonga, Presidente CE Illes Balears

Juan Castaño López, Presidente CE Región de Murcia

Encarna Cuenca Carrión, Presidenta CE Comunitat Valenciana

Alicia Delibes Liniers, Presidenta CE Comunidad de Madrid

Fernando del Pozo Andrés, CE Galicia

José Antonio Funes Arjona, Presidente CE Andalucía

Jesús Garcés Casas, Presidente CE Aragón

Reyes Abel Hernández Blázquez, Presidente CE Extremadura

Manuel Martín Iglesias, Presidente CE Comunidad Foral de Navarra

Alberto Muñoz González, Presidente CE Principado de Asturias
Francisco José Navarro Haro, Presidente CE Castilla-La Mancha
M.^a Isabel Núñez Molina, Presidenta CE Castilla y León
Eduardo Ortiz García, Presidente CE Cantabria
Anna Simó i Castelló, Presidenta CE Cataluña
Nélida Zaitegi de Miguel, Presidenta CE País Vasco

Personal de Administración del Consejo Escolar del Estado

Ángel Alegre Alegre
Anunciación Bonilla García
Antonio López Vilches
M.^a Sagrario de Paz Amez
Elena Ruíz Arizu
Carmen Sainz de Aja González
M.^a Susana Valle Lapeña
Ana Isabel Zamora Muñoz



El propósito de este estudio es comparar el éxito del alumnado en el paso de curso y de etapa en la educación primaria y secundaria, en España y en los siguientes países: Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Suecia.

El éxito en estas etapas educativas forma parte de los principales objetivos de la educación de todos los países, no solo los de la selección, como señalan las metas educativas del ODS 4 de la Agenda 2030 de la UNESCO o los objetivos de la Unión Europea. Se considera que, en la sociedad del conocimiento, la educación es condición esencial para procurar la riqueza del país y de sus ciudadanos, así como para lograr la cohesión social, y constituye el medio más adecuado para desarrollar al máximo las capacidades de los jóvenes.

Se trata en este estudio de analizar la realidad y las circunstancias que explican el éxito educativo en buena parte de los países considerados, los matices de dicho éxito pero también los del fracaso en aquellos casos en los que se produce. Para este análisis el documento se ha organizado en dos partes y cuatro capítulos dentro de cada una de ellas. En la primera se analizan y resumen diferentes aspectos de los sistemas educativos del conjunto de los países: a) Estructura de la educación primaria y secundaria; b) Paso de curso y repetición en ambas etapas; c) Certificación de los estudios y orientación en el tránsito de la educación secundaria baja a la alta; y d) El abandono temprano de la educación y la formación.

La segunda parte, que se presenta en forma de Anexo, contiene una ficha por cada uno de los países considerados, organizada con la misma estructura de los cuatro capítulos señalados. Los datos empleados en todos los casos proceden de las estadísticas oficiales europeas (EUROSTAT, EURYDICE), las fuentes de cada uno de los países y estudios internacionales como PISA y Education at a Glance de la OCDE.